

FORSTHOFF



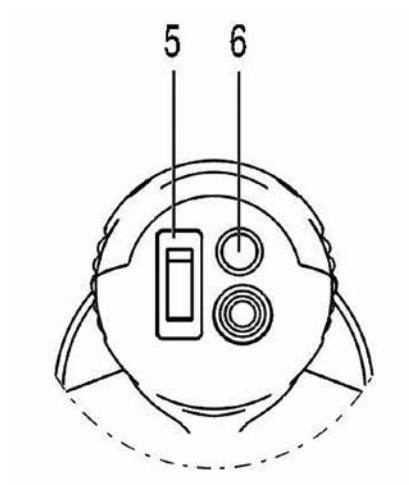
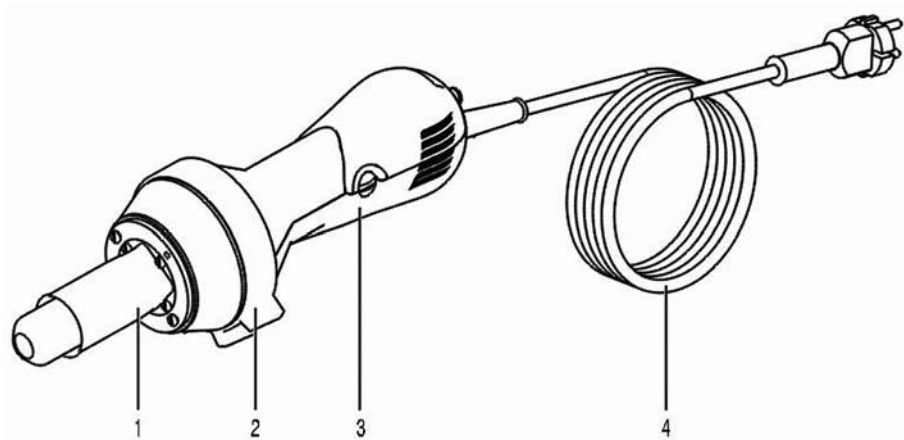
QUICK-S-ELECTRONIC

DE Bedienungsanleitung
EN Operating Instructions
FR Instructions d'emploi
ES Instrucciones de manejo
PT Instruções de Operação
IT Istruzioni d'uso
NL Bedieningsinstructies
DA Betjeningsvejledning

SV Driftinstruktion
NO Bruksanvisning
FI Käyttöohje
EL Οδηγίες χειρισμού
TR Kullanma Talimatı
PL Instrukcja obsługi
HU Kezelési utasítás
CS Návod k obsluze

SK Návod na obsluhu
RO Instrucțiuni de utilizare
SL Navodila za uporabo
BG Упътване за обслужване
ET Kasutusjuhend
LT Vartotojo žinynas
LV Lietošanas instrukcija
RU Инструкция по эксплуатации

DE	Bedienungsanleitung	4
EN	Operating Instructions	9
FR	Instructions d'emploi	14
ES	Instrucciones de manejo	19
PT	Instruções de Operação	24
IT	Istruzioni d'uso	29
NL	Bedieningsinstructies	34
DA	Betjeningsvejledning	39
SV	Driftinstruktion	43
NO	Bruksanvisning	48
FI	Käyttöohje	52
EL	Οδηγίες χειρισμού	57
TR	Kullanma Talimatı	62
PL	Instrukcja obsługi	66
HU	Kezelési utasítás	71
CS	Návod k obsluze	76
SK	Návod na obsluhu	81
RO	Instrucțiuni de utilizare	85
SL	Navodila za uporabo	90
BG	Упътване за обслужване	94
ET	Kasutusjuhend	99
LT	Vartotojo žinynas	103
LV	Lietošanas instrukcija	108
RU	Инструкция по эксплуатации	113







Allgemeine Sicherheitshinweise

ACHTUNG! Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akku-betriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF.

Erklärung der verwendeten Symbole

	Bedienungsanleitung beachten
	Explosionsgefahr
	Feuergefahr
	Heiße Oberfläche

Das Gerät

- ist gemäß EN 60335-1 in Verbindung mit EN 60335-2-45 gebaut und geprüft
- ist CE- zertifiziert
- hat das Werk in sicherheitstechnisch einwand-freiem Zustand verlassen.


Um diesen Zustand zu erhalten, müssen beim Umgang mit dem Gerät (Transport, Lage-rung, Installation, Inbetriebnahme, Bedienung, Instandhaltung, Außerbetriebsetzung) der Inhalt dieser Sicherheitshinweise und auf dem Gerät angebrachte Typenschilder, Beschriftungen und Sicherheitshinweise beachtet werden, andernfalls können Personen gefährdet und das Gerät selbst sowie andere Einrichtungen beschädigt werden.

Diese Sicherheitshinweise gelten in der Bundes-republik Deutschland. Bei der Verwendung in anderen Ländern sind die einschlägigen nationa-len Regeln zu beachten. Neben den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allge-meingültigen Sicherheits- und Unfallvorschriften berücksichtigt werden.

Sollten die Informationen dieser Sicherheitshin-weise nicht ausreichen, so kann jederzeit unter der angegebenen Adresse mit dem Hersteller Kontakt aufgenommen werden.

Bitte prüfen Sie die Verpackung und reklamieren Sie eventuelle Beschädigungen umgehend beim Spediteur.

Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Gerät keine Beschädigungen aufweist. Im Zweifelsfall ziehen Sie eine Elektrofachkraft zu Rate oder setzen Sie sich mit der unten genann-ten Adresse in Verbindung.

 Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so muss das Gerät außer Betrieb gesetzt und gegen unab-sichtlichen Betrieb gesichert werden.

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist,


- wenn das Gerät oder das Anschlusskabel sicht-bare Beschädigungen aufweist,
- wenn das Gerät nicht mehr arbeitet,
- nach Lagerung unter schädigenden Verhältni-ssen,
- nach schweren Transportbeanspruchungen.


Arbeitsplatz

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. Unordnung und unbeleuchtete Ar-beitsbereiche können zu Unfällen führen.

Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.


Verwenden Sie das Gerät nur zum bestimmungs-gemäßen Gebrauch (siehe unten)

 Nicht in den Heißluftstrahl fassen. Die Be-rührung der Düse oder des Schutzrohres kann im heißen Zustand zu Verbrennungen führen.

 Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.

Vorsicht bei Gebrauch der Geräte in der Nähe brennbarer Materialien. Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.

Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.

 Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosi-onsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befin-den. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.



Die Anschlussleitung darf nicht mit heißen Teilen in Berührung kommen

Nach dem Gebrauch auf den Ständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird. Bei der Bearbeitung von Lacken und Kunststoffen können giftige Gase entstehen. Vermeiden Sie das Einatmen von Dämpfen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsbereiches. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.



Elektrische Sicherheit

Vor der Inbetriebnahme prüfen Sie bitte, ob die Betriebsspannung des Geräts und die Netzspannung übereinstimmen.

Wenn das Gerät unmittelbar von einer kalten Umgebung in eine warme Umgebung gebracht wird, kann es zur Betauung kommen. Warten Sie ab, bis ein Temperatenausgleich stattgefunden hat. Bei einer Inbetriebnahme im betauten Zustand besteht Lebensgefahr!

Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Geräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräten. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.



Sicherheit von Personen

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position „AUS“ ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.



Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen

Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Vor einer Reinigung: Netz abschalten! Für die Reinigung verwenden Sie ein leichtes Reinigungsmittel mit einem feuchten Tuch. Niemals troppnass reinigen!

Service

Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Der Austausch von Sicherungen und Reparaturen darf nur von dazu autorisiertem Personal durchgeführt werden. Wenden Sie sich bitte an die unten genannte Adresse.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Heissluftgerät ist unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften und Verwendung von Original-Zubehör für alle in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Heißluft-Anwendungen bestimmt.

Anwendungen A:

- Schweißen von thermoplastischen Kunststoffen und Elastomer-Bitumen
- Schrumpfen von Schrumpfschläuchen, Verpackungsfolien
- Aufheizen zum Verformen von thermoplastischen Halbzeugen

- Trocknen von wässrig-feuchten Oberflächen
- Auftauen von eingefrorenen Wasserleitungen
- Entfernen von alten Schellack-, Kunstharzfarben
- Aktivieren und Lösen von lösungsmittelfreien Klebstoffen und Schmelzklebern

Anwendungen B:

- Industrielle Fügetechnik
- Trocknungs- und Aufheizprozesse aller Art
- Aktivieren und Lösen von lösungsmittelfreien Klebstoffen und Schmelzklebern
- Schrumpfen und Schweißen von Verpackungsfolien und Formteilen
- Trennen und Verschmelzen von synthetischen Fäden und Geweben
- Sterilisieren von Verpackungsmaterialien
- Entfernen von Kunststoff-Pressgraten und Glänzen von Kunststoff-Oberflächen

Das Gerät ist nicht zum Gebrauch in explosiver Atmosphäre geeignet!

Das Berühren von heißen Düsen oder Reflektoren kann zu schweren Verbrennungen führen. Vor der Montage oder dem Wechsel von Düsen oder Reflektoren sollten Sie das Gerät ganz abkühlen lassen oder geeignetes Werkzeug verwenden. Die Düsen und Reflektoren müssen fest und sicher auf dem Gerät montiert sein.

Heiße Düsen und Reflektoren können Gegenstände oder die Unterlage des Gerätes entzünden. Legen Sie heiße Düsen und Reflektoren nur auf einer feuerfesten Unterlage ab.

Falsche oder beschädigte Düsen können zu einem Heissluftstau führen und das Gerät beschädigen. Nur Original-Düsen oder Reflektoren verwenden!

Geräteelemente:

1. Heizelementrohr
2. Gummistandfuß
3. Handgriff
4. Netzanschlussleitung
5. Netzschalter
6. Potentiometer für Temperatureinstellung

Einbau und Festinstallation:

Das Gerät ist für den Einbau in Maschinen und Vorrichtungen vorgesehen und für den Dauerbetrieb ausgelegt.

Bitte stellen Sie die nachfolgenden Punkte bei einem Einbau sicher:

- dass nur kalte Luft zugeführt wird
- dass kein Wärmerückstau entsteht
- dass das Gerät vor mechanischen Vibrationen und Erschütterungen geschützt wird
- dass das Gerät nicht von anderen Heissluftquellen angeströmt wird

Inbetriebnahme:

Netzanschlussleitung und Stecker auf mechanische Beschädigung prüfen!

Netzspannung beachten! Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

Einschalten:

Stellen Sie den Netzschalter 5 auf Pos. 1. Stellen Sie die Temperatur mit dem Potentiometer 6 nach Bedarf ein. Die Aufheizzeit des Gerätes beträgt ca. 5 min.

Ausschalten:

Drehen Sie zum Abkühlen das Potentiometer 6 auf Position 0. Wenn das Gerät abgekühlt ist, stellen Sie den Schalter 5 auf 0.

Wartung, Service und Reparatur:

Netzanschlussleitung und Stecker auf Unterbruch und mechanische Beschädigung prüfen.


Vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker ziehen!

Gerät und Luftansaugsiebe stets sauber halten. Gegebenenfalls die Siebe bei Verschmutzung im ausgeschalteten Zustand des Gerätes mit Pinsel reinigen. Es darf nur Original-Zubehör verwendet werden.

Beim Erreichen der Mindestlänge der Kohlebürsten schaltet der Motor des Gebläses automatisch ab. Die Kohlestandzeit beträgt minimum ca. 1500 Stunden. Kohlebürsten von einer autorisierten Service-Stelle oder einem Fachbetrieb ersetzen lassen.

Reparaturen des Gerätes nur von einer autorisierten Reparaturwerkstatt durchführen lassen.

Technische Daten:

Nennspannungsbereich:	120 V oder 230 V~
Frequenzbereich:	50Hz - 60Hz
Leistung:	120 V 1650 W oder 230 V 1500 W
Ausgangstemperatur:	≤ 700°C
Geräusch-Emissionspegel	< 70dB
Schutzklasse:	II /  (doppelt isoliert)
Gewicht:	1,4 kg mit Netzanschlussleitung

Entsorgung

Nicht in den Hausmüll entsorgen! Führen Sie das nicht mehr gebrauchsfähige Gerät einer getrennten Sammlung zwecks umweltgerechter Wiederverwertung zu.

Hilfe bei Problemen**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

DEUTSCHLAND

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

EG-Konformitätserklärung

Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,

42719 Solingen

erklärt, dass das Produkt
Geräteart: Heissluft-Gebläse

Typbezeichnung: QUICK-S-ELECTRONIC

mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien übereinstimmt:

EG-Richtlinie 2006/95/EG - NSR

EG-Richtlinie 2004/108/EG - EMV

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Vorschriften der Richtlinie 2006/95/EG wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +

A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006

EN 60335-2-45:2002

Die letzten Ziffern des Jahres in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde: 08

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Vorschriften der Richtlinie 2004/108/EG wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften im rechtlichen Sinne. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

Solingen, 28.11.2008



Andrea Forsthoff-Neeff
Geschäftsführer, Owner

Gewährleistung

Für dieses Gerät besteht eine Gewährleistung von einem Jahr ab Kaufdatum (Nachweis durch Rechnung oder Lieferschein). Entstandene Schäden werden durch eine Ersatzlieferung oder Reparatur beseitigt. Heizelemente sind von dieser Garantie ausgenommen.

Weitere Ansprüche sind, vorbehaltlich gesetzlicher Bestimmungen, ausgeschlossen.

Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, werden von der Gewährleistung ausgeschlossen.





Keine Ansprüche bestehen bei Geräten, die vom Käufer umgebaut oder verändert worden sind.

General Safety Information

CAUTION! Read all the instructions. Errors in observing the following instructions can result in electrical shock, fire and/or serious injuries. The term “electrical tools” used below, refers to mains-operated electrical tools (with a mains cable) and to battery-operated electrical tools (without a mains cable).

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE.

Explanations for utilized symbols

	Observe operating manual
	Danger of explosion
	Danger of fire
	Hot surface

The device

- has been designed and tested in accordance with EN 60335-1 in connection with EN 60332-2-45.
- is CE certificated
- has left the plant in perfect condition as far as safety is concerned.

In order to maintain this state, it is necessary to observe the contents of this safety information when handling the device (transportation, storage, installation, commissioning, operation, servicing, de-commissioning) as well as the rating plates, labelling and safety information attached to the device, otherwise it could endanger persons and damage the device itself as well as other equipment.


This safety information applies in the Federal Republic of Germany. The relevant national rules and regulations must be observed when it is used in other states/countries. The generally valid safety and accident prevention regulations must be observed in addition to the references in this Manual.

If the information in this safety information does not suffice, then you can contact the manufacturer at any time at the indicated address.

Please check the packaging and file a complaint

with the forwarding agent immediately in the case of any damages.

Please examine the device prior to commissioning to ensure that the device has no damages of any kind. In the event of doubt, please ask a qualified electrician for advice or contact the address shown below.

 If you assume that a danger-free operation is no longer possible, then take the device out of operation and secure it from being restarted unintentionally.

One must assume that a danger-free operation is no longer possible


- if the device or the connection lead shows visible damages,
- if the device no longer functions,
- if it was stored under detrimental conditions,
- after severe demands due to transportation.


Workplace

Keep your working area clean and tidy. Disorderly and non-illuminated working areas can result in accidents.

Keep children and other people away from the electrical tools while in use. You can lose control of the device if you are distracted.


Use the device only for its intended use (see below).


 Do not reach into the flow of hot air. Touching the jet or the protective pipe can result in burns when it is hot.

 A fire can develop if the unit is not handled carefully.

Caution when using the device near flammable materials. Do not direct towards one and the same point for an extended period of time.

Heat can be conveyed to flammable materials, which are covered.

 Never work with the device in surroundings that could be explosive, or in which flammable liquids, gases or dust can be found. Electrical tools generate sparks, which can ignite the dust or the fumes.

 The connection lead may not come into contact with hot parts.

Place on the stand and allow to cool off after use, before it is packed away.

Toxic fumes can develop when processing lacquers/paints and plastics. Avoid inhaling the fumes. Ensure the working area is well ventilated.

Do not leave the device unsupervised, as long as it is in operation.

Electrical safety

Before commissioning, please check whether the operating voltage for the device and the line voltage match.

If the device is brought into warm surroundings from cold surroundings, condensation may form on it. In that case, wait until temperature adjustment has occurred. There is a risk of mortal danger if the device is commissioned when it is covered in condensation!

The connection plug on the device must fit into the socket. The plug must not be changed in any way. Do not use any adapter plugs together with any protective grounded devices. Unmodified plugs and suitable outlets reduce the risk of an electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces such as those on pipes, radiators, stoves and refrigerators. There is an increased risk due to electric shock if your body is grounded.

Keep the device away from rain or moisture. The penetration of water into an electrical device increases the risk of an electric shock.

Do not use the cable for other purposes such as carrying or hanging up the device, or to pull the plug out of the electrical outlet. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving devices. Damaged or tangled up cables increase the risk of an electric shock.

If you work outdoor with an electrical tool, always use special extension cables that are approved for external areas. Using suitable extensions cables for outdoor areas reduces the risk of an electrical shock.

Personal safety

This device is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or persons who have insufficient knowledge and/or experience, unless they are being supervised by a person responsible for their safety or have received instructions on how to use the device from that person. Electrical tools are dangerous if they are

used by inexperienced persons.

Always store electrical tools out of the reach of children when not in use.

Please be cautious and pay attention to what you are doing and use common sense when working with an electrical tool. Do not use the device if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medications. Not paying attention for just a moment can result in serious injuries when using such a device.

Avoid unintended commissioning. Always make sure that the switch is in the "OFF" position before you insert the plug in the socket. If you have the finger on the switch when you are carrying it or have it switched on when you connect it to the power supply, this can result in accidents.

Do not overestimate yourself! Ensure you are standing securely and always maintain your equilibrium (balance). That way, you are in a better position to control the device in the event of an unexpected situation.

Wear suitable clothing! Do not wear any overly large clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from any moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

Careful Handling and Use of Electrical Tools

Do not overload the device. Use the correct electrical tool that is intended for the task at hand. You can work better and more securely in the indicated performance range with the correct electrical tool.

Never use an electrical tool that has a faulty switch. An electrical tool that cannot be switched on or off any more is dangerous and must be repaired.

Pull the plug out of the socket before you adjust the device settings, change accessories or put the device away. These precautions prevent the device from starting unintentionally.

Treat the device with care. Examine it to see whether the moving device parts function perfectly and do not stick or to see whether any parts are broken or damaged to such an extent that the functionality of the device is impaired. Have damaged parts repaired before using the device. Many accidents are caused by poorly maintained electrical tools.

Utilise electrical tools, accessories, add-on tools,

etc in accordance with these instructions and in the manner that is prescribed for this special device type. Take the working conditions and the activity that is to be performed into consideration while doing this. The use of electrical tools for other applications than those that are intended can result in dangerous situations

Prior to cleaning: Switch off mains! Use a mild cleaning agent and a damp cloth for cleaning. Never clean devices so they are dripping wet!

Service

Never have your device repaired by anyone but qualified personnel and always use original spare parts. This will ensure that the safety of the device is maintained.

Only authorized personnel should exchange fuses or perform repairs. Please contact the address shown below.

Intended Use

This hot air device is intended for all the hot air applications listed in this operating manual; always observe the safety regulations and only use original accessories with it.

Applications A:

- Welding of thermoplastics and elastomere bitumen
- Shrinking of heat-shrinkable tubing, foil packaging
- Warming up thermoplastic semi-finished goods for purpose of forming
- Drying of watery wet surfaces
- Unthawing of frozen water pipes
- Removing old shellac varnish, synthetic enamel
- Activating and dissolving adhesives and hot-melt type adhesives which do not contain any solvents

Applications B:

- Industrial assembly work
- Drying and heating up processes of all kinds
- Activating and dissolving adhesives and hot-melt type adhesives which do not contain any solvents
- Heat-shrinking and welding of foil packaging and preforms
- Separating and fusing together synthetic threads and textiles

- Sterilizing packaging materials
- Removing plastic flashing and finish-polishing plastic surfaces

The device is not suitable to be used in an explosive atmosphere!

Touching hot jets or reflectors can lead to serious burns. Before assembling or changing jets or reflectors, allow the device to cool down completely or use suitable tools. The jets and reflectors must be mounted firmly and safely onto the device.

Hot jets and reflectors can ignite items or the base of the device. Always ensure you only set down hot jets and reflectors on a fire-resistant base.

Incorrect or damaged jets can cause a blockage of hot air and damage the device. Use only original jets or reflectors!

Device elements:

1. Heating element pipe
2. Rubber stand
3. Handle
4. Mains connection lead
5. Mains outlet
6. Potentiometer for setting temperature

Mounting and firm installation:

Mounting and firm installation:

The device is intended for installation in machinery and equipment and is designed for continuous operation.

Please ensure the following points when installing:

- that only cold air is supplied
- that no heat blockage can develop
- that the device is protected against mechanical vibrations and jarring
- that other sources of hot air do not blow on the device

Commissioning:

Check mains connection lead and plug for mechanical damages!

Observe the mains voltage! The mains voltage must coincide with the details on the rating plate.

Activation:

Set the mains switch 5 to position 1. Adjust the temperature using the potentiometer 6, if necessary. The warm-up time for the device is approx 5 minutes.

De-activation:

Turn the potentiometer 6 to position 0 for cooling down. Once the unit has cooled down, set the switch 5 to 0.

Maintenance, service and repairs:

Check mains connection lead and plug for breaks and mechanical damages!


Before commencing with any work on the device, disconnect the mains plug!

Always keep the device and air intake screens clean. If necessary, clean the dirty screens with a brush while the device is switched off. Only original accessories may be used.

Once the carbon brushes reach the minimum length, the fan motor will switch off automatically. The service life of the carbon is at least 1500 hours (approx). Have the carbon brushes replaced by an authorised service centre or a specialist company.

Repairs on the device should only be performed by an authorized repair shop.

Technical Data:

Nominal voltage range:	120 V or 230 V~
Frequency range:	50Hz - 60Hz
Output:	120V 1650W or 230V 1500W
Output temperature:	≤ 700°C
Noise emission level:	< 70dB
Protection class:	II /  (double insulated)
Weight:	1.4 kg including mains connection lead

Disposal

Do not dispose of in the household trash. Add the device that is no longer able to be used to a separate collection for the purpose of environmentally friendly recycling.

Help in the event of problems:**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24
42719 Solingen
DEUTSCHLAND
Tel: +49 (0)212 - 33 60 52
Fax: +49 (0)212 - 33 69 16
E-Mail: info@forsthoffwelding.com
Internet: http://www.forsthoffwelding.com

**EU Declaration of Conformity
Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,
42719 Solingen**

hereby declares that the product
Equipment type: Hot air fan
Model name: QUICK-S-ELECTRONIC

agrees with the requirements of the following European Directives:

EU Directive 2006/95/EU - NSR
EU Directive 2004/108/EU - EMC

The concurrence of the specified product with the requirements of Directive 2006/95/EU is proven by the observance of the following standards:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

the last two digits of the year in which the CE marking was attached: 08

The concurrence of the specified product with the requirements of Directive 2004/108/EU is proven by the observance of the following standards:

EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

This Declaration certifies the compliance with the aforementioned Directives, but does not encompass any assurances with regard to properties in a legal sense. The Safety Information in the supplied product documentation must be observed.

Solingen, 28.11.2008

Andrea Forsthoff-Neeff
Managing Director, Owner

Warranty

A warranty is provided for this device for a period of one year from the date of purchase (to be proven by invoice or delivery note). Damages that have occurred will be rectified by a replacement delivery or a repair. Heating elements are excluded from this warranty.

Other entitlements are excluded, with exception of the legal provisions.

Damages, which are attributed to natural wear, overloading or improper use will be excluded from the warranty.





There are no entitlements for devices, which have been modified or changed by the purchaser.

Prescriptions générales de sécurité

ATTENTION ! Lire toutes les instructions. Des erreurs lors de l'observation des instructions spécifiées ci-dessous peuvent causer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. La notion utilisée par la suite de « outil électrique » se réfère à des outils électriques reliés au réseau électrique (avec des câbles secteurs) et à des outils électriques alimentés par accumulateurs (sans câbles secteurs).

CONSERVEZ BIEN CES INSTRUCTIONS.

Explication des symboles utilisés

	Voir instructions d'emploi
	Risque d'explosion
	Danger d'incendie
	Surface brûlante

L'appareil

- est construit et homologué conformément à la norme EN 60335-1 en corrélation avec la norme EN 60335-2-45
- est certifié CE
- a quitté l'usine en parfait état à l'égard des règlements de sécurité.

Pour conserver cet état, il est impérativement nécessaire de prendre en considération sur l'appareil les plaques signalétiques, inscriptions et prescriptions de sécurité opportunes avec l'utilisation de l'appareil (transport, stockage, installation, démarrage, commande, maintien, mise hors de service) et le contenu de ces prescriptions de sécurité, faute de quoi des personnes peuvent être mises en danger et l'appareil lui-même endommagé ainsi que d'autres installations.

Ces prescriptions de sécurité sont en vigueur en République fédérale d'Allemagne. Lors de l'utilisation dans d'autres pays, les règles nationales afférentes doivent être prises en considération.

À côté des prescriptions de ces instructions d'emploi, les dispositions d'accident et de sécurité universellement valables doivent être également prises en considération.

Si les informations de ces prescriptions de sécurité ne devaient pas suffire, vous pouvez prendre contact à tout moment avec le fabricant sous l'adresse indiquée ci-dessous.

Veuillez examiner l'emballage et réclamer immédiatement d'éventuels dommages chez le transporteur.

Assurez-vous avant le démarrage que l'appareil ne présente pas de dommages. Consultez en cas de doute une main-d'oeuvre électrique qualifiée ou mettez-vous en rapport vous à l'adresse spécifiée plus bas.



S'il faut supposer qu'une marche sûre n'est plus possible, alors l'appareil doit être placé

hors service et assuré contre une mise en marche non voulue.

On peut supposer qu'une marche sûre n'est plus possible,

- si l'appareil ou le fil de sortie présente des dommages visibles,
- si l'appareil ne fonctionne plus,
- après stockage dans des conditions préjudiciables,
- après des sollicitations de transport préjudiciables.



Lieu de travail

Tenez votre zone de travail propre et rangée. Le désordre et des zones de travail non éclairées peuvent conduire à des accidents.

Tenez les enfants et autres personnes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

N'utilisez l'appareil que pour l'utilisation prévue (voir plus bas).



Ne pas mettre les mains dans le jet d'air chaud. Le contact du bec ou de la gaine peut conduire en état chaud à des brûlures.



Un incendie peut se déclencher si on ne se sert pas soigneusement de l'appareil.

Attention avec l'utilisation des appareils à proximité de matériaux inflammables. Ne pas diriger longtemps sur le même endroit.

La chaleur peut être conduite vers des matériaux inflammables non visibles.



Ne travaillez pas avec l'appareil dans un environnement explosif dans lequel se trouve des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Des outils électriques produisent les étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.



La conduite de raccordement ne doit pas entrer en contact avec des parties chaudes.

Après utilisation, remettre sur le support pour refroidir avant de ranger.

Lors du traitement des laques et de matières plastiques, des gaz toxiques peuvent se former. Évitez d'inhaler ces vapeurs. Veillez à une bonne aération de la zone de travail. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est en marche.



Sécurité électrique

Avant le démarrage, veuillez examiner si la tension de service nominale de l'appareil et la tension secteur correspondent.

Si l'appareil est directement transporté d'un environnement froid dans un environnement chaud, une condensation peut se produire. Attendez qu'un équilibrage de température ait eu lieu. Avec un démarrage en état de présence de condensation, un danger mortel existe !

La prise de courant de raccordement de l'appareil doit correspondre à la prise secteur. La prise de courant ne peut être modifiée en aucun cas. N'utilisez pas en commun de prises de courant d'adaptateur avec des appareils mis à la terre. Des prises de courant non modifiées et des prises secteur adaptées réduisent le risque d'une décharge électrique.

Évitez le contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de décharge électrique si votre corps est relié à la terre.

Tenez l'appareil à l'écart des intempéries et de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque d'une décharge électrique.

N'utilisez pas le câble pour porter ou suspendre l'appareil ou pour retirer la prise de courant de la prise secteur. Tenez le câble éloigné de la chaleur, de l'huile, d'arêtes vives ou d'appareils en déplacement. Des câbles endommagés ou

torsadés augmentent le risque d'une décharge électrique.

Si vous travaillez avec un outil électrique en extérieur, n'utilisez que les câbles de prolongation qui sont homologués pour le secteur extérieur. L'application d'un câble de prolongation approprié pour le secteur extérieur réduit le risque d'une décharge électrique.



Sécurité des personnes

Cet appareil n'est pas destiné être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou inexpérimentée et/ou ignorantes de son usage, à moins d'être encadrés par une personne compétente pour leur sécurité ou d'en avoir reçu les instructions d'utilisation de l'appareil. Des outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par les personnes inexpérimentées.

Conservez les outils électriques inutilisés en dehors de la portée des enfants.

Soyez attentif à ce que vous faites et travaillez raisonnablement avec tout outil électrique. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou êtes sous l'influence des drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention avec l'utilisation de l'appareil peut conduire à des blessures sérieuses.

Évitez un démarrage non voulu. Assurez-vous que le commutateur est sur la position « Arrêt » avant que de mettre la prise de courant dans la prise secteur. Si vous laissez le doigt sur le commutateur de l'appareil en le portant ou branchez l'alimentation en courant sur un appareil en marche latente, cela peut conduire à des accidents.

Ne vous surestimez pas. Veillez à votre sécurité et à celle des autres et tenez à tout moment votre équilibre. De cette manière vous pourrez mieux contrôler l'appareil dans toute situations inattendues.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas vêtements larges ou de bijoux. Tenez les cheveux, vêtements et gants éloignées des pièces en mouvement. Des vêtements lâches, bijoux ou cheveux longs peuvent être saisis par les pièces en mouvement.



Utilisation soigneuse des outils électriques

Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique destiné pour votre travail. Avec l'outil électrique convenable, vous travaillerez mieux

et plus sûrement dans la gamme de puissance indiquée.

N'utilisez pas d'outil électrique dont le commutateur est défectif. Un outil électrique qui ne se laisse plus mettre en ou hors circuit, est dangereux et doit être réparé.

Tirez la prise de courant de la prise avant d'entreprendre des réglages d'appareil, de changez des accessoires ou de ranger l'appareil. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche intempestive de l'appareil.

Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez si des parties de l'appareil mobiles fonctionnent parfaitement et ne coincent pas, si aucune pièce n'est cassée ou endommagée de telle sorte que la fonction de l'appareil soit entravée. Faites réparer les pièces endommagées avant la mise en marche de l'appareil. Beaucoup d'accidents ont leur cause dans des outils électriques mal entretenus.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires, outils d'application etc. conformément à ces instructions et comme il est prescrit pour ce type d'appareil spécial. Prenez en considération les conditions de travail et le travail à exécuter. L'utilisation des outils électriques pour d'autres objectifs que les applications prévues, peut conduire à des situations dangereuses.

Avant nettoyage : Mettre hors circuit! Utilisez un produit de nettoyage non agressif et un chiffon humide. Ne nettoyer jamais à grande eau!

Service

Ne faites réparer votre appareil que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces originales. De cette façon, vous garantirez la sécurité d'utilisation de l'appareil.

L'échange des fusibles et les réparations ne doivent être mis en oeuvre que par le personnel autorisé. Veuillez vous adresser à l'adresse spécifiée plus bas.

Utilisation prévue

Cet appareil à air chaud est destiné à toutes les applications d'utilisation d'air chaud spécifiées et conditionné par l'observation des règlements de sécurité et l'utilisation des accessoires originaux mentionnés dans ces instructions d'emploi.

Applications A :

- Soudure de matières plastiques thermoplastiques et de bitume d'élastomère
- Rétrécissement de tubes rétractables et de feuilles d'emballage
- Chauffage pour déformer des produits thermoplastiques semi finis
- Séchage de surfaces humides
- Dégel de canalisations d'eau congelées
- Élimination de gommages-laques et de peintures à base de résines artificielles
- Activation et dissolution de colles et colles de fusion exemptes de dissolvants

Applications B :

- Technique d'adjonction industrielle
- Processus de réchauffement et de séchage de tous types
- Activation et dissolution de colles et colles de fusion exemptes de dissolvants
- Rétrécissement et soudage de feuilles d'emballage et des pièces moulées
- Séparation et fusion de fils et tissus synthétiques
- Stérilisation de matériaux d'emballage
- Élimination de bavures de presse d'injection de matière plastique et lustration de surfaces de matière plastique

L'appareil n'est pas approprié à l'utilisation en atmosphère explosive !

Le contact avec les becs ou réflecteurs chauds peut conduire à des brûlures graves. Avant l'assemblage ou le changement de becs ou réflecteurs, laissez refroidir tout à fait l'appareil ou utiliser un outil approprié. Les becs et réflecteurs doivent être montés solidement et sûrement sur l'appareil.

Les becs et réflecteurs chauds peuvent enflammer des objets ou le support de l'appareil. Déposez les becs et réflecteurs chauds seulement sur un support réfractaire.

Les becs non appropriés ou endommagés peuvent conduire à une retenue d'air chaud et endommager l'appareil. N'utiliser que des becs ou des réflecteurs originaux!

Éléments d'appareil :

1. Tube d'élément de chauffage
2. Support caoutchouc
3. Poignée
4. Conduite de raccordement au secteur
5. Interrupteur secteur
6. Potentiomètres de réglage de température

Montage et installation fixe :

L'appareil est prévu pour l'installation dans les appareils et les dispositifs et il est conçu pour la marche continue.

Veuillez vous assurer des points suivants lors de l'installation :

- que seul de l'air froid est alimenté
- qu'aucune retenue de chaleur ne se produit
- que l'appareil est protégé de vibrations et ébranlements mécaniques
- que l'appareil n'est pas soumis à d'autres sources d'air chaud

Démarrage :

Examiner la conduite de raccordement au secteur et la prise de courant au niveau de dommages mécaniques!

Vérifier la tension secteur! La tension secteur doit correspondre aux prescriptions sur la plaque signalétique.

Mise en circuit :

Placez l'interrupteur secteur 5 sur la position 1. Ajustez au besoin la température avec le potentiomètre 6. La durée de montée en chauffage de l'appareil s'élève à environ 5 min.

Mise hors circuit :

Tournez le potentiomètre 6 sur la position 0 pour le refroidissement. Si l'appareil est refroidi, placez le commutateur 5 sur 0.

Entretien, service et réparation :

Examiner la conduite de raccordement au secteur et la prise de courant au niveau de la rupture éventuelle des brins électriques du câble et au niveau d'éventuels dommages mécaniques.

Avant tous les travaux sur l'appareil, retirer la fiche secteur!


Tenir continuellement propre l'appareil et les crépines aériennes. Nettoyer éventuellement en état de mise hors circuit de l'appareil, les filtres avec

des brosses en cas d'encrassement. N'utiliser que des accessoires originaux.

A la longueur minimale des balais de charbon, le moteur du ventilateur se met hors circuit automatiquement. La durée de maintien des balais de charbon s'élève au moins à environ 1.500 heures. Les balais peuvent être remplacés par tout atelier autorisé ou toute entreprise spécialisée.

Ne faire effectuer de réparations de l'appareil que par un atelier de réparation autorisé.

Données techniques

Secteur de tension nominale :	120V ou 230V~
Réponse fréquentielle :	50Hz - 60Hz
Puissance :	120V 1.650W ou 230V 1.500W
Température initiale :	≤ 700°C
Niveau d'émission de bruit	< 70dB
Classe de protection :	II /  (double isolation)
Poids :	1,4 kg avec conduite de raccordement au secteur

Elimination

Ne pas mettre aux déchets ménagers!
Porter l'appareil inutilisable à une collecte séparée pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Assistance en cas de problèmes :**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24
42719 Solingen
ALLEMAGNE

Tél. : +49 (0) 212 - 33 60 52

Télécopie : +49 (0) 212 - 33 69 16

E-mail : info@forsthoffwelding.com

Internet : <http://www.forsthoffwelding.com>

Déclaration de conformité de la CE
Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,
42719 Solingen

déclare que le produit :

Type d'appareil : Ventilateur à air chaud

Désignation de type : QUICK-S-ELECTRONIC

répond aux dispositions des directives européennes suivantes:

Directive CE 2006/95/E - NSR

Directive CE de 2004/108/EG- EMV

La conformité du produit désigné avec les dispositions de la directive 2006/95/E est prouvée par le respect des normes suivantes :

norme EN 60335-1 : 2002 + A11 : 2004 + A1 :

2004 + A12 : 2006 + Corrigendum : 2006 + A2 :

2006

norme EN 60335-2-45 : 2002

Derniers chiffres de l'année d'adjonction de
l'identification CE : 08

La conformité du produit désigné avec les dispositions de la directive 2004/108/E est prouvée par le respect des normes suivantes :

norme EN 55014-1 : 2006

norme EN 61000-3-2 : 2006

norme EN 61000-3-3 : en 1995 + A1 : 2001 + A2 : 2005

Cette déclaration certifie la conformité avec les directives citées, ne constitue toutefois pas une assurance de propriétés juridiquement parlant. Les prescriptions de sécurité de la documentation de produit fournie doivent être prises en considération.

Solingen, le 28.11.2008



Andrea Forsthoff-Neeff
Gérant, Owner

Garantie

Il existe une garantie d'une année à partir de date d'achat (preuve par une facture ou le bulletin de livraison) pour cet appareil. Les dommages seront éliminés par une livraison de remplacement ou une réparation. Les éléments de chauffage sont exclus de cette garantie.

Toute autre revendication est exclue, sous toute réserve des dispositions juridiques.

Tous dommages qui sont dus à une usure naturelle, à une surcharge ou à une utilisation inadéquate, sont exclus de la garantie.

Aucune revendication ne peut être retenue pour les appareils qui ont été transformés ou modifiés par l'acheteur.

Indicaciones generales de seguridad

ATENCIÓN ! Todas las instrucciones deben ser leídas. Errores en el cumplimiento de las instrucciones expuestas a continuación pueden causar descarga eléctrica, incendio y /o lesiones graves. El término utilizado a continuación „Herramienta eléctrica“ se refiere a instrumentos eléctricos alimentados eléctricamente (con cable eléctrico) y a instrumentos eléctricos alimentados a batería (sin cable eléctrico).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN LUGAR SEGURO.

Aclaración de la simbología utilizada

	Observar las instrucciones de manejo
	Peligro de explosión
	Peligro de incendio
	Superficie caliente

El aparato

- está construido y probado según EN 60335-1 en relación con EN 60335-2-45
- está CE- certificado
- ha salido de fábrica en correcto estado de seguridad técnica.

Para mantener ese estado debe ser observado para el manejo del aparato (transporte, depósito, instalación, puesta en funcionamiento, manejo, mantenimiento, apagado) el contenido de estas instrucciones de seguridad y la placa de características, inscripciones e indicaciones de seguridad que se encuentren en el aparato, de otro modo pueden correr peligro personas y el aparato mismo así como otras instalaciones pueden quedar dañados.

Las indicaciones de seguridad son válidas en la República Federal de Alemania. Para la utilización en otros países, deben observarse las reglamentaciones relevantes nacionales. Junto a las indicaciones en estas instrucciones de manejo deben ser consideradas las normas generales de seguridad y prevención de accidentes.

Si las informaciones de estas indicaciones de se-

guridad no alcanzaran, se puede tomar contacto en todo momento con el fabricante en la dirección indicada más abajo.

Por favor revise el embalaje y reclame inmediatamente al transportista por defectos eventuales.

Asegúrese antes de la puesta en funcionamiento, que el aparato no presente ningún defecto. En caso de duda solicite asesoramiento a un electricista o póngase en contacto con la dirección citada más abajo.

Cuando se establezca que no es más posible un funcionamiento libre de peligro, debe ponerse el aparato fuera de servicio y ser asegurado contra un encendido involuntario.

Se establecerá que no es ya posible un funcionamiento libre de peligro,

- cuando el aparato o el cable de conexión muestren defectos visibles,
- cuando el aparato no funcione más,
- después de un depósito en condiciones dañosas,
- después de pesadas cargas de transporte.

Lugar de trabajo

B Mantenga su lugar de trabajo limpio y ordenado. Desorden y áreas de trabajo sin alumbrado pueden conducir a accidentes.

Mantenga alejados a niños y a otras personas durante la utilización de instrumentos eléctricos. Ante una distracción se puede perder el control sobre el aparato.

Utilice el aparato sólo conforme a su destino (véase abajo).

No tocar el rayo de aire caliente. El contacto con la boquilla o el tubo protector en estado caliente puede conducir a quemaduras.

Puede producirse un incendio cuando no se trate al aparato cuidadosamente.

Precaución ante la utilización de los aparatos en la cercanía de materiales inflamables. No dirigirlo por tiempo prolongado hacia la misma dirección.

El calor puede ser dirigido a materiales inflamables que estén ocultos.

No trabaje con el aparato en un ambiente con peligro de explosión en el que se encuentren líquidos inflamables, gases o polvos.

Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.



El cable de conexión no debe entrar en contacto con piezas calientes.

Después de la utilización apoyar en el soporte y dejarlo enfriar antes de ser retirado.

Al trabajar con pinturas y plásticos se generan gases tóxicos. Evite la inhalación de vapores. Preocúpese por tener un área de trabajo con buena ventilación.

No dejar el aparato fuera de la vista mientras esté en funcionamiento.



Seguridad eléctrica

Antes de la puesta en funcionamiento controle por favor que la tensión de servicio del aparato coincida con la tensión de línea.

Cuando el aparato es llevado directamente de un ambiente frío a un ambiente caliente puede cubrirse de condensación. Espere hasta que se produzca una nivelación de la temperatura. Si se pusiera en funcionamiento en estado de condensación existe peligro de vida!

El enchufe del aparato debe encajar bien en el tomacorriente. El enchufe no debe ser cambiado de ninguna forma. No utilice adaptadores con aparatos protegidos con toma de tierra. Enchufes que no han sido modificados y tomacorrientes adecuados disminuyen el riesgo de una descarga eléctrica.

Evite contactos corporales con superficies puestas a tierra como tubos, calefactores, hornos o refrigeradores. Existe un alto riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo es puesto a tierra.

Mantenga el aparato alejado de la lluvia o la humedad. La entrada de agua en un aparato eléctrico eleva el riesgo de una descarga eléctrica.

No utilice el cable para fines alternativos, como para transportar el aparato, colgarlo o tirarlo para extraer el enchufe del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, cantos agudos o aparatos en movimiento. Cables defectuosos o anudados elevan el riesgo de una descarga eléctrica.

Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al aire libre utilice únicamente los alargadores que están permitidos para el exterior. La utilización de un cable alargador adecuado para el exterior disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.

Seguridad de personas

Este aparato no está concebido para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales disminuidas o con falta de experiencia y/o de conocimientos salvo que sean observadas por una persona encargada de su seguridad o reciban de ella indicaciones de cómo debe ser utilizado el aparato. Las herramientas eléctricas son peligrosas cuando son utilizadas por personas sin experiencia.

Guarde las herramientas eléctricas que no utiliza fuera del alcance de los niños.

Tenga cuidado, preste atención a lo que hace y trabaje con sentido común con herramientas eléctricas. No utilice el aparato cuando está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción utilizando el aparato puede llevar a lesiones serias.

Evite una puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese que el interruptor está en la posición „off“, antes de introducir el enchufe en el tomacorriente. Cuando al portar el aparato apoya el dedo en el interruptor o conecta el aparato a la corriente eléctrica estando encendido, pueden ocurrir accidentes.

No se sobreestime. Procure una posición segura y mantenga el equilibrio en todo momento. Con esto podrá controlar mejor el aparato en situaciones inesperadas.

Vista indumentaria adecuada. No vista ropa ancha o alhajas. Mantenga los cabellos, las ropas y guantes alejados de piezas en movimiento. Ropas sueltas, alhajas o cabellos largos pueden ser atrapados por piezas en movimiento.



Tratamiento cuidadoso y utilización de herramientas eléctricas.

No agobie al aparato. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica destinada para ello. Con la herramienta eléctrica adecuada trabaja usted mejor y más seguro dentro del margen de potencia dado.

No utilice instrumentos eléctricos cuyo interruptor esté defectuoso. Un instrumento eléctrico que no se puede encender ni apagar es peligroso y debe ser reparado.

Quite el enchufe del tomacorriente antes de realizar ajustes en el aparato, cambiarle piezas

acesorias o dejar de utilizarlo. Estas medidas de precaución evitan el encendido involuntario del aparato.

Trate al aparato con cuidado. Controle si las partes móviles del aparato funcionan correctamente y no se atascan, si hay piezas rotas o dañadas que puedan perjudicar el funcionamiento del aparato. Haga reparar las piezas dañadas antes de poner en servicio el aparato. Muchos accidentes tienen su causa en herramientas eléctricas mal mantenidas.

Utilice la herramienta eléctrica, piezas accesorias y de inserción, etc. según estas instrucciones y de la manera que está prescrita para ese tipo especial de aparato. Considere además las condiciones de trabajo y la actividad que se llevará a cabo. La utilización de instrumentos eléctricos con fines diferentes a los previstos puede conducir a situaciones peligrosas.

Antes de la limpieza: Interrumpir la corriente eléctrica! Para la limpieza utilice un producto de limpieza suave con un paño húmedo. No limpiar nunca con paño empapado!7

Service

Haga reparar el aparato sólo por personal calificado y con piezas de repuesto originales. Con esto queda asegurado que se mantiene la seguridad del aparato.

El cambio de seguros y reparaciones pueden ser llevados a cabo solamente por personal autorizado. Diríjase por favor a la dirección mencionada más abajo.

Utilización conforme a su destino

Este aparato de aire caliente está destinado para todas las utilizaciones de aire caliente contempladas en estas instrucciones de manejo bajo cumplimiento de las normas de seguridad y la utilización de piezas accesorias originales.

Utilización A:

- Soldadura de plásticos termoplásticos y betunes elastómeros
- Retracción de tubos de contracción, láminas de embalaje
- Calentamiento para conformar semiproductos termoplásticos
- Secado de superficies acuosas-húmedas

- Descongelamiento de conductos de agua congelados
- Quitado de vieja pintura goma laca y resina sintética
- Activación y dilución de adhesivos libres de solventes y adhesivos termoplásticos

Utilización B:

- Técnicas de unión industrial
- Procesos de secado y calentamiento de todas clases
- Activación y dilución de adhesivos libres de solventes y adhesivos termoplásticos
- Retracción y soldadura de láminas de embalaje y piezas moldeadas
- Separación y fundición de fibras sintéticas y tejidos
- Esterilización de materiales de embalaje
- Quitado de rebabas de plásticos prensados y abrillantado de superficies plásticas

El aparato no es adecuado para su utilización en atmósferas explosivas!

El contacto con boquillas calientes o reflectores puede conducir a quemaduras graves. Antes del montaje o el cambio de boquillas o reflectores se debe dejar enfriar el aparato completamente o utilizar un instrumento apropiado. Las boquillas y reflectores deben estar montados en forma fija y segura en el aparato.

Las boquillas calientes y los reflectores pueden quemar objetos o el apoyo del aparato. Apoye las boquillas calientes y los reflectores sólo sobre una base refractaria.

Boquillas inadecuadas o dañadas pueden conducir a una retención de aire caliente y dañar el aparato. Utilizar sólo boquillas y reflectores originales!

Elementos del aparato:

1. tubo calefactor
2. pie de goma
3. empuñadura
4. cable de conexión eléctrica
5. interruptor
6. potenciómetro para el ajuste de la temperatura

Montaje e instalación:

El aparato está concebido para su montaje en máquinas y dispositivos y diseñado para el servicio continuo.

Por favor, asegure los siguientes puntos para el montaje:

- que sólo sea alimentado aire frío
- que no exista ningún reflujo de calor
- que el aparato está protegido de vibraciones mecánicas y sacudidas
- que el aparato no esté alimentado por otras fuentes de aire caliente

Puesta en funcionamiento:

Controlar de daños mecánicos el cable de conexión eléctrica y el enchufe!

Observar la tensión de red! La tensión de red debe coincidir con los datos de la placa de características.

Encendido:

Coloque el interruptor 5 en la posición 1. Ajuste la temperatura con el potenciómetro 6 de acuerdo a su necesidad. El tiempo de calentamiento del aparato dura cerca de 5 min.

Apagado:

Gire el potenciómetro 6 a la posición 0 para el enfriamiento. Cuando el aparato se ha enfriado posicione el interruptor 5 en 0.

Mantenimiento, Service y reparación:

Controlar de daños mecánicos o roturas el cable de conexión y el enchufe.


Antes de realizar trabajos en el aparato quitar el enchufe del tomacorriente!

Mantener siempre limpios el aparato y los tamices de aspiración de aire. Dado el caso limpiar la suciedad de los tamices con un pincel y el aparato apagado. Sólo se deben utilizar accesorios originales.

Al alcanzar la longitud mínima de las escobillas de carbón, se apaga automáticamente el motor del soplador. La vida útil del carbón es de 1500 horas como mínimo. Hacer reemplazar las escobillas de carbón por un service autorizado o en una empresa especializada.

Realizar las reparaciones del aparato sólo en talleres de reparación autorizados.

Datos técnicos

Margen de tensión nominal:	120V o 230 V~
Margen de frecuencia:	50Hz - 60Hz
Potencia:	120V 1650W o 230V 1500W
Temperatura de salida:	≤ 700°C
Nivel de emisión de ruido:	< 70dB
Clase de protección:	II /  (doble aislamiento)
Peso:	1,4 kg con cable de conexión a la red

Eliminación

No eliminar con los residuos domésticos!

El aparato inutilizable entréguelo en un centro de recolección especial con el objeto de un reciclado beneficioso para el medio ambiente.

Ayuda ante problemas:**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24
42719 Solingen
ALEMANIA

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

Declaración de conformidad CE

**Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,
42719 Solingen**

Declara que el producto,

Tipo de aparato: Soplador de aire caliente

Denominación de tipo: QUICK-S-ELECTRONIC

Conforme a las disposiciones de las siguientes

Directivas europeas:

Directiva CE 2006/95/CE- Baja tensión Directiva

CE 2004/108/CE- Compatibilidad electromagnética

La conformidad del producto mencionado con las disposiciones de la Directiva 2006/95/CE está probada mediante el cumplimiento de las siguientes normas:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

Las últimas cifras del año en que el mercado CE fue fijado: 08

La conformidad del producto mencionado con las disposiciones de la Directiva 2004/108/CE está probada mediante el cumplimiento de las siguientes normas:

EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Esta declaración certifica la conformidad con las directivas mencionadas, sin embargo no contiene ninguna garantía sobre las propiedades en el sentido legal. Deben observarse las indicaciones de seguridad contenidas en la documentación del producto suministrado.

Solingen, 28.11.2008



Andrea Forsthoff-Neeff
erente, Owner

Garantía

Para este aparato se otorga una garantía de un año a partir de la fecha de compra (comprobación mediante factura o remito). Los defectos surgidos se superarán mediante el envío de un reemplazo o una reparación. Los elementos calefactores quedan exceptuados de esta garantía. Otros derechos quedan excluidos salvo disposiciones legales.

Los defectos producidos por el desgaste natural, agobio o utilización inadecuada quedan excluidos de la garantía.





No existen derechos para aparatos que fueron reformados o modificados por el comprador.

Indicações Gerais de Segurança

ATENÇÃO ! Todas as instruções têm de ser lidas. Os erros no cumprimento das instruções a seguir apresentadas podem causar choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. O termo a seguir usado “ferramenta eléctrica” refere-se a ferramentas eléctricas alimentadas com electricidade da rede (com cabo de corrente eléctrica) e a ferramentas eléctricas alimentadas com bateria eléctrica (sem cabo de corrente eléctrica).

CONSERVE BEM ESTAS INSTRUÇÕES.

Esclarecimento dos símbolos utilizados

	Respeitar as Instruções de Operação
	Perigo de explosão
	Perigo de incêndio
	Superfície muito quente

O aparelho

- Foi construído e testado conforme EN 60335-1 em conjunto com EN 60335-2-45
- Foi certificado com CE
- Saiu da fábrica em perfeito estado técnico de segurança.

Para se manter este estado, ao manusear o aparelho (transporte, armazenamento, montagem, entrada em serviço, operação, conservação, colocação fora de serviço) tem de ser cumprido o conteúdo destas indicações de segurança e as chapas de identificação colocadas no aparelho, inscrições e indicações de segurança, senão podem ficar em perigo pessoas e o próprio aparelho e outros equipamentos podem ficar danificados.

Estas indicações de segurança aplicam-se na República Federal da Alemanha. No caso de utilização em outros países, há que respeitar os regulamentos nacionais respectivos. Além das indicações existentes nestas Instruções de Operação, têm de ser tidas em consideração as prescrições gerais sobre segurança e acidentes.

Se as informações destas indicações de segurança não forem suficientes, em qualquer ocasião é possível entrar em contacto com o fabricante, para o endereço indicado.

Verifique por favor a embalagem e reclame eventuais estragos, de imediato, junto da empresa transportadora.

Certifique-se antes da entrada em serviço, de que o aparelho não apresenta quaisquer estragos. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado ou entre em contacto com o endereço referido mais adiante.



Quando se considera que já não é possível uma operação segura, sem perigo, o

aparelho tem de ser colocado fora de operação e ser assegurado contra operação involuntária.

Tem de considerar-se que já não é possível uma operação segura, sem perigo,

- quando o aparelho ou o cabo de conexão apresenta estragos visíveis,
- quando o aparelho já não trabalha,
- após armazenamento em condições prejudiciais,
- após condições difíceis de transporte.



Posto de trabalho

Mantenha a sua zona de trabalho limpa e arrumada. A desordem e as zonas de trabalho sem iluminação podem originar acidentes.

Mantenha afastadas crianças e outras pessoas durante a utilização da ferramenta eléctrica. Em caso de distração, você pode perder o Controlo do aparelho.

Utilize o aparelho somente para o uso apropriado (ver em baixo).



Não tocar no jacto de ar quente. Tocar no bocal, ou no tubo protector, em estado quente, pode originar queimaduras.



Pode surgir incêndio quando não se manusear o aparelho com cuidado.

Cuidado quando se usar os aparelhos perto de materiais combustíveis. Não dirigi-los para o mesmo sítio durante longo tempo.

Pode ser conduzido calor para materiais combustíveis, que estão cobertos.



Não trabalhe com o aparelho num ambiente com perigo de explosão, onde se encontram líquidos, gases ou poeiras combustíveis. As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.



Os cabos de conexão não podem entrar em contacto com as partes quentes

Após a utilização, colocar no apoio e deixar arrefecer antes de ser embalado e guardado.

Ao trabalhar com tintas e plásticos, podem desenvolver-se gases tóxicos. Evite a inalação de vapores. Faça com que haja uma boa ventilação na zona de trabalho.

Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto este estiver em operação.



Segurança eléctrica

Antes da entrada em serviço, verifique por favor se a tensão de serviço do aparelho coincide com a tensão de rede.

Quando o aparelho for levado directamente de um ambiente frio para um ambiente quente, pode originar-se humidade. Aguarde até ter ocorrido uma compensação de temperatura. Em caso de colocação em funcionamento em estado húmido, existe perigo de morte!

A ficha de conexão do aparelho tem de servir na tomada. A ficha não pode, de forma nenhuma, ser modificada. Não utilize nenhuma ficha adaptadora juntamente com aparelhos com protecção de ligação à terra. As fichas não modificadas e as tomadas adequadas diminuem o risco de um choque eléctrico.

Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos. Existe um maior risco por meio de choque eléctrico, se o seu corpo ficar ligado à terra.

Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A penetração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de um choque eléctrico.

Não utilizar o cabo para fins impróprios, tais como para carregar o aparelho, suspendê-lo, ou para puxar a ficha para fora da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, arestas afiadas ou aparelhos móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de um choque eléctrico.

Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize somente cabos de extensão autorizados para as áreas exteriores. A utilização de um cabo de extensão apropriado para as áreas exteriores diminui o risco de um choque eléctrico.



Segurança de pessoas

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e/ou sem conhecimento, a não ser sob a vigilância, para a sua segurança, de uma pessoa responsável ou que tenham recebido instruções dessa pessoa sobre como o aparelho tem de ser utilizado. As ferramentas eléctricas são perigosas quando são utilizadas por pessoas inexperientes. Guarde as ferramentas eléctricas não utilizadas fora do alcance de crianças.

Tome atenção, esteja atento ao que está a fazer e proceda com prudência no trabalho com uma ferramenta eléctrica. Não utilize o aparelho quando estiver cansado ou quando estiver sob a influência de drogas, álcool, ou medicamentos. Um momento de distração ao utilizar o aparelho pode originar ferimentos graves.

Evite uma entrada em funcionamento imprevista. Certifique-se de que o interruptor está na posição "OFF" antes de introduzir a ficha na tomada. Se estiver a pegar no aparelho e tiver o dedo no interruptor, ou o aparelho estiver ligado à electricidade, podem surgir acidentes.

Não facilite. Arranje uma posição segura e mantenha sempre o equilíbrio. Assim, você pode controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.

Use vestuário apropriado. Não use roupa larga ou adornos. Mantenha os cabelos, a roupa e as luvas longe de partes que se movem sozinhas. O vestuário amplo, os adornos e cabelos compridos podem ser agarrados por essas partes móveis.



Manuseamento cuidadoso e utilização de ferramentas eléctricas

Não sobrecarregue o aparelho. Utilize para o seu trabalho a ferramenta eléctrica que se destina ao mesmo. Com a ferramenta eléctrica adequada, você trabalha melhor e de forma mais segura no alcance de capacidade indicado.

Não utilize nenhuma ferramenta eléctrica, cujo interruptor esteja defeituoso. Uma ferramenta eléctrica que já não se consegue ligar ou desligar, é perigosa e tem de ser reparada.

Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, de trocar partes acessórias ou de colocar de parte o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque imprevisto do aparelho.

Trate do aparelho com cuidado. Verifique se as partes móveis do aparelho funcionam bem e se não encravam, se há partes partidas ou danificadas de tal forma que o funcionamento do aparelho seja influenciado. Mandar reparar as partes danificadas do aparelho antes de utilizá-lo. Muitos acidentes têm como causa a fraca manutenção de ferramentas eléctricas.

Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, utensílios de inserir, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prescrita para este tipo especial de aparelhos. Tenha em consideração as condições de trabalho e a acção que vai ser realizada. A utilização de ferramentas eléctricas para outras finalidades além das previstas pode originar situações perigosas.

Antes de uma limpeza: Desligar a corrente eléctrica! Para a limpeza, utilize um detergente suave com um pano húmido. Nunca limpar impregnado de água!

Assistência

Mandar reparar o seu aparelho somente por profissionais especializados e somente com peças de substituição originais. Desta forma, assegure-se que se mantém a segurança do aparelho.

A substituição de fusíveis e as reparações só devem ser realizadas por pessoal autorizado. Dirija-se, por favor, ao endereço em baixo referido.

Utilização apropriada

Este aparelho de ar quente, com o cumprimento das prescrições de segurança e o uso de acessórios originais, destina-se a todos os tipos de utilização de ar quente apresentados nestas Instruções de Operação.

Tipos de utilização A:

- Soldadura de termoplásticos e betumes elastómeros
- Encolhimento de mangueiras de encolhimento, películas de embalagem
- Aquecimento para a deformação de produtos semi-acabados termoplásticos
- Secagem de superfícies húmidas de água
- Descongelamento de condutas de água congeladas
- Remoção de pinturas velhas de goma-laca e resinas sintéticas
- Activação e dissolução de colas fundidas sem solventes

Tipos de utilização B:

- Tecnologia de junção industrial
- Processos de secagem e aquecimento de todos os géneros
- Activação e dissolução de colas sem solvente e colas fundidas
- Encolhimento e soldadura de películas de embalagem e peças moldadas
- Separação e fusão de fibras e tecidos sintéticos
- Esterilização de materiais de embalagem
- Remoção de rebarbas de plástico e polimento de superfícies plásticas

O aparelho não é adequado para a utilização em ambientes explosivos!

Tocar nos bocais ou reflectores quentes pode originar queimaduras graves. Antes da montagem ou da troca de bocais ou reflectores, deve deixar arrefecer o aparelho por completo ou utilizar uma ferramenta adequada. Os bocais e reflectores têm de estar montados firmes e seguros no aparelho.

Os bocais e reflectores quentes podem inflamar objectos ou a base do aparelho. Coloque bocais e reflectores quentes somente sobre uma base resistente ao fogo.

Os bocais errados ou danificados podem originar uma acumulação de ar quente e danificar o aparelho. Usar somente bocais ou reflectores originais!

Elementos do aparelho:

1. Tubo do elemento calorífero
2. Base de borracha
3. Pega
4. Cabo de conexão eléctrica
5. Interruptor da rede eléctrica
6. Potenciômetro para ajuste da temperatura

Montagem e instalação fixa:

O aparelho está previsto para a montagem em máquinas e equipamentos e concebido para serviço permanente.

Ao proceder à montagem, certifique-se por favor dos seguintes pontos:

- que seja abastecido somente de ar frio
- que não surja nenhum refluxo quente
- que o aparelho fique protegido contra vibrações mecânicas e trepidações
- que o aparelho não fique a apanhar sopro de outras fontes de ar quente

Entrada em funcionamento:

Verificar se há estragos mecânicos no cabo de conexão à rede e na ficha!

Respeitar a tensão de rede! A tensão de rede tem de coincidir com as indicações da chapa identificadora.

Ligar:

Coloque o interruptor da rede 5 na Pos. 1. Ajuste a temperatura com o potenciômetro 6 conforme necessário. O tempo de aquecimento do aparelho é de aprox. 5 min.

Desligar:

Para arrefecimento, rode o potenciômetro 6 para a Posição 0. Quando o aparelho estiver arrefecido, coloque o interruptor 5 em 0.

Manutenção, assistência e reparação:

Verificar se o cabo de conexão à rede e a ficha apresentam alguma interrupção e estragos mecânicos.


Antes de todos os trabalhos no aparelho, tirar a ficha da rede eléctrica!

Manter sempre limpos o aparelho e o filtro de aspiração do ar. Se necessário, limpar a sujidade do filtro com um pincel, com o aparelho desligado. Só devem ser usados acessórios originais.

Quando é atingido o comprimento mínimo das escovas de carvão, o motor da pistola desliga-se automaticamente. O tempo de vida útil do carvão é pelo menos aprox. 1.500 horas. Mandar substituir as escovas de carvão por um assistente autorizado ou por uma empresa especializada.

Mandar realizar as reparações do aparelho somente por uma oficina de reparações autorizada.

Dados técnicos

Alcance da tensão nominal:	120 V ou 230 V~
Gama de frequência:	50Hz - 60Hz
Potência:	120 V 1650 W ou 230 V 1500 W
Temperatura de saída:	≤ 700°C
Nível de emissão de ruído:	< 70dB
Classe de protecção:	II /  (com isolamento duplo)
Peso:	1,4 kg com cabos de conexão à rede

Eliminação



Não deitar no lixo doméstico!

Enviar o aparelho inutilizado para recolha separada, para a sua recuperação ecológica.

Auxílio em caso de problemas:

Forsthoff GmbH

Freiheitstr. 24
42719 Solingen
DEUTSCHLAND /ALEMANHA
Tel: +49 (0)212 - 33 60 52
Fax: +49 (0)212 - 33 69 16
E-Mail: info@forsthoffwelding.com
Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

**Declaração de Conformidade CE
A Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,
42719 Solingen**

Declara que o produto

Tipo de aparelho: Pistola de Ar Quente

Designação do tipo: QUICK-S-ELECTRONIC
está em conformidade com as seguintes Directivas europeias:

Directiva CE 2006/95/CE - NSR

Directiva CE 2004/108/CE - EMV

A conformidade do produto assinalado, com o disposto na Directiva 2006/95/CE, é demonstrada pelo cumprimento das seguintes Normas:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +
A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

Os últimos alargamentos do ano em que foi colocada a marcação CE: 08

A conformidade do produto assinalado, com o disposto na Directiva 2004/108/CE, é demonstrada pelo cumprimento das seguintes Normas:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

A presente declaração atesta a conformidade com as referidas Directivas, mas não inclui qualquer garantia no sentido jurídico relativamente às características. Têm de ser cumpridas as indicações de segurança existentes na documentação sobre o produto e fornecidas juntamente.

Solingen, 28.11.2008



Andrea Forsthoff-Neeff
Gerente, Proprietário

Garantia

Para este aparelho existe uma garantia de um ano a contar da data da compra (comprovativo por meio de factura ou guia de remessa). Os danos ocorridos são eliminados por meio de fornecimento de substituição ou de reparação. Os elementos caloríferos estão excluídos desta garantia.

Excluem-se outros direitos a reclamação, sem prejuízo das disposições legais.

Os danos decorrentes de uso natural, sobrecarga ou utilização inapropriada, ficam excluídos da garantia.





Não se considera o direito a reclamação em caso de aparelhos que foram modificados ou alterados pelo comprador.

Indicazioni generali sulla sicurezza

ATTENZIONE ! Dovranno essere lette tutte le indicazioni. Un'errata osservanza delle seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Il termine utilizzato di seguito "attrezzo elettrico" si riferisce agli attrezzi elettrici alimentati mediante la rete elettrica (con cavo elettrico) e agli attrezzi elettrici che funzionano con accumulatore (senza cavo elettrico).

CONSERVI ACCURATAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.

Spiegazione dei simboli utilizzati

	Osservare le istruzioni d'uso
	Pericolo d'esplosione
	Pericolo d'incendio
	Superficie molto calda

L'apparecchio

- È stato costruito e testato in conformità alla EN 60335-1 in collegamento con la EN 60335-2-45
- È certificato CE
- Ha lasciato lo stabilimento in condizioni perfette per quanto riguarda la tecnica della sicurezza.

Per raggiungere tale condizione, dovranno essere osservati il contenuto di queste indicazioni di sicurezza e le targhette per l'omologazione, le scritte e le indicazioni di sicurezza applicate sull'apparecchio, nel maneggiare l'apparecchio (trasporto, stoccaggio, installazione, messa in funzione, utilizzo, manutenzione, messa fuori servizio), altrimenti potrebbero essere messe in pericolo delle persone o danneggiate lo stesso apparecchio, così come altri dispositivi.


Queste indicazioni di sicurezza valgono nella Repubblica Federale Tedesca. Con l'utilizzo in altri paesi, dovranno essere osservate le relative regole nazionali. Oltre alle indicazioni nelle istruzioni d'uso, dovranno essere osservate le indicazioni di sicurezza e di prevenzione degli incidenti.

Se le informazioni di queste indicazioni di sicurezza non dovessero essere sufficienti, si potrà

contattare in ogni momento il produttore all'indirizzo indicato.

La preghiamo di controllare la confezione e di reclamare immediatamente eventuali danni presso lo spedizioniere.

Prima della messa in funzione, si assicuri, che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di dubbio consulti un elettricista specializzato o si metta in contatto con gli riportati citati in basso.

 Nell'ipotesi, non sia più possibile un utilizzo privo di pericoli, l'apparecchio dovrà essere messo fuori servizio ed assicurato contro un'accensione involontaria.

Si presuppone, che un funzionamento privo di pericoli non sia più possibile,


- se l'apparecchio o il cavo di connessione presentano danni visibili,
- se l'apparecchio non lavora più,
- Dopo lo stoccaggio in condizioni dannose,
- Dopo gravi sollecitazioni dovuti al trasporto.


Posto di lavoro

Tenga pulito ed in ordine il suo posto di lavoro. Disordine e zone di lavoro non illuminate possono causare incidenti.

Tenga lontani bambini ed altre persone durante l'utilizzo dell'attrezzo elettrico. In caso di distrazione potrebbe perdere il controllo sull'apparecchio.


Utilizzi l'apparecchio esclusivamente per un uso conforme alle disposizioni (vedi sotto).


 Non toccare il getto d'aria calda. Entrare in contatto con l'ugello o con il tubo di protezione, può provocare ustioni quando è caldo.

 Se non si utilizza l'apparecchio in modo appropriato, può verificarsi un incendio.

Cautela nell'utilizzo degli apparecchi in vicinanza di materiali infiammabili. Non indirizzare sullo stesso punto per un tempo eccessivo.

Il calore può essere indirizzato su del materiale infiammabile coperto.

 Non lavori con l'apparecchio in una zona a rischio d'esplosioni, nella quale si trovano liquidi infiammabili, gas o polveri. Attrezzi elettrici generano scintille, che potrebbero incendiare polveri e vapori.

 La connessione non dovrà entrare in contatto con parti calde.

Appoggiare sul supporto dopo l'utilizzo e lasciar raffreddare, prima che venga riposto.

Nella lavorazione di vernici e materiali plastici possono svilupparsi gas velenosi. Eviti di respirare vapori. Si assicuri che la zona di lavoro sia adeguatamente aerata.

Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza durante il suo funzionamento

Sicurezza elettrica

Prima della messa in funzione, la preghiamo di controllare che la tensione di funzionamento dell'apparecchio e la tensione di rete concordino.

Se l'apparecchio viene portato da un luogo freddo in un luogo caldo, può formarsi della condensa. Attenda che la temperatura si adatti. Pericolo di vita in caso di messa in funzione in presenza di condensa!

La spina di connessione dell'apparecchio deve poter entrare nella presa. La spina non dovrà essere modificata in nessun modo. Non utilizzare un adattatore per la spina, insieme ad apparecchi con messa a terra. Spine non modificate e prese della misura corretta riducono il rischio di una scossa elettrica.

Eviti di toccare con il corpo le superfici messe a terra, come tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi. Se il suo corpo ha contatto diretto con il corpo, cresce il rischio di una scossa elettrica.

Tenga l'apparecchio lontano dalla pioggia o dal bagnato. La penetrazione di acqua in un apparecchio elettrico fa aumentare il rischio di una scossa elettrica.

Non utilizzi il cavo per altri scopi da quelli previsti, per trasportare l'apparecchio, per appenderlo o per estrarre la spina dalla presa. Tenga il cavo lontano da calore, olio e bordi taglienti o da apparecchi in movimento. Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di una scossa elettrica.

Se lavora all'aperto con un attrezzo elettrico, utilizzi esclusivamente prolunghe conformi per l'uso all'aperto. L'utilizzo di una prolunga adatta per l'aperto riduce il rischio di una scossa elettrica.

Sicurezza di persone

Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone senza esperienza e/o senza conoscenze, a meno che queste vengano assistite da una persona re-

sponsabile per la sua sicurezza o se ricevono da questa indicazioni su come utilizzare l'apparecchio. Attrezzi elettrici sono pericolosi se vengono utilizzati da persone senza esperienza.

Custodisca gli attrezzi elettrici non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.

Presti attenzione e si assicuri di ciò che sta facendo e sia ragionevole durante il lavoro con un attrezzo elettrico. Non utilizzi l'apparecchio, se è stanco o se è sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'uso dell'attrezzo, può provocare lesioni serie.

Eviti una messa in funzione non intenzionale. Si assicuri, che l'interruttore sia in posizione "SPENTO", prima di inserire la spina nella presa. Se ha il dito sull'interruttore, mentre porta l'apparecchio o se connette l'apparecchio all'alimentazione elettrica, mentre questo è acceso, possono verificarsi degli incidenti.

Non si sopravvaluti. Presti attenzione che la posizione sia salda e mantenga in ogni momento l'equilibrio. In questo modo potrà controllare meglio l'apparecchio in condizioni inaspettate.

Indossi un abbigliamento adatto. Non indossi abiti ampi o bigiotteria. Tenga lontani i capelli, l'abbigliamento ed i guanti da parti in movimento. Vestiti ampi, bigiotteria o capelli lunghi possono essere intrappolati dalle parti in movimento.

Maneggio ed un utilizzo accurato degli utensili elettrici

Non sovraccarichi l'apparecchio. Utilizzi per il suo lavoro il rispettivo attrezzo elettrico adatto. Con l'attrezzo elettrico adatto lavorerà meglio ed in modo più sicuro nell'intervallo delle prestazioni indicate.

Non utilizzi nessun attrezzo elettrico il cui interruttore è difettoso. Un attrezzo elettrico, che non può più essere acceso o spento è pericoloso, dovrà essere riparato.

Estragga la spina dalla presa prima di effettuare le impostazioni dell'apparecchio, prima di sostituire parti accessorie o prima di riporre l'apparecchio. La precauzione evita l'avvio involontario dell'apparecchio.

Curi l'apparecchio con precisione. Controlli che le parti dell'apparecchio funzionino senza problemi e che non siano incastrati, che non vi siano parti rotte o danneggiate, e che il funzionamento dell'apparecchio non sia compromesso. Faccia riparare le parti danneggiate prima dell'utilizzo

dell'apparecchio. Molti incidenti sono dovuti ad attrezzi elettrici sottoposti a cattiva manutenzione.

Utilizzi attrezzi elettrici, accessori, utensili, etc. sono conformi a queste indicazioni, come previsto per questo speciale tipo d'apparecchio. Rispetti qui le condizioni di lavoro e l'attività da eseguire. L'utilizzo di attrezzi elettrici per applicazioni diverse da quelle previste, può provocare situazioni pericolose.

Prima della pulizia: Disattivare la rete! Utilizzi un detergente leggero con un panno umido. Mai pulire con un panno bagnato!

Servizio

Faccia riparare il suo apparecchio solo da personale qualificato e specializzato e solo con pezzi di ricambio originali. In questo modo si assicura, che la sicurezza dell'apparecchio rimanga invariata.

La sostituzione di fusibili e le riparazioni dovranno essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. La preghiamo di rivolgersi all'indirizzo citato in basso.

Utilizzo in conformità alle disposizioni

Questo apparecchio di aria calda è destinato a tutte le applicazioni ad aria calda elencate in queste istruzioni d'uso, rispettando le disposizioni di sicurezza ed utilizzando accessori originali.

Applicazioni A:

- Saldare materiale termoplastico e bitumi elastomeri
- Restringimento di guaine termorestringenti, pellicole per l'imballaggio
- Riscaldamento per la deformazione di semilavorati termoplastici
- Asciugatura di superfici acquose e umide
- Scongellamento di condutture d'acqua congelate
- Rimozione di vecchia gommalacca, colori in resina sintetica
- Attivazione e distacco di colle prive di solventi e di colle a caldo

Applicazioni B:

- Tecnica d'assemblaggio industriale
- Processi d'asciugatura e di riscaldamento di ogni genere

- Attivazione e distacco di colle prive di solventi e di colle a caldo
- Restringimento e saldatura di pellicole d'imballaggio e di parti d'assemblaggio
- Separazione e fusione di fili e tessuti sintetici
- Sterilizzazione di materiali d'imballaggio
- Rimozione di bave di stampaggio plastico e di parti lucide su superfici in plastica

L'apparecchio non è adatto per l'utilizzo in un'atmosfera esplosiva!

Il contatto con ugelli caldi o di riflettori, può causare gravi ustioni. Prima del montaggio o della sostituzione di ugelli o riflettori dovrà lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente o utilizzare un attrezzo adeguato. Gli ugelli ed i riflettori dovranno essere montati in modo saldo e sicuro sull'apparecchio.

Ugelli caldi e riflettori possono incendiare gli oggetti o la base dell'apparecchio. Appoggi gli ugelli caldi ed i riflettori solo su basi resistenti al fuoco.

Ugelli errati o danneggiati possono causare un ristagno d'aria calda e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare solo ugelli o riflettori originali!

Elementi dell'apparecchio:

1. Tubo elemento riscaldante
2. Piedino in gomma
3. Maniglia
4. Cavo di connessione elettrica
5. Interruttore
6. Potenzimetro per l'impostazione della temperatura

Montaggio ed installazione permanente:

L'apparecchio è previsto per il montaggio in macchine e dispositivi ed è realizzato per un funzionamento continuo.

La preghiamo di assicurarsi dei seguenti punti durante il montaggio:

- Che venga apportata solo aria fredda
- Che non venga a crearsi un ristagno di calore
- Che l'apparecchio sia protetto da vibrazioni e scosse meccaniche
- Che l'apparecchio non entri in contatto con fonti d'aria calda

Messa in funzione:

Si controlli che la linea di connessione elettrica e la spina non presentino danni meccanici!

Osservare la tensione di rete! La tensione di rete dovrà corrispondere alle indicazioni sulla targhetta omologazione.

Accensione:

Imposti l'interruttore 5 sulla posizione 1. A seconda della necessità imposti la temperatura con il potenziometro 6. Il tempo di riscaldamento dell'apparecchio è di circa 5 min.

Spegnimento:

Per il raffreddamento posizioni il potenziometro 6 sullo 0. Imposti l'interruttore 5 sullo 0, se l'apparecchio si è raffreddato.

Manutenzione, servizio e riparazione:

Si controlli che la linea di connessione elettrica e la spina non presentino interruzioni e danni meccanici.


Estrarre la spina prima di ogni lavoro sull'apparecchio!

Tenere puliti l'apparecchio ed i filtri per l'aspirazione dell'aria. In caso di un'eventuale sporcizia nei filtri, pulirli con un pennello quando l'apparecchio è spento. Dovranno essere utilizzati esclusivamente degli accessori originali.

Nel raggiungere la lunghezza minima delle spazzole di carbone, il motore del soffiante si spegne automaticamente. La durata del carbone è di circa 1500 ore. Far sostituire le spazzole di carbone da un servizi tecnico o da un negozio specializzato.

Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo da un'officina di riparazioni autorizzata.

Dati tecnici

Intervallo tensione nominale:	120 V o 230 V~
Intervallo frequenze:	50Hz - 60Hz
Potenza:	120 V 1650 W o 230 V 1500 W
Temperatura iniziale:	≤ 700°C
Livello emissione rumori:	< 70dB
Classe di protezione:	II /  (isolamento doppia)
Peso:	1,4 kg con cavo per la connessione alla rete elettrica

Smaltimento

Non smaltire con i rifiuti domestici!

Aggiunga l'apparecchio fuori uso ad una raccolta separata affinché possa essere riutilizzato in rispetto all'ambiente.

Supporto in caso di problemi:**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

GERMANIA

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

Dichiarazione di conformità CE

Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24, 42719 Solingen

dichiara, che il prodotto

Tipo apparecchio:soffiante d'aria calda

Descrizione tipo:QUICK-S-ELECTRONIC

è conforme con le disposizioni delle seguenti direttive europee:

Direttiva CE 2006/95/CE - NSR

Direttiva CE 2004/108/CE - EMV

La conformità del prodotto descritto, con le disposizioni della direttiva 2006/95CE viene comprovata con il rispetto delle seguenti norme:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +

A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006

EN 60335-2-45:2002

Le ultime cifre dell'anno nel quale è stato applicato il contrassegno CE: 08

La conformità del prodotto descritto, con le disposizioni della direttiva 2006/95CE viene comprovata con il rispetto delle seguenti norme:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Questa dichiarazione certifica la conformità con le direttive citate, ma non contiene assicurazioni sulle caratteristiche in senso legale. Osservare le indicazioni di sicurezza dell'allegata documentazione dei prodotti.

Solingen, 28/11/2008



Andrea Forsthoff-Neeff
Amministratore, Owner

Garanzia

La garanzia per questo prodotto è valida per un anno a partire dalla data d'acquisto (comprovato dalla fattura o dalla bolla di consegna). Eventuali danni vengono eliminati con una fornitura sostitutiva o una riparazione. Gli elementi di riscaldamento sono esclusi da questa garanzia.

Altre pretese sono escluse con riserva delle disposizioni di legge.

Danni riconducibili ad un'usura naturale, ad un sovraccarico o ad un utilizzo non conforme, sono esclusi dalla garanzia.



Non vi è alcun diritto di garanzia per apparecchi modificati o trasformati dall'acquirenti.

Algemene veiligheidsinstructies

OPGELET! Alle instructies moeten zorgvuldig worden gelezen. Wanneer de volgende aanwijzingen niet of foutief worden opgevolgd, kan dit elektrische schokken, brand en/of zware verwondingen veroorzaken. Als beneden van „elektrische apparatuur“ wordt gesproken; heeft dit betrekking zowel op alle door het stroomnet gevoede apparaten (samen met de corresponderende snoeren en netkabels) alsook op zulke die zonder netkabel door batterijen of accu's worden gevoed.

BEWAAR ZORGVULDIG DEZE INSTRUCTIES.

Verklaring van de gebruikte symbolen

	bedieningsinstructies opvolgen
	gevaar voor explosie
	gevaar voor vuur
	heet oppervlak

Het apparaat

- is conform EN 60335-1 in verbinding met EN 60335-2-45 gebouwd en gecontroleerd
- is CE-gecertificeerd
- heeft onze fabriek in een veiligheidstechnisch onberispelijke toestand verlaten.

Om deze toestand te bewaren moeten bij de omgang met het apparaat (transport, opslag, installatie, inbedrijfstelling, bediening, instandhouding, buitenbedrijfstelling) de voorschriften in deze handleiding naast de aanwijzingen op de typeplaatjes en opschriften en andere veiligheidsinstructies worden opgevolgd. Anders bestaat er gevaar voor personen en het apparaat zelf en ook kunnen andere machines en inrichtingen worden beschadigd.

Deze veiligheidsinstructies gelden in de bondsrepubliek Duitsland. Bij gebruik in andere landen moeten de corresponderende nationale regels worden opgevolgd. Naast de aanwijzingen in deze bedieningsinstructies moeten ook de algemeen geldende veiligheidsvoorschriften en voorschriften ter preventie van ongevallen worden nageleefd.

Als de informatie in deze veiligheidsinstructies niet toereikend zouden zijn, kan men ten allen tijde onder het opgegeven adres contact met de fabrikant opnemen.

Controleer a.u.b. de verpakking en reclameer bij eventuele beschadiging onverwijld bij de expediteur.

Overtuigt u zich voor de inbedrijfstelling ervan dat het apparaat niet beschadigd is. Raadpleeg in het geval van twijfel een elektrotechnicus of neem contact op onder het beneden genoemde adres.



Als ervan moet worden uitgegaan dat men met het apparaat niet zonder gevaar kan werken, moet het buiten bedrijf worden

gesteld en moet er ook voor worden gezorgd dat het niet abusievelijk kan worden aangezet.

Er moet ervan worden uitgegaan, een veilig werken met het apparaat niet meer mogelijk is,

- als het apparaat of de aansluitkabel zichtbaar beschadigd zijn,
- als het apparaat niet meer onberispelijk functioneert,
- na opslag onder slechte voorwaarden,
- na zware belasting door het transport.

Werkplek

Houd de werkplek schoon en opgeruimd. Wanorde en niet verlichte werkplekken de oorzaak zijn voor ongelukken.

Houd tijdens het gebruik van elektrische apparatuur kinderen en andere personen uit de buurt.

Indien u zich laat afleiden, kunt u de controle over het apparaat verliezen.

Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden waarvoor het bestemd is (zie beneden).



Nooit in de heteluchtstraal komen. Er bestaat gevaar voor verbranding door aanraking van het mondstuk of de beschermingspijp, als deze heet zijn.



Er kan ook brand ontstaan als niet zorgvuldig met het apparaat wordt omgegaan.

Wees voorzichtig als u het apparaat dicht bij brandbaar materiaal gebruikt. Richt het apparaat nooit langere tijd op dezelfde plaats uit.

De warmte kan ook tot brandbaar materiaal doordringen dat niet te zien is.



Werk met het apparaat niet in explosieve omgevingen met brandbare vloeistoffen, gassen of brandbaar stof. Elektrische apparatuur kan vonken veroorzaken die stof of dampen kunnen doen ontsteken.



De aansluitleiding mag niet met hete componenten in aanraking komen.

Het apparaat na gebruik voor het wegzetten op de staander leggen en laten afkoelen.

Bij het werk met lakken en kunststoffen kunnen er giftige gassen ontstaan. Vermijd het inademen van dampen. Zorg voor een goede ventilatie van de werkplek.

Het apparaat niet zonder toezicht laten zolang het in gebruik is.



Elektrische veiligheid

Voor de inbedrijfstelling het apparaat controleren op correcte bedrijfs- en netspanning.

Als het apparaat direct van een koude omgeving in een warme omgeving wordt gebracht, kan er condens ontstaan. Wacht tot het apparaat zich aan de nieuwe temperatuur heeft aangepast. Als u een met aanslag bedekt apparaat in gebruik neemt, bestaat er levensgevaar!

De aansluitstekker van het apparaat moet in de contactdoos passen. De stekker mag op geen manier worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers samen met beschermingsgeaarde apparaten. Onveranderde stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van stroomslagen.

Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat meer gevaar voor stroomslagen als uw lichaam geaard is.

Houd regen of vochtigheid uit de buurt van het apparaat. Als water in elektrische apparaten dringt, verhoogt dit de kans op stroomslag.

Misbruik de kabel niet om het apparaat te dragen, op te hangen of om de stekker uit de contactdoos te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe kanten of zich bewegende apparaten. Bij beschadigde of verwarde kabels bestaat er meer kans op stroomslag.

Als u buiten met een elektrische apparatuur werkt, gebruik dan alleen verlengingskabels die voor het werk buiten toegelaten zijn. Het gebruik van voor het werk buiten geschikte kabels vermindert de kans op stroomslag.



Veiligheid van personen

Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of verstandelijke vaardigheden en/of met onvoldoende kennis, tenzij onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon resp. wanneer een zulke persoon aanwijzingen geeft hoe het apparaat moet worden gebruikt. Elektrische apparaten zijn gevaarlijk als ze door onervaren personen worden gebruikt.

Zorg ervoor dat kinderen uit de buurt van niet gebruikte elektrische apparaten blijven.

Wees attent en ga verstandig te werk als u met elektrische apparatuur werkt. Gebruik het apparaat niet, als u moe bent of onder de invloed van verdovende middelen, alcohol of medicamenten staat. Het is voldoende een ogenblik niet op te letten om ernstig gewond te geraken.

Vermijd een niet geplande inbedrijfstelling. Overtuigt u zich ervan dat de schakelaar in de positie „AUS“ (uit) staat, voordat u de stekker in de contactdoos steekt. Als u bij het dragen van het apparaat uw vingers in de buurt van de schakelaar hebt of als u het apparaat in ingeschakelde toestand aan de stroomvoorzorging aansluit, kan dit ongelukken veroorzaken.

Overschat u zichzelf niet. Zorg ervoor dat u stabiel staat en bewaar altijd het evenwicht. Daardoor kunt u het apparaat in onverwachte situaties beter controleren.

Draag passende kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen ver van zich bewegende componenten. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen door zich bewegende componenten worden gegrepen.



Zorgvuldige omgang en gebruik van elektrische apparaten

Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk de daarvoor bestemde elektrische apparatuur. Met de passende elektrische apparaten werkt u beter en veiliger binnen het gewenste prestatiebereik.

Gebruik geen elektrische apparaten met defecte schakelaar. Een elektrisch apparaat dat niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

Haal de stekker uit de contactdoos voordat u het apparaat instelt, toebehoren vervangt of het apparaat wegzet. Hierdoor wordt een abusievelijk starten van het apparaat verhinderd.

Onderhoud het apparaat zorgvuldig. Controleer dat de beweeglijke onderdelen onberispelijk functioneren en niet klemmen en dat de componenten niet zo gebroken of beschadigd zijn, dat dit aan de functie van het apparaat afbreuk zou kunnen doen. Laat de beschadigde componenten repareren voordat u het apparaat inzet. Slecht onderhouden apparaten zijn de oorzaak van vele ongelukken.

Gebruik elektrische apparaten, toebehoren, inzetgereedschap enz. in overeenstemming met deze aanwijzingen en zo, zoals dit voor het betreffende type van apparaten voorgeschreven is. Houd daarbij rekening met de werkvoorwaarden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrische apparaten voor andere doeleinden dan die waarvoor ze bedoeld zijn, kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

Voor het reinigen: het apparaat van het net scheiden! Voor de reiniging lichte reinigingsmiddelen met een vochtige doek gebruiken. Nooit druipnat reinigen!

Service

Laat uw apparaat alleen door gekwalificeerd vakpersoneel en alleen met de originele vervangstukken repareren. Zo is gegarandeerd dat er veilig met het apparaat wordt gewerkt.

Zekeringen alleen laten vervangen en reparaties alleen laten uitvoeren door bevoegd personeel. Richt u zich aan het beneden genoemde adres.

Gebruik volgens bestemming

Dit heteluchtapparaat is bestemd voor alle in deze bedieningsinstructies genoemde heteluchttoepassingen, onder voorwaarde dat de veiligheidsvoorschriften worden opgevolgd en originele toebehoren worden gebruikt.

Toepassingen A:

- lassen van thermoplastische kunststoffen en elastomeerbitumen
- doen krimpen van krimpelingen, verpakkingfolios
- verwarmen voor het vervormen van thermoplastische halffabrikaten
- drogen van waterige/vochtige oppervlakken
- ontdooien van bevroren waterleidingen
- verwijderen van oude schellack- of kunstharverven

- activeren en losweken van oplosmiddelvrije kleefstoffen en smeltlijmen

Toepassingen B:

- industriële voegtechniek
- alle soorten droog- en verwarmingsprocessen
- activeren en losweken van oplosmiddelvrije kleefstoffen en smeltlijmen
- doen krimpen en lassen van verpakkingfolios en vormstukken
- losweken en samensmelten van synthetische draden en weefsels
- steriliseren van verpakkingmaterialen
- verwijderen van scherpe randen bij het persen van kunststof en doen glanzen van kunststofoppervlakken

Het apparaat is niet geschikt om in explosieve atmosfeer te worden gebruikt!

Het aanraken van hete mondstukken of reflectoren kan zware verbrandingen veroorzaken. Voor de montage of vervanging van mondstukken of reflectoren moet u het apparaat helemaal laten afkoelelen of passend gereedschap gebruiken. De mondstukken en reflectoren moeten vast en veilig op het apparaat zijn gemonteerd.

Hete mondstukken en reflectoren kunnen voorwerpen of ook het support van het apparaat doen ontsteken. Leg hete mondstukken en reflectoren alleen op een vuurvast support.

Door verkeerde of beschadigde mondstukken kan hete lucht opstuwten. Alleen originele mondstukken of reflectoren gebruiken!

Elementen van het apparaat:

1. pijp met straalelement
2. rubberen standvoet
3. handgreep
4. leiding voor de netaansluiting
5. netschakelaar
6. potentiometer voor de temperatuurinstelling

Montage en vaste installatie:

Het apparaat is bedoeld voor de montage in machines en voorzieningen en geconstrueerd voor een continu bedrijf.

Zorg er bij de montage voor:

- dat er alleen koude lucht wordt toegevoerd,
- dat er geen warmteopstopping ontstaat,

- dat het apparaat tegen mechanische vibratie en schokken beschermd is,
- dat het apparaat niet door andere bronnen voor hete lucht wordt aangeblazen.

Inbedrijfstelling:

Netaansluitleiding en stekker op mechanische beschadiging controleren!

Op netspanning letten! De netspanning moet met de opgaven op het typeplaatje overeenstemmen.

Inschakelen:

Zet de netschakelaar 5 op pos. 1. Stel de temperatuur in zoals dit nodig is met behulp van de potentiometer 6. De opwarmtijd van het apparaat bedraagt ca. 5 min.

Uitschakelen:

Draai de potentiometer 6 op positie 0 om het apparaat af te koelen. Als het apparaat afgekoeld is, zet de schakelaar 5 op 0.

Onderhoud, service en reparatie:

Netaansluiting en stekker op onderbreking en mechanische beschadiging controleren.


Voor alle werkzaamheden aan het apparaat de netstekker uit de contactdoos halen!

Apparaat en luchtaanzuigzeven steeds schoon houden. Eventueel de zeven bij vervuiling met een penseel reinigen, terwijl het apparaat uitgeschakeld is. Alleen originele toebehoren gebruiken.

Als de koolborstels hun minimumlengte hebben bereikt, wordt de ventilatiemotor automatisch uitgezet. De standtijd van de borstels bedraagt minstens ca. 1500 uren. De koolborstels door een geautoriseerde serviceorganisatie of een vakbedrijf laten vervangen.

Het apparaat alleen door een geautoriseerd reparatieatelier laten repareren.

Technische gegevens

Nominale spanning:	120 V of 230 V~
Frequentiebereik:	50Hz - 60Hz
Prestatie:	120 V 1650 W of 230 V 1500 W
Uitgangstemperatuur:	≤ 700°C
Geluidsemissie:	< 70dB
Beschermingsklasse:	II /  (dubbel geïsoleerd)
Gewicht:	1,4 kg met netaansluitleiding

Verwijdering

Niet samen met het huisvuil verwijderen!
Wanneer het apparaat niet meer te gebruiken is, breng het naar een verzamelcentrum voor gescheiden inzameling zodat het milieueconform kan worden gerecycled resp. als afval kan worden verwijderd.

Hulp bij problemen:**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24
42719 Solingen
DEUTSCHLAND
Tel: +49 (0)212 - 33 60 52
Fax: +49 (0)212 - 33 69 16
E-Mail: info@forsthoffwelding.com
Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

EG-verklaring van overeenkomst

Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24, 42719 Solingen verklaart, dat het product soort apparaat: heteluchtventilator typeaanduiding: QUICK-S-ELECTRONIC

met de voorschriften van volgende Europese richtlijnen overeenstemt:

EG-richtlijn 2006/95/EG - NSR
EG-richtlijn 2004/108/EG - EMC

De overeenstemming van het genoemde product met de voorschriften van de richtlijn 2006/95/EG wordt gestaafd door de naleving van volgende normen:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

De laatste cijfers van het jaar waarin het CE-kenmerk aangebracht is: 08

De overeenstemming van het genoemde product met de voorschriften van de richtlijn 2004/108/EG wordt gestaafd door de naleving van volgende normen:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Deze verklaring attesteert de overeenstemming met de genoemde richtlijnen, maar bevat geen toezegging van bepaalde eigenschappen in juridische zin. De veiligheidsinstructies in de meegeleverde productdocumentatie moeten worden in acht genomen.

Solingen, 28-11-2008



Andrea Forsthoff-Neeff
Bedrijfsleider, Owner

Garantie

Voor dit apparaat bestaat een garantie van een jaar vanaf koopdatum (bewijs door rekening of afleveringsbewijs). Ontstane schaden worden door nieuwe levering of reparatie verholpen. Verwarmingselementen vallen niet onder deze garantie.

Verdere aanspraken zijn, behoudens de wettelijke bepalingen, uitgesloten.

Schade die op natuurlijk verslijt, overbelasting of ondeskundig gebruik teruggaan, zijn van de garantie uitgesloten.





Er bestaat geen aansprakelijkheid bij apparaten die door de koper omgebouwd of veranderd zijn.

Generelle sikkerhedshenvisninger

OBS! Samtlige anvisninger skal læses. Fejl ved overholdelse af de efterfølgende anførte anvisninger kan forårsage elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Det følgende anvendte udtryk "el-værktøj" vedrører netdrevne el-værktøjer (med forsyningskabel) og akku-drevne el-værktøjer (uden forsyningskabel).

OPBEVAR DISSE ANVISNINGER GODT.

Forklaring til de anvendte symboler

	Bemærk betjeningsvejledning
	Eksplisionsfare
	Brandfare
	Varm overflade

Apparatet

- er fremstillet og godkendt iht. EN 60335-1 i forbindelse med EN 60335-2-45
- er CE-certificeret
- har forladt fabrikken i sikkerhedsteknisk fejlfri tilstand.

For at bibeholde denne tilstand, skal man ved håndtering af apparatet (transport, lagring, installation, ibrugtagning, betjening, vedligeholdelse, ud-af-driftsættelse) overholde indholdet i disse sikkerhedshenvisninger og de på apparatet anbragte typeskilte, påskrifter og sikkerhedshenvisninger, ellers kan personer bringes i fare og apparatet selv samt andre anordninger kan tage skade.

Disse sikkerhedshenvisninger gælder i Forbundsrepublikken Tyskland. Ved anvendelse i andre lande skal de relevante nationale forskrifter overholdes. Foruden henvisningerne i denne betjeningsvejledning skal man være opmærksom på de generelt gyldige sikkerheds- og ulykkesforebyggelsesforskrifter.

Skulle informationerne i disse sikkerhedshenvisninger ikke være tilstrækkelige, kan du til enhver tid henvende dig til fabrikanten på den oplyste adresse.

Kontroller emballagen og reklamer omgående eventuelle beskadigelser til speditionen.

Forvis dig inden ibrugtagningen om, at apparatet ikke er beskadiget. I et tvivlstilfælde bedes du søge råd hos en elektriker eller henvende dig på den nedenfor nævnte adresse.



Hvis det antages, at en ufarlig brug ikke mere er mulig, skal apparatet omgående

sættes ud af drift og sikres mod utilsigtet brug.

Det antages, at en ufarlig brug ikke mere er mulig,

- hvis apparatet eller tilslutningskablet udviser synlige beskadigelser,
- hvis apparatet ikke arbejder mere,
- efter lagring under skadelige forhold,
- eller hvis apparatet har været udsat for en hård transport.



Arbejdsplads

Hold dit arbejdsområde rent og opryddet. Uorden og mørke arbejdsområder kan medføre ulykker.

Hold børn og andre personer væk mens du benytter el-værktøjet. Ved afledning kan du miste kontrollen over apparatet.

Anvend kun apparatet formålsbestemt (se nedenfor).



Grib ikke ind i den varme luftstråle. Berøring af dysen eller beskyttelsesøret kan i varm tilstand medføre forbrændinger.



Der er brandfare, hvis man ikke håndterer apparatet forsigtigt.

Vær forsigtig ved brug af apparatet i nærheden af brændbare materialer. Ret det ikke på samme sted i længere tid.

Der kan ledes varme til skjulte brændbare materialer.



Arbejd ikke med apparatet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvori der befinder sig

brændbare væsker, gasser eller støv. El-værktøjer frembringer gnister, der kan antænde støvet eller dampen.



Tilslutningsledningen må ikke komme i kontakt med varme dele.

Efter brugen lægges apparatet på stativet så det kan køle af, inden det pakkes væk.

Ved bearbejdning af lak og kunststoffer kan der opstå giftige gasser. Undgå indånding af dampe. Sørg for god ventilering af arbejdsområdet.

Lad ikke apparatet være uden opsyn, så længe det er i brug.

Elektrisk sikkerhed

Inden ibrugtagning af apparatet bedes du kontrollere, at apparatets driftsspænding og forsynings-spændingen stemmer overens.

Hvis apparatet bringes umiddelbart fra kolde omgivelser ind i varme omgivelser, kan der opstå dug. Afvent temperaturudligning. Ved ibrugtagning i tildugget tilstand er der livsfare!

Apparatets tilslutningsstik skal passe i stikdåsen. Stikket må på ingen måde forandres. Anvend ingen adapterstik sammen med jordforbundne apparater. Uforandrede stik og passende stikdåser forringer risikoen for elektriske stød.

Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er større risiko for et elektrisk stød, hvis din krop har jordforbindelse.

Hold apparatet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj forøger risikoen for et elektrisk stød.

Misbrug ikke kablet til at bære, ophænge eller til at trække stikket ud af stikdåsen med. Hold kablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller indviklede kabler forøger risikoen for et elektrisk stød.

Hvis du arbejder med et el-værktøj udendørs, så anvend kun forlænger kabler, der er godkendt til udendørs brug. Anvendelse af et forlængerkabel der er godkendt til udendørs brug, reducerer risikoen for et elektrisk stød.

Personers sikkerhed

Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med indskrænkede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller manglende viden, undtagen, hvis disse er under opsyn af en for deres sikkerhed ansvarlig person eller af samme er blevet instrueret om, hvordan apparatet anvendes. El-værktøjer er farlige, hvis de benyttes af uerfarne personer.

Opbevar ubenyttede el-værktøjer utilgængeligt for børn.

Vær opmærksom, pas på, hvad du gør, og udfør arbejder med et el-værktøj med fornuft. Benyt ikke apparatet, hvis du er påvirket af narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øjeblikvis uopmærksomhed ved brug af apparatet, kan medføre alvorlige kvæstelser.

Undgå en utilsigtet ibrugtagning. Forvis dig om, at afbryderen står på position „SLUK“, inden du sætter stikket i stikdåsen. Hvis du har fingeren på afbryderen når du bærer apparatet eller tilslutter apparatet i tændt tilstand til strømforsyningen, kan dette medføre ulykker.

Overvurder ikke dig selv. Sørg for at stå sikkert og hold altid balancen. Derved kan du bedre kontrollere apparatet i uventede situationer.

Bær egnet beklædning. Bær ingen løstsiddende beklædning eller smykker. Hold hår, beklædning og handsker væk fra bevægelige dele. Løs beklædning, smykker eller langt hår kan indfanges af bevægelige dele.

Omhyggelig håndtering og brug af el-værktøjer

Overbelast ikke apparatet. Anvend kun det dertil beregnede el-værktøj til dit arbejde. Med det passende el-værktøj arbejder du bedre og mere sikkert inden for det angivne ydelsesområde.

Benyt ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt. Et el-værktøj, der ikke mere lader sig tænde eller slukke, er farligt og skal repareres.

Træk stikket ud af stikdåsen, inden du foretager indstillinger, udskifter tilbehørsdele eller lægger apparatet væk. Disse forholdsregler forhindrer en utilsigtet igangsætning af apparatet.

Plej dit apparat omhyggeligt. Kontroller, om bevægelige dele fungerer fejlfrit og ikke klemmer, og om dele er brækket eller beskadiget på en sådan måde, at dette påvirker apparatets funktion. Lad beskadigede dele reparere inden du bruger apparatet. Mange ulykker har deres årsag i dårligt vedligeholdte el-værktøjer.

Anvend el-værktøj, tilbehør, redskaber osv. tilsvarende disse anvisninger, og som forskrevet for denne specielle apparattype. Tag derved hensyn til arbejdsbetingelserne og arbejdet der skal udføres. Ikke-formålsbestemt anvendelse af el-værktøjer kan medføre farlige situationer.

Inden rengøring: Afbryd strømforsyningen! Til rengøringen anvender du et midt rengøringsmiddel og en fugtig klud. Rengør aldrig med for meget vand!

Service

Lad kun dit apparat reparere af kvalificeret faglært personale og kun med originale reservedele. Dermed garanteres det, at apparatets sikkerhed bibeholdes.

Udskiftning af sikringer og reparationer må kun

udføres af dertil autoriseret personale. Henvend dig til den nedenfor nævnte adresse.

Formålsbestemt anvendelse

Denne varmluftblæser er under overholdelse af sikkerhedsforskrifterne og anvendelse af originalt tilbehør beregnet til alle i denne betjeningsvejledning anførte arbejder med varmluft.

Anvendelser A:

- svejsning af termoplastiske kunststoffer og elastomerbitumen
- skrumpning af skrumpeslanger, indpakningsfolier
- opvarmning til formning af termoplastisk halvfabrikata
- tørring af vandholdige fugtige overflader
- optøning af frosne vandrør
- fjernelse af gammel shellak-, kunstharpiksmaling
- aktivering og løsning af opløsningsmiddelfri lim og smeltelim

Anvendelser B:

- industriel fugeteknik
- alle tørre- og opvarmningsprocesser
- aktivering og løsning af opløsningsmiddelfri lim og smeltelim
- skrumpning og svejsning af indpakningsfolier og formdele
- adskillelse og samling af syntetiske tråde og stof
- sterilisering af indpakningsmaterialer
- afgratning af kunststof og polering af kunststof overflader

Apparatet er ikke egnet til brug i eksplosiv atmosfære!

Berøring af varme dyser eller reflektorer kan medføre alvorlige forbrændinger. Inden montering eller udskiftning af dyser eller reflektorer bør du lade apparatet køle helt af eller anvende et egnet værktøj. Dyser og reflektorer skal være fast og sikkert monteret på apparatet.

Varme dyser og reflektorer kan antænde genstande eller apparatets underlag. Læg kun varme dyser og reflektorer på ildfaste underlag.

Forkerte eller beskadigede dyser kan medføre en ophobning af den varme luft og beskadige apparatet. Anvend kun originale dyser eller reflektorer!

Apparatets elementer:

1. varmeelementrør
2. gummifod
3. håndtag
4. forsyningsledning
5. netafbryder
6. potentiometer til temperaturindstilling

Indbygning og fast installation:

Apparatet er beregnet til indbygning i maskiner og anordninger og konstrueret til permanent drift.

Sørg for, at overholde følgende punkter ved en indbygning:

- der må kun tilføres kold luft
- der må ikke opstå en ophobning af varm luft
- at apparatet bliver beskyttet mod mekaniske vibrationer og rystelser
- at apparatet ikke bliver udsat for andre varmluftskilder

Ibrugtagning:

Kontroller forsyningsledning og stik for mekaniske beskadigelser!

Kontroller forsyningssspænding! Forsyningsspændingen skal stemme overens med angivelserne på typeskiltet.

Indkobling:

Stil afbryderen 5 på pos. 1. Indstil temperaturen på potentiometeret 6 efter behov. Apparatets opvarmningstid udgør ca. 5 min.

Udkobling:

Drej til afkøling potentiometeret 6 på position 0. Når apparatet er kølet af, stiller du afbryderen 5 på 0.

Vedligeholdelse, service og reparation:

Kontroller forsyningsledning og stik for afbrydelse og mekanisk beskadigelse.

Træk stikket ud inden ethvert arbejde på apparatet!

Hold altid apparat og luftindsugningssier rene. Om nødvendigt rengøres sieren ved tilsmudsning med en pensel ved slukket apparat. Der må kun anvendes originalt tilbehør.

Når kulbørsterne når deres minimumlængde afbryder blæserens motor automatisk. Kullenes

levetid udgør mindst ca. 1500 timer. Lad kulbørsterne udskifte af et autoriseret servicested eller et specialfirma.

Lad kun reparationer på apparatet udføre af et autoriseret reparationsværksted.

Tekniske data

Mærkespændingsområde:	120 V eller 230 V~
Frekvensområde:	50Hz - 60Hz
Effekt:	120 V 1650 W eller 230 V 1500 W
Udgangstemperatur:	≤ 700°C
Støjmissionsniveau:	< 70dB
Kapslingsklasse:	II /  (dobbelt isoleret)
Vægt:	1,4 kg med tilslutningsledning

Bortskaffelse



Bortskaf ikke via husholdningsaffaldet!

Bortskaf det ikke mere brugelige apparat via et miljørigtigt genbrugssystem.

Hjælp ved problemer:

Forsthoff GmbH

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

TYSKLAND

Tlf.: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

EF-konformitetserklæring

Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,

42719 Solingen

erklærer, at produkt

Apparattype: varmluftblæser

Typebetegnelse: QUICK-S-ELECTRONIC

stemmer overens med forskrifterne i følgende europæiske direktiver:

EF-direktiv 2006/95/EF - NSR

EF-direktiv 2004/108/EF - EMV

Overensstemmelse af det nævnte produkt med forskrifterne i direktiv 2006/95/EF bliver dokumenteret gennem overholdelse af følgende standarder:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +

A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006

EN 60335-2-45:2002

De sidste cifre er året, hvori CE-mærkningen blev anbragt: 08

Overensstemmelse af det nævnte produkt med forskrifterne i direktiv 2004/108/EF bliver dokumenteret gennem overholdelse af følgende standarder:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Denne erklæring attesterer overensstemmelse med de nævnte direktiver, indeholder dog ingen tilsikring af egenskaber i juridisk hensigt. Sikkerhedshenvisningerne i medfølgende produktokumentation skal overholdes.

Solingen, 28.11.2008

Andrea Forsthoff-Neeff

Forretningsfører, ejer

Garanti

For dette apparat ydes der en garanti på et år fra købsdato (bevis gennem faktura eller følgesedel). Opståede skader afhjælpes gennem ombytning eller reparation. Varmeelementer er ikke dækket af garantien.

Videre krav er udelukket, med forbehold for lov-mæssige bestemmelser.

Skader, der stammer fra naturlig slitage, overbelastning eller usagkyndig brug, er udelukket fra garantien.





Ved apparater, der er ombygget eller forandret af køberen, bortfalder alle krav.

Allmänna säkerhetsinformationer

OBS! ! Samtliga instruktioner skall läsas noga igenom. Fel vid iakttagandet av de nedan uppförda instruktionerna kan förorsaka elektriska stötar, brand eller allvarliga personskador. Det nedan använda begreppet "elverktyg" hänför sig till nätdrivna elverktyg (med nätkabel) samt till batteridrivna elverktyg (utan nätkabel)

FÖRVARA DESSA INSTRUKTIONER OMSORGSFULLT.

Förklaring till de symboler som har använts

	Beakta driftinstruktionen
	Explosionsrisk
	Brandrisk
	Varm yta

Apparaten

- är byggd och kontrollerad enligt EN 60335-1 tillsammans med EN 60335-2-45
- är CE- certifierad
- har lämnat fabriken i ett säkerhetstekniskt korrekt tillstånd.


För att detta tillstånd skall kunna upprätthållas är det nödvändigt att man vid hanteringen med denna apparat (transport, lagring, idrifttagande, betjäning, reparation och urdrifttagande) noga beaktar innehållet i dessa säkerhetsinformationer samt de typskyltar, den text och de säkerhetsinformationer som befinner sig på apparaten. I annat fall kan personer utsättas för fara och apparaten och andra anordningar kan skadas. Dessa säkerhetsinformationer är giltiga för Förbundsrepubliken Tyskland. När apparaten används i andra länder skall de där gällande nationella reglerna beaktas. Förutom de informationer som förekommer i denna driftinstruktion är det nödvändigt att man tar hänsyn till de allmänt giltiga säkerhetsföreskrifterna och föreskrifterna om olycksförebyggande regler.

Om dessa säkerhetsinformationer inte skulle vara tillräckliga, är det alltid möjligt att ta kontakt med tillverkaren under nedan angivna adress.

Kontrollera vänligen förpackningen noga och

reklamera omgående eventuella skador hos speditören.

Förvissa dig före idrifttagandet om att apparaten inte uppvisar några skador. Rådfråga en fackman i tveksamma fall eller ta kontakt under nedan angivna adress.

 Om man måste utgå från att en riskfri drift inte längre är möjlig, måste man ta apparaten ur drift och säkra denna mot ett oavsiktligt idrifttagande.

Man måste utgå från att en riskfri drift inte längre är möjlig


- om apparaten eller anslutningskabeln uppvisar synliga skador
- om apparaten inte längre fungerar
- när apparaten har lagrats under skadliga förhållanden
- vid skadliga transportvillkor.


Arbetsplatsen

Se till att arbetsområdet är rent och städad. Oordning och arbetsområden med dålig belysning kan leda till olycksfall.

Se till att inga barn eller obehöriga personer vistas i närheten av apparaten medan den används. Om du distraheras finns det risk för att du förlorar kontrollen över apparaten.


Apparaten får endast användas enligt föreskrift (se nedan).


 För inte in händerna i varmluftstrålen. Om man kommer i kontakt med munstycket eller med skyddsroret, när de är varma, kan detta leda till brännskador.

 Det kan uppstå en brand om man inte hanterar apparaten försiktigt.

Var försiktig om du använder apparaterna i närheten av brännbart material. Rikta aldrig apparaten mot ett och samma ställe under en längre tid.

Värme kan ledas till brännbart material som är övertäckt.

 Arbeta aldrig med apparaten i en miljö där det föreligger explosionsrisk, där det befinner sig brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg alstrar gnistor, som kan antända dammet eller ångorna.

 Anslutningskabeln får inte komma i kontakt med varma detaljer.

Efter användning skall apparaten placeras på

stativet, där låter man den först svalna och packar därefter ner den.

När man bearbetar lacker och syntetiska material kan det uppstå giftiga gaser. Undvik att andas in ångor. Se till att arbetsområdet har en god ventilation.

Lämna aldrig en apparat som är i drift utan uppsikt.

Elsäkerhet

Innan du tar apparaten i drift skall du kontrollera att apparatens driftspänning och nätspänningen stämmer överens.

Om man flyttar apparaten direkt från en kall miljö till en varm miljö kan det uppstå daggbildning. Vänta tills det har ägt rum en temperaturutjämning. Om man tar apparaten i drift i ett tillstånd med daggbildning föreligger livsfara!

Apparatens anslutningskontakt måste passa till väggurtaget. Det är förbjudet att på något sätt förändra stickkontakten. Använd inte en adapterkontakt tillsammans med apparater med skyddsordning. Om stickkontaktarna inte ändras och man använder sig av passande väggurtag minskar risken för elektriska stötar.

Undvik all kroppskontakt med jordade ytor, som t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp. När din kropp är jordad ökar risken för elektriska stötar.

Se till att apparaten inte kommer i kontakt med regn eller fuktighet. Om vatten tränger in i en elektrisk apparat ökar risken för elektriska stötar.

Använd inte kabeln för obehöriga ändamål, t.ex. till att bära apparten, hänga upp den eller till att dra ur stickkontakten ur väggurtaget. Se till att kabeln inte kommer i kontakt med värme, olja, skarpa kanter eller apparater som är i rörelse. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.

Om du arbetar med ett elverktyg utomhus skall du endast använda förlängningskablar som får användas utomhus. Om man använder en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.

Personsäkerhet

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med inskränkt fysisk, sensorisk eller själslig förmåga eller av personer som saknar erfarenhet eller kunskaper, med undantag för om en behörig person som ansvarar för dessa personers säkerhet, håller uppsikt över

dessa personer eller om denna behöriga person har instruerat dem om hur de skall använda apparaten. Elverktyg är farliga om oerfarna personer använder dem.

Elverktyg skall alltid förvaras oåtkomliga för barn.

Var alltid uppmärksam, ge akt på vad du gör och arbeta förnuftigt med elverktyg. Använd inte apparaten när du är trött eller är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett kort ögonblick av ouppmärksamhet kan, när du använder apparaten, leda till allvarliga personskador.

Undvik ett oavsiktligt idrifttagande. Förvissa dig om att strömbrytaren befinner sig i position "FRÅN", innan du sticker in kontakten i väggurtaget. Om du håller fingret på strömbrytaren medan du bär på apparaten eller om apparaten är tillkopplad när du ansluter den till strömförsörjningen, kan detta leda till olycksfall.

Överskatta inte din egen förmåga. Se till att du står säkert och bevara jämnvikten. Därigenom är det möjligt att i oväntade situationer kontrollera apparaten bättre.

Bär lämplig klädsel. Bär endast tätt åtsittande kläder och bär inte några smycken. Se till att håret, kläderna och händerna inte kommer i kontakt med apparatens rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i apparatens rörliga delar

Omsorgsfull hantering och användning av elverktyg

Överbelasta inte apparaten. Använd avsett elverktyg till ditt arbete. Med rätt elverktyg arbetar du bättre och säkrare inom det angivna effektområdet.

Använd inte elverktyget om strömbrytaren är defekt. Ett elverktyg, som man inte kan koppla till och från, är farligt och måste repareras.

Dra alltid ut kontakten ur väggurtaget innan du gör inställningar på apparaten, byter ut tillbehörsdelar eller lägger undan apparaten. Denna försiktighetsåtgärd hindrar att apparaten startar oavsiktligt.

Sköt apparaten med omsorg. Kontrollera att rörliga apparatdelar fungerar korrekt och inte sitter fastklämda, kontrollera även om delar har brutits av eller är så skadade, att apparatens funktion påverkas negativt. Låt reparera skadade delar innan du använder apparaten. Elverktyg som inte underhålls förorsakar många olycksfall.

Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg o.s.v enligt dessa instruktioner samt på det sätt som är

föreskrivet för denna speciella art av verktyg. Ta därvid hänsyn till arbetsvillkoren och till det arbete som skall utföras. Om man använder elverktyg för andra syften än dem, som de är avsedda för, kan detta leda till farliga situationer.

Före varje rengöring skall apparaten kopplas från nätet! För rengöring skall ett lätt rengöringsmedel och en fuktig trasa användas. Apparaten får aldrig bli genmvåt!

Service

Låt endast reparera din apparat av kvalificerad fackpersonal och endast med original reservdelar. Därmed säkerställer man att apparatens säkerhet bibehålls.

Endast auktoriserad personal får lov att byta säkringar och genomföra reparationer. Vänd dig vänligen till nedan angivna adress.

Användning enligt föreskrift

Denna varmluftapparat är - med iakttagande av säkerhetsföreskrifterna och användning av original tillbehör – avsedd före alla de användningsområden för varmluft, som är uppförda i denna driftinstruktion.

Användningsområden A:

- Svetsning av termoplastiska syntetiska material och elastomerbitumen
- Krympning av krympslangar, förpackningsfolie
- Uppvärmning för bearbetning av termoplastiska halvfabrikat
- Torkning av vattningt-fuktiga ytor
- Uptining av frysta vattenledningar
- Avlägsnande av gamla schellack- och plastfärger
- Aktivering och upplösning av lösningsmedelfria klister och smältklister

Användningsområden B:

- Industriell sammanfogningsteknik
- Torknings- och uppvärmningsprocesser av alla slag
- Aktivering och upplösning av lösningsmedelfria klister och smältklister
- Krympning och svetsning av förpackningsfolie och av formdelar
- Åtskiljning och sammansmältning av syntetiska trådar och vävnader

- Sterilisering av förpackningsmaterial
- Avlägsnande av presslinjer och glans på ytor av syntetiskt material.

Apparaten är inte lämpad för användning i explosiv atmosfär!

Om man vidrör varma munstycken eller reflektorer kan detta leda till allvarliga brännskador. Innan man monterar eller byter ut munstycken eller reflektorer skall apparaten vara helt avsvälvad, använd i annat fall lämpliga verktyg. Munstyckena och reflektorerna skall vara monterade fast och säkert på apparaten.

Varma munstycken och varma reflektorer kan antända förmål eller underlaget till apparaten. Placera varma munstycken och reflektorer uteslutande på ett eldfast underlag.

Felaktiga eller skadade munstycken kan leda till en stockning av varm luft och skada apparaten. Använd uteslutande originalmunstycken och –reflektorer!

Apparatelement:

1. Värmeelementrör
2. Gummistödfot
3. Handtag
4. Nätanslutningskabel
5. Nätströmbrytare
6. Potentiometer för inställning av temperaturen

Montering och fast installation:

Apparaten är avsedd för montering i maskiner och anordningar och är konstruerad för kontinuerlig drift.

Säkerställ vänligen följande punkter vid montering:

- att endast kall luft tillförs
- att det inte uppstår någon värmereturstockning
- att apparaten är skyddad mot mekaniska vibrationer och skakningar
- att inga andra varmluftkällor strömmar mot apparaten.

Idrifttagande:

Kontrollera att nätanslutningskabeln och stickkontakten inte uppvisar några skador!

Beakta nätspänningen! Nätspänningen måste överensstämma med uppgifterna på typskylten.

Tillkoppling:

Ställ nätströmbrytaren i position 1. Ställ in temperaturen med potentiometer 6 enligt behov. Apparatens uppvärmningstid uppgår till ca. 5 minuter.

Frånkoppling:

Vrid potentiometer 6 till position 0 för avkylning. När apparaten har svalnat skall omkopplare 5 ställas på 0.

Underhåll, service och reparation:


Kontrollera nätanslutningskabeln och stickkontakten, så att ingenting har brutits av och inga mekaniska skador förekommer.

Dra ut stickkontakten före alla arbeten vid apparaten!

Håll alltid apparaten och luftinsugningssilarna rena. Om silarna är smutsiga skall de rengöras med en pensel efter det att apparaten har kopplats från. Endast original tillbehör får användas. När kolborstarna har uppnått angiven livslängd kopplas fläktmotorn automatiskt från. Kollivslängden uppgår till minst ca. 1500 timmar. Låt byta ut kolborstarna av en auktoriserad serviceinrättning eller av en fackverkstad.

Reparationer av apparaten får endast utföras av en auktoriserad reparationsverkstad.

Tekniska data

Nominellt spänningsområde:	120 V eller 230 V~
Frekvensområde:	50Hz - 60Hz
Effekt:	120 V 1650 W eller 230 V 1500 W
Utgångstemperatur:	≤ 700°C
Bulleremissionsnivå:	< 70dB
Skyddsklass:	II /  (dubbelt isolerad)
Vikt:	1,4 kg med nätanslutningskabel

Avfallshantering

Får inte kastas som hushållssopor!

Kasta apparater som inte längre fungerar i en specialdeponi, för lämplig återvinning.

Hjälp vid problem:**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24
DE-42719 Solingen
TYSKLAND

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

EG-Konformitetsförklaring**Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24, 42719 Solingen**

förklarar härmed att produkten

Apparatart: Varmluftfläkt

Typbeteckning: QUICK-S-ELECTRONIC

överensstämmer med föreskrifterna i följande Europeiska direktiv:

EG-direktiv 2006/95/EG - NSR

EG-direktiv 2004/108/EG - EMV.

Att ovan betecknade produkt överensstämmer med föreskrifterna i direktiv 2006/95/EG bevisas genom iakttagandet av följande normer:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +

A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006

EN 60335-2-45:2002

De sista siffrorna i det år då CE märkningen placerades på apparaten: 08

Att ovan betecknade produkt överensstämmer med föreskrifterna i direktiv 2004/108/EG bevisas genom iakttagandet av följande normer:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Denna förklaring intygar överensstämmelsen med nämnda direktiv, innehåller dock ingen garanti om egenskaper i juridisk mening. Säkerhetsinformationen i den bifogade produktokumentationen skall beaktas.

Solingen, 28.11.2008



Andrea Forsthoff-Neeff
Verkställande direktör, owner

Garanti

För denna apparat föreligger en garanti på ett år fr.o.m. inköpsdatum (bevis genom räkning eller följesedal). Skador som har uppstått åtgärdas genom en ersättningsleverans eller reparation. Värmeelement är uteslutna från denna garanti.

Ytterligare anspråk utesluts, med förbehåll för lagbestämmelser.

Skador som går att föra tillbaka till naturligt slitage, överbelastning eller ofackmässig användning utesluts från garantin.





Det föreligger inga anspråk vad gäller apparater som har byggts om eller förändrats av köparen.

Allmenne sikkerhetshenvisninger

OBS ! Alle anvisninger skal leses. Feil ved overholdelse av de nedenstående anvisningene kan forårsake elektriske slag, brann, og/eller allvorlige skader. Begrepet „elektroverktøy“, som brukes i det følgende, refererer til elektroverktøy (med nettkabel), som drives på nett, og til elektroverktøy (uten nettkabel), som drives med akkumulatør.

OPPBEVAR ANVISNINGENE OMMHYGGELIGE.

Forklaring av de brukte symbolene

	Ta hensyn til bruksanvisningen
	Eksplisjonsfare
	Brannfare
	Het overflate

Apparatet

- ble bygget og kontrollert ifølge EN 60335-1 i forbindelsen med EN 60335-2-45
- ble CE- sertifisert
- har forlatt firmaet i sikkerhetsteknisk upåklagelig tilstand.

For å opprettholde denne tilstanden skal tas hensyn til innholdet av disse sikkerhetshenvisningene og typeskilt som ble festet på apparatet, påskrifter og sikkerhetshenvisninger ved bruk av dette apparatet (transport, lagring, montasje, igangsettelse, betjening, vedlikehold, sette ut av gang), ellers kan utsettes personer for fare og apparatet selv så vel som andre innretninger kan skades.


Disse sikkerhetshenvisningene gjelder i Tyskland. Ved bruk i andre land skal tas hensyn til de vedkommende nasjonale reglene. Ved siden av henvisningene i denne bruksanvisningen skal tas hensyn til allmenn gjeldende sikkerhets- og ulykkesforskrifter.

Skulle informasjonene i sikkerhetshenvisningene ikke være tilstrekkelige, så kan tas opp kontakt med produsenten under den nevnte adressen.

Vennligst kontroller emballasjen og reklamer eventuelle skader straks ved speditøren.

Kontroller før igangsettelsen, at apparatet viser

ingen skader. I tvilstilfelle spør elektrofagman om råd eller ta kontakt med den nedenfor nevnte adressen.

 Hvis det er grunn til å tro, at det er ikke mulig med fareløs drift, så skal apparatet settes ut av drift og sikres mot ufrivillig igangsettelse.

Det er grunn til å tro, at det er ikke mulig med fareløs drift,


- hvis apparatet eller tilkoplingskabel viser synlige skader,
- hvis apparatet ikke virker,
- etter lagring under skadende vilkår,
- etter vanskelige transportpåkjenninger.


Arbeidsplass

Hold arbeidsplassen ren og ryddet. Uorden og arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.

Hold barn og andre personer fjerne under bruk av elektroverktøy. Ved avlenkning kan du tape kontrollen over apparatet.


Bruk apparatet bare etter forskrift (se nedenfor).

 Ikke ta i varmluftstrålen. Berørelsen av dysen eller beskyttelsesrøret kan føre til forbrenninger i varm tilstand.


 Brann kan oppstå, hvis det ikke håndteres omhyggelig med apparatet.

Forsikt ved bruk av apparatet i nærheten av brennbare materialer. Rett det ikke på det samme stedet i lengre tid.

Varme kan ledes til brennbare materialer, som ikke er synlige.

 Arbeid ikke i eksplosjonsfarlig omgivelse med apparatet, hvor det kan finnes

brennbare væsker, gass eller støv. Elektroverktøy lager gnister, som kan tenne støv eller damp.

 Tilkoplingsledningen får ikke komme i kontakt med varme deler

Sett apparatet på stativ etter bruk og la det kjøle ned, før det pakkes bort.

Ved bearbeidning av lakk eller plast kan det oppstå giftige gass. Unngå innåndning av damp. Sørg for god utluftning av arbeidsområdet.

La apparatet ikke uten tilsyn, så lenge det er i drift.

Elektrisk sikkerhet

Vennligst kontroller før igangsettelsen, om drifts-spenningen av apparatet stemmer overens med nettspenningen.

Hvis apparatet tas umiddelbart fra kald omgivelse til varm omgivelse, så kan det komme til dugg på apparatet. Vent inntil temperaturutlikning har funnet sted. Ved igangsettelsen med dugg på apparatet består livsfare!

Stikk-kontakten av apparatet skal passe inn i stikkdåsen. Kontakten får ikke forandres på enhver måte. Bruk ingen adapterstikk-kontakt sammen med apparater, som er beskyttelsesjordnet. Uforandrete kontakter og passende stikkdåser forminsker risiko av elektrisk slag.

Unngå kroppkontakt med overflater som er jordnet, som rør, varemegg, ovn og kjøleskap. Det finens forhøyet risiko for elektrisk slag, hvis kroppen din er jordnet.

Hold apparatet fjernt fra regn og væte. Hvis vann kommer inn i elektroapparater så forhøyes risiko av elektrisk slag.

Bruk ikke kabler for å bære apparatet, henge de topp eller for å trekke stikk-kontakten ut av stikkdåsen. Hold kabel fjern fra varme, olje, skarpe kanter eller apparater, som beveger seg. Kabel, som er skadet eller floket forhøyer risiko av elektrisk slag.

Hvis du arbeider utendørs med elektroverktøy, så bruk bare forlengelseskabel, som er tillatt for uteområde. Bruk av forlengelseskabel, som er egnet for uteområde forminsker risiko av elektrisk slag.

Personers sikkerhet

Dette apparatet er ikke ment å bli brukt av personer (inkludert barn) med innskrenket fysisk, sensorisk eller åndelige evner eller uten erfaringer og/eller kunnskap, hvis de ikke blir passet på av personen som er vedkommende for deres sikkerhet eller fikk anvisning av denne personen, hvordan det skal brukes apparatet. Elektroverktøy er farlige, hvis de brukes av ukundige personer.

Lagre ubrukte elektroverktøy utenfor barns rekkevidde.

Vær oppmerksom, akt på det du gjør og utfør arbeider med elektroverktøy med fornuft. Bruk ikke apparatet når du er trøtt eller under innflytelse av narkotika, alkohol eller medikamenter. Bare et moment av uaktsomhet ved bruk av apparatet kan føre til allvorlige skader.

Unngå ufrivillig igangsettelse. Kontroller, at

bryteren står på posisjon „AV“, før du stikker stikk-kontakten inn i stikkdåsen. Hvis du har fingren på bryteren under bærelse av apparatet eller tilkople apparatet til strømforsyningen hvis det er slått på, så kan dette føre til ulykker.

Overvurder deg ikke. Sørg for sikker stand og hold alltid likevekten. Derved kan du kontrollere apparatet bedre i uventede situasjoner.

Har egnete klær på deg. Bær ingen vidde klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker fjerne fra deler, som beveger seg. Løse klær, smykker eller langt hår kan gripes av deler, som beveger seg.

Omhyggelig omgang og bruk av elektroapparater

Okke overlast apparatet. Bruk verktøy til din arbeid, som er bestemt for det. Med riktig elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere på det nevnte ytelsesområdet.

Bruk ingen elektroverktøy, som har defekt bryter. Elektroverktøy, som kan ikke koples inn og ut, er farlig og skal repareres.

Før du justerer apparatet, skifter tilleggsdeler eller pakker bort apparatet, trekk stikk-kontakten ut av stikkdåsen. Disse forsiktstiltak forhindre ufrivillig start av apparatet.

Plei apparatet omhyggelig. Kontroller, om de bevegelige delene fungerer upåklagelige og klemmer ikke, om deler er knekket eller skadet i så omfang, at apparatets funksjon er redusert. La skadete deler repareres få bruk av apparatet. Mange ulykker skjer på grunn av elektroverktøy, som blir dårlig vedlikeholdt.

Bruk elektroverktøy, utstyr, innsatsverktøy osv. tilsvarende til denne anvisningen og på den måte, som er foreskrevet for denne spesielle apparat-typen. Ta derved hensyn til arbeidsforhold og arbeidet, som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til andre enn de planlagte formål kan føre til farlige situasjoner.

Før rengjøring: kople nettet fra! Til rengjøringen bruk svak rengjøringsmiddel med fuktig klut. Rengjør aldri dyvåt!

Service

Apparatet skal repareres bare av kvalifisert fag-personal og med original-reservedeler. Dermed garanteres, at apparatets sikkerhet bevares.

Skift av sikringer og reparasjoner får bare gjen-

nomføres av personal, som er autorisert til det. Vennligst ta kontakt til den nedenfor nevnte adressen.

Bestemmelsesmessig bruk

Ved overholdelse av sikkerhetsforskriftene og bruk av original-utstyr er dette varmluftapparatet bestemt til alle varmluft-anvendelser, som er nevnt i denne bruksanledningen.

Anvendelse A:

- sveising av termoplastiske kunststoffer og elastomer-bitumen
- krymping av krympeslanger, emballasjefolier
- oppvarming til forming av termoplastiske halvfabrikater
- tørking av vannaktige-fuktige overflater
- opptininge av frosne vnnledninger
- fjernelse av gamle skjell-lakk-, kunstharpiksfarger
- aktivering og løsning av løsningsmiddelfrie klebestoffer og smelteklebestoffer

Anvendelse B:

- industriell fugingsteknikk
- alle slags tørkings- og oppvarmingsprosesser
- aktivering og løsning av løsningsmiddelfrie klebestoffer og smelteklebestoffer
- krymping og sveising av emballasjefolier og formdelar
- atskillelse og sammensmeltning av syntetiske tråd og vev
- sterilisering av emballasjematerialer
- fjernelse av kunststoff-presseegger og glans av kunststoff-overflater

Apparatet er ikke egnet til bruk i eksplosiv atmosfære!

Berøring av varme dyser eller reflektorer kan føre til allvorlige forbrenninger. Før montasjen eller skift av dyser eller reflektorer skal apparatet kjøle helt ned eller bruk egnet verktøy. Dysene og reflektorene skal monteres fast og sikkert på apparatet.

Varme dyser og reflektorer kan tenne gjenstander eller apparatets underlag. Legg varme dyser og reflektorer bare ned på ildfast underlag.

Falske eller skadete dyser kan føre til varmluftoppstrøm og kan skade apparatet. Bruk bare original-dyser eller reflektorer!

Apparatelementer:

1. Oppvarmelementrør
2. Gummifot
3. Håndtak
4. Nett-tilkopplingsledning
5. Nettbryter
6. Potensiometer til temperaturregulering

Innbygging og fastmontasje:

Apparatet er planlagt for innbygging i maskiner og innretninger og konstruert til varigrift.

Vennligst sikre de følgende punkter ved innbygging:

- at det bare tilføres kald luft
- at det ikke oppstår varmeoppstuing
- at apparatet beskyttes mot mekanisk vibrasjon og rystelser
- at apparatet ikke blåses på fra andre varmluftkilder

Igangsettelse:

Kontroller nett-tilkopplingsledning og stikk-kontakt på mekaniske skader!

Ta hensyn til nettspenning! Nettspenningen skal stemme overens med angivelsene på typeskiltet.

Start:

Sett nettbrytere 5 på posisjon 1. Juster temperaturen ved hjelp av potensiometer 6 etter ønske. Oppvarmingstiden av apparatet beløper seg på ca 5 min.

Stopp:

Drei potensiometer 6 til posisjon 0 til nedkjøling. Når apparatet er kjølt ned, sett bryteren 5 på 0.

Vedlikehold, service og reparasjon:

Kontroller nett-tilkopplingsledning og stikk-kontakt på underbrudd og mekaniske skader.


Trekk nettkontakten framfør alle arbeider ved apparatet!

Hold apparat og lufttilsugningssiler alltid rene. Rengjør i givet fall silene ved forurensing med pensel i avkoplet tilstand av apparatet. Det får brukes bare original-utstyr.



Ved oppnåelse av minimallengden av kullbørsten stopper motoren av vifferen automatisk. Kullståtiden beløper seg i det minste på ca. 1500 timer. Kullbørstene skal skiftes av autorisert service-sted eller fagvirksomhet.

Reparasjoner av apparatet skal utføres bare av autorisert reparasjonsverksted.

Tekniske data

Område av nominell spenning:	120 V eller 230 V~
Frekvensområde:	50Hz - 60Hz
Ytelse:	120 V 1650 W eller 230 V 1500 W
Utgangstemperatur:	≤ 700°C
Lyd-emisjonsnivå:	< 70dB
Beskyttelsesklasse:	II /  (dobbel isolert)
Vekt:	1,4 kg med nett-tilkoplingsledning

Søppelbehandling

 Skal ikke kastes i husholdningsavfall!
 Tilfør apparater, som ikke lenger er brukbare, til adskilt samling med formål av miljørett gjenbruk.

Hjelp ved problemer:

Forsthoff GmbH

Freiheitstr. 24
42719 Solingen
DEUTSCHLAND
Tel: +49 (0)212 - 33 60 52
Faks: +49 (0)212 - 33 69 16
E-post: info@forsthoffwelding.com
Internett: <http://www.forsthoffwelding.com>

EF-Konformitetsforklaring

**Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,
42719 Solingen**

forklarer, at produktet
apparattype: varmluft-vifte
typebetegnelse: QUICK-S-ELECTRONIC

stemmer overens med forskriftene av de følgende europeiske rettningslinjene:

EF-rettningslinje 2006/95/EG - NSR
EF-rettningslinje 2004/108/EG - EMV

Overensstemmelsen av det nevnte produktet med forskriftene av rettningslinjen 2006/95/EF bevises gjennom overholdelse av de følgende normene:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +
A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

De siste sifrene av året, da CE-kjennetegning ble plassert: 08

Overensstemmelsen av det nevnte produktet med forskriftene av rettningslinjen 2004/108/EG bevises gjennom overholdelse av de følgende normene:

EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Denne forklaringen attesterer overensstemmelsen med de nevnte rettningslinjene, men inneholder ingen garanti av egenskaper i lovens mening. Sikkerhetshenvisningene av produktokumentasjonen, som ble levert med, skal overholdes.

Solingen, 28.11.2008



Andrea Forsthoff-Neeff
Daglig leder, Owner

Garanti

For dette apparatet finnes det garantiytelse av ett år fra kjøpsdato siden (bevis gjennom regning eller følgeseddel). Oppståtte skader fjernes gjennom erstatningslevering eller reparasjon. Varmeelementer er unntatt denne garantien.

Ytterligere krav er utelukket, med forbehold av lovens bestemmelser.

Skader som føres tilbake på vanlig slitasje, overlastning eller usakkyndig bruk, er utelukket av garantien.





Det finnes ingen krav ved apparater, som ble ombygget eller forandret av kjøperen.

Yleiset turvallisuusohjeet

HUOMIO ! Kaikki ohjeet on luettava läpi. Jäljempänä olevien ohjeiden noudattamisessa tapahtuvat virheet voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai aiheuttaa vaikeita vammoja. Jäljempänä käytetty käsite "sähkötyökalu" viittaa verkkokäyttöisiin sähkötyökaluihin (verkkojohdon kera) ja akkukäyttöisiin sähkötyökaluihin (ilman verkkojohtoa).

KO. KÄYTTÖOHJEET ON PIDETTÄVÄ TALLESSA.

Käytettyjen symbolien selitykset

	Noudatettava käyttöohjetta
	Räjähdyshaara
	Tulipalonvaara
	Kuuma pinta

Laite

- on rakennettu standardin EN 60335-1 mukaan yhdessä standardin EN 60335-2-45 kanssa ja tarkistettu
- on CE- sertifioitu
- on lähtenyt tehtaalta turvateknisesti moitteetomassa kunnossa.


Ko. tilan säilyttämiseksi on laitteen käsittelyssä (kuljetus, säilytys, asennus, käyttöönotto, käyttö, kunnossapito, käytöstä poisotto) noudatettava turvallisuusohjeiden määräyksiä ja laitteeseen kiinnitetyt arvokilpiä, merkintöjä ja turvallisuusohjeita, muussa tapauksessa käyttöhenkilöt voivat joutua vaaratilanteeseen ja laite itse sekä muut laitteet vaurioitua.

Ko. turvallisuusohjeet ovat voimassa Saksan liittotasavallan alueella. Muissa maissa käytettäessä on noudatettava asiaankuuluvia kansallisia määräyksiä. Ko. käyttöohjeen ohjeiden lisäksi on otettava huomioon yleisesti voimassa olevat turvallisuus- ja tapaturmantorjuntamääräykset.

Mikäli ko. turvallisuusohjeiden sisältämät tiedot eivät riitä, yhteydenotto valmistajaan on mahdollista alla mainitusta osoitteesta milloin tahansa.

Laitteen pakkaus on muistettava tarkistaa ja mahdollisista vaurioista on tehtävä valitus huolitsijalle välittömästi.

Ennen käyttöönottoa on varmistuttava siitä, että laitteessa ei ole vaurioita. Epäselvässä tapauksessa on turvaututtava sähköalan ammattimiehen apuun tai otettava yhteys valmistajaan alla mainitusta osoitteesta.

 WJos on oletettavissa, että vaaraton käyttö ei enää ole mahdollista, laite on poistettava käytöstä ja varmistettava tahatonta käyttöä vastaan.

Oletettavasti vaaraton käyttö ei ole enää mahdollista,

- jos laitteessa tai liitäntäjohtossa on näkyviä vaurioita,
- jos laite ei enää toimi,
- jos laite on ollut varastoituna vahingollisissa olosuhteissa,
- suuren kuljetusrasituksen jälkeen.


Työpiste

Työalue on pidettävä puhtaana ja siistinä.


Epäjärjestys ja valaisemattomat työalueet voivat aiheuttaa tapaturmia.

Pidä lapset ja asiaankuulumattomat henkilöt loitolla sähkötyökalun käytön aikana. Häiriintyminen saattaa johtaa laitteen hallinnan menettämiseen.

Laitetta saa käyttää ainoastaan määräystenmukaiseen käyttötarkoitukseen (katso jäljempänä).


 Älä työnnä kättäsi kuumailmasäteen alueelle. Suuttimen tai suojaputken


koskettaminen niiden ollessa kuumia voi aiheuttaa palovammoja.

 Tulipalo voi saada alkunsa laitteen huolimattomasta käsittelystä.

Varottava, kun laitteita käytetään palavien materiaalien läheisyydessä. Laitetta ei saa pitää pitkään samaan kohtaan suunnattuna.

Lämpöä saattaa johtua palaviin materiaaleihin, jotka ovat piilossa pinnan alla.

 Laitetta ei saa käyttää räjähdysvaarallises- sa ympäristössä, jossa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.

 Liitäntäjohto ei saa joutua kosketuksiin kuumien osien kanssa

Laitte on asetettava käytön jälkeen jalustalle ja sen on annettava jäähtyä ennen säilytyskoteloon pakkaamista.

Lakkojen ja muovien työstössä saattaa syntyä myrkyllisiä kaasuja. Vältä höyryjen hengittämistä. Pidä huoli työalueen hyvästä tuuletuksesta.

Laitetta ei saa koskaan pitää toiminnassa ilman valvontaa.

Sähköturvallisuus

Ennen käyttöönottoa on tarkistettava, vastaako laitteen käyttöjännite verkkojännitettä.

Jos laite viedään kylmästä ympäristöstä suoraan lämpimään ympäristöön, sen pintaan saattaa muodostua kastetta. Odota lämpötilan tasaantumista. Hengenvaarallinen tilanne, jos laite otetaan käyttöön sen ollessa vielä kostea!

Laitteen liitäntäpistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaa ei saa muuttaa millään tavalla. Suojamaadoitettujen laitteiden yhteydessä ei saa käyttää adapteripistokkeita. Muuttamattomien pistotulppien ja sopivien pistorasioiden ansiosta sähköiskunvaara pienenee.

Maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpatterien, hellojen ja jääkappien, koskettamista on vältettävä. Tavallista suurempi sähköiskunvaara kehon ollessa maadoitettu.

Laitte on pidettävä sateelta tai kosteudelta suojattuna. Veden tunkeutuminen sähkölaitteen sisään aiheuttaa tavallista suuremman sähköiskun vaaran.

Laitteen verkkojohtoa ei saa käyttää väärin, kuten laitteen kantamiseen, ripustamiseen tai pistotulpan vetämiseen irti pistorasiasta. Verkkojohto on pidettävä loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista laitteista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskunvaaraa.

Kun työskentelet sähkötyökalun kera ulkona, käytää saa ainoastaan ulkokäyttöön hyväksytyjä jatkojohtoja. Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun aiheuttamaa vaaraa.

Henkilöiden turvallisuus

Ko. laitetta ei ole tarkoitettu rajoitetusti fyysisiä, aistimellisia tai henkisiä kykyjä omaavien henkilöiden (mukaanlukien lapset) käyttöön tai puutteellisen kokemuksen ja/tai puutteellisen tiedon omaavien henkilöiden käyttöön paitsi, jos he työskentelevät jonkun turvallisuudesta vastuussa olevan henkilön valvonnan alaisina tai ovat saaneet ko. henkilöltä laitteen käyttöä koskevaa

opastusta. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokeilemattomien henkilöiden käytössä.

Käyttämättöminä olevia sähkötyökaluja on säilytettävä lasten ulottumattomissa.

Ole tarkkaavainen, keskity tekemääsi ja aloita työskentely sähkötyökalua käyttäen järkevasti. Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetken varomattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.

Estä laitteen tahaton käyttöönotto. Varmistu ensin siitä, että kytkin on asennossa "POIS", pistä vasta sitten pistotulppa pistorasiaan. Jos pidät soiveasi kytkimellä laitetta kantaessasi tai liität laitteen sähköverkkoon kytkimen ollessa päällekytkettynä, tämä voi aiheuttaa tapaturmia.

Älä yliarvioi itseäsi. Pidä huoli siitä, että työskentelyasentosi on tukeva ja pysyt tasapainossa koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitetta paremmin odottamattomissa tilanteissa.

Pidä työhön soveltuvia vaatteita. Ylimoitettuja vaatteita tai korut eivät ole sallittuja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa liikkuvien osien ulottuvilta. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.

Sähkötyökalujen huolellinen käsittely ja käyttö

Laitetta ei saa ylikuormittaa. Käytä työssäsi käytötarkoituksen mukaista sähkötyökalua. Sopivaa työkalua käyttäen työskentelet paremmin ja turvallisemmin ilmoitetulla tehoalueella.

Sähkötyökalua ei saa käyttää, jos sen kytkin on viallinen. Sähkötyökalu, jonka kytkintä ei voida kääntää enää päälle tai pois, on vaarallinen ja vaatii korjausta.

Pistotulppa on vedettävä pistorasiasta ennen laitesäätöjen toteuttamista, lisäosien vaihtoa tai laitteen asettamista syrjään. Ko. varotoimenpiteellä estetään laitteen tahaton käynnistyminen.

Laitte on huollettava kunnolla. Tarkista, toimivatko liikkuvat laiteosat moitteettomasti eivätkä juutu, ovatko osat katkenneet tai vaurioituneet siten, että laitteen toiminta on häiriintynyt. Korjauta vaurioituneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

Sähkötyökalua, lisätarvikkeita, vaihtotyökaluja jne. on käytettävä ko. ohjeiden mukaisesti ja ko. erityiselle laitetypille annettujen määräysten mukaisesti. Työolosuhteet ja toteutettava toimenpide on tällöin otettava huomioon. Sähkötyökalujen

käyttö muihin kuin tarkoitusta varten varattuihin sovelluksiin voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.

Ennen puhdistuksen aloittamista: laite on kytkettävä irti verkosta! Puhdistukseen saa käyttää mietoa puhdistusainetta ja kosteaa riepua. Älä koskaan puhdistista liikomäärällä rievulla!



Huolto

Laitteen saa korjata vain pätevästi ammattihenkilökunta käyttämällä ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Siten varmistetaan, että laitteen turvallisuus säilyy ennallaan.

Vain tehtävään valtuutettu henkilökunta saa vaihtaa sulakkeet ja suorittaa korjaukset. Ota yhteys alla mainittuun osoitteeseen tarkoitusta varten.

Määräystenmukainen käyttö

Ko. kuumailmalaite on tarkoitettu käytettäväksi kaikkiin ko. käyttöohjeessa mainittuihin kuumailmasovelluksiin turvallisuusmääräyksiä noudattaen ja alkuperäisiä lisätarvikkeita käyttäen.

Sovellukset A:

- lämpömuovautuvien muovien ja elastomeeribitumin hitsaus
- kutistesukkien, pakkauskalvojen kutistus
- kuumennus lämpömuovautuvien puolivalmistaiden muotoilua varten
- vetisten pintojen kuivaus
- jäätyneiden vesiputkien sulatus
- vanhojen pikalacka-, muovihartsivärien poisto
- liuotinvapaiden liimojen ja sulateliimojen aktiivointi ja irrotus

Sovellukset B:

- teollinen saumaustekniikka
- kaikenlaiset kuivaus- ja kuumennusprosessit
- liuotinvapaiden liimojen ja sulateliimojen aktiivointi ja irrotus
- pakkauskalvojen ja muottituotteiden kutistus ja hitsaus
- synteettisten lankojen ja kudosten katkaisu ja sulatus
- pakkausmateriaalien sterilisointi
- muovipurseiden poisto ja muovien pintakiillotus

Laite ei sovellu käytettäväksi räjähdysvaarallisessa ilmakehässä!

Kuumien suuttimien tai heijastimien koskettaminen voi johtaa vakaviin palovammoihin. Laitteen on annettava jäähtyä ennen suuttimien tai heijastimien asennusta tai vaihtoa tai avuksi on otettava soveltuva työkalu. Suuttimien ja heijastimien on oltava lujasti ja turvallisesti kiinni laitteessa.

Kuumat suuttimet ja heijastimet voivat syyttää esineitä tai laitteen alustan. Kuumat suuttimet ja heijastimet saa laskea vain tulenkestävälle alustalle.

Vääräntyyppiset tai vaurioittuneet suuttimet voivat johtaa kuuman ilman pakkautumiseen laitteen sisään tai laitteen vaurioitumiseen. Käyttää saa ainoastaan alkuperäisiä suuttimia tai heijastimia!

Laitteen osat:

1. Kuumennuselementin putki
2. Kuminen tukijalka
3. Käsikahva
4. Verkkajohto
5. Verkkokytkin
6. Lämmönsäädön potentiometri

Asennus ja kiinnitys koneeseen:

Laite on tarkoitettu asennettavaksi koneisiin ja laitteisiin ja on suunniteltu jatkuvaan käyttöön.

Asennusvaiheessa on varmistettava, että

- laitteeseen pääsee vain kylmää ilmaa
- lämpö ei pääse kerääntymään laitteen sisään
- laite suojataan mekaaniselta tärinältä ja töytäisyiltä
- laitteeseen ei pääse virtaamaan muualta peräisin olevaa kuumaa ilmaa

Käyttöönotto:

Tarkista, ettei verkkojohdossa ja pistotulpassa ole mekaanisia vaurioita!

Muistettava tarkistaa verkkojännite! Verkkojännitteen on oltava arvokilvessä mainittujen tietojen mukainen.

Päällekytkentä:

Aseta verkkokytkin 5 asentoon 1. Säädä lämpötila potentiometrillä 6 tarpeen mukaiseksi. Laitteen kuumennusaika kestää n. 5 min.

Poiskytkentä:

Kierrä potentiometri 6 asentoon 0 jäähtymistä varten. Aseta kytkin 5 asentoon 0 laitteen jäähtyttyä.

Hoito, huolto ja korjaus:

Tarkista, ettei verkkojohdossa ja pistotulpassa ole katkosta eikä mekaanisia vaurioita.


Irrota verkkopistotulppa ennen kaikkien laitteeseen kohdistuvien töiden aloittamista!

Pida laite ja ilman imusuodattimet aina puhtaina. Puhdista poiskytketyn laitteen likaantuneet imusuodattimet siveltimellä tarvittaessa. Käyttöä saa ainoastaan alkuperäisiä lisätarvikkeita.

Puhaltimen moottori kytkeytyy automaattisesti päältä pois hiiliharjojen saavutettua minimipituutensa. Hiiliharjojen käyttöikä on vähintään n. 1500 tuntia. Vain valtuutettu huoltopiste tai alan erikoisliike saa vaihtaa hiiliharjat uusiin.

Laitteen korjaukset saa antaa ainoastaan valtuutetun korjaamon tehtäväksi.

Tekniset tiedot:

Nimellisjännitealue:	120 V tai 230 V~
Taajuusalue:	50Hz - 60Hz
Teho:	120 V 1650 W tai 230 V 1500 W
Ulostulolämpötila:	≤ 700°C
Melu-päästötaso:	< 70dB
Suojausluokka:	II /  (kaksoiseristetty)
Paino:	1,4 kg verkkojohdon kera

Hävitys

Ei saa hävittää talousjätteiden mukana! Toimita epäkelvollinen laite erillisen keräyksen kautta ympäristöystävällisen kierrätyksen käyttöön.

Jos ongelmia ilmenee, ota yhteys:

Forsthoff GmbH

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

SAKSA

Puh: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

**Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,
42719 Solingen**

vakuuttaa, että tuote

laitelaji: kuumailmapuhallin

tyyppimerkintä: QUICK-S-ELECTRONIC

vastaa jäljempänä mainittujen eurooppalaisten direktiivien määräyksiä:

EY-direktiivi 2006/95/EY - LVD

EY-direktiivi 2004/108/EY - EMC

Nimetyt tuotteen yhdenmukaisuus direktiivin 2006/95/EY määräysten kanssa todistetaan noudattamalla jäljempänä mainittuja standardeja:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +
A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

Sen vuosiluvun viimeiset numerot, jona CE-merkintä on kiinnitetty: 08

Nimetyt tuotteen yhdenmukaisuus direktiivin 2004/108/EY määräysten kanssa todistetaan noudattamalla jäljempänä mainittuja standardeja:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Ko. vakuutus todistaa yhdenmukaisuuden mainittujen direktiivien kanssa, se ei kuitenkaan sisällä ominaisuuksien takuuta oikeudellisessa merkityksessä. Mukana toimitetun tuotedokumentaation turvallisuusohjeita on noudatettava.

Solingen, 28.11.2008

Andrea Forsthoff-Neeff
toimitusjohtaja, owner

Takuu

Ko. laitteelle on voimassa yhden vuoden pituinen takuu ostopäivästä lukien (osoitettava esittämällä lasku tai luovutusmääräys). Syntyneet vahingot hoidetaan toimittamalla uusi laite tai korjaamalla laite. Kuumennuselementit jäävät ko. takuun ulkopuolelle.

Muut vaateet ovat poissuljettuja lakisääteisten määräyksien varauksella.

Vauriot, jotka johtuvat luonnollisesta kulumisesta, ylikuormituksesta tai epäasiallisesta käytöstä, eivät kuulu takuun piiriin.





Takuu ei koske laitteita, joihin ostaja on tehnyt rakenteellisia muutoksia tai muuttanut niitä muulla tavalla. Keine Ansprüche bestehen bei Geräten, die vom Käufer umgebaut oder verändert worden sind.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ ! Να γίνεται ανάγνωση όλων των οδηγιών. Λάθη κατά την τήρηση των κάτωθι αναφερομένων οδηγιών μπορεί να έχουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό ως συνέπεια. Ο παρακάτω χρησιμοποιούμενος όρος „ηλεκτρικό εργαλείο“ αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία (με καλώδιο ηλεκτρ. δικτύου) και σε ηλεκτρικά εργαλεία (δίχως καλώδιο ηλεκτρ. δικτύου) που λειτουργούν με συσσωρευτές.

ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΛΑ.

Εξήγηση των χρησιμοποιούμενων συμβόλων

	Ακολουθείτε τις οδηγίες χειρισμού
	Κίνδυνος εκρήξεως
	Κίνδυνος πυρκαγιάς
	Καυτές επιφάνειες

Η συσκευή

- κατασκευάστηκε και δοκιμάστηκε σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-1 σε συνδυασμό με το EN 60335-2-45
- έχει την πιστοποίηση CE
- εγκατέλειψε το εργοστάσιο σε άψογη κατάσταση τεχνικής ασφάλειας.

Για να διατηρηθεί αυτή η κατάσταση κατά τη συναναστροφή με τη συσκευή (μεταφορά, αποθήκευση, εγκατάσταση, θέση σε λειτουργία, χειρισμό, συντήρηση, θέση εκτός λειτουργίας), θα πρέπει να λαμβάνεται υπ' όψιν το περιεχόμενο αυτών των υποδείξεων ασφαλείας και τις τοποθετημένες πάνω στη συσκευή πινακίδες τύπου, επιγραφές και υποδείξεις ασφαλείας, διαφορετικά θα μπορούσε να προκύψει κίνδυνος για άτομα και να υποστούν ζημιά η συσκευή καθ' εαυτή, καθώς επίσης άλλες εγκαταστάσεις.


Αυτές οι υποδείξεις ασφαλείας ισχύουν στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας. Κατά τη χρησιμοποίηση σε άλλες χώρες πρέπει να τηρούνται οι σχετικοί εθνικοί κανονισμοί. Εκτός των υποδείξεων σε αυτές τις οδηγίες χειρισμού

πρέπει να λαμβάνονται υπ' όψιν και οι γενικές ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων.

Εάν δεν επαρκούν οι πληροφορίες σε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας, τότε μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή ανά πάσα στιγμή στην αναγραφόμενη διεύθυνση.

Παρακαλώ ελέγξτε τη συσκευασία και για πιθανές ζημιές υποβάλλτε τα παράπονά σας στον μεταφορέα αμέσως.

Πριν από τη θέση σε λειτουργία βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ζημιές στη συσκευή. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο ή επικοινωνήστε με την κάτωθι αναφερόμενη διεύθυνση.

 Εάν έχετε την εντύπωση ότι δεν είναι δυνατή μια ακίνδυνη λειτουργία, τότε πρέπει να τεθεί η συσκευή εκτός λειτουργίας και να ασφαλιστεί έναντι μιας ακούσιας λειτουργίας.

Πρέπει να υποθεθεί ότι μια ακίνδυνη λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή,


- όταν παρουσιάζει η συσκευή ή το καλώδιο σύνδεσης ορατές ζημιές,
- όταν δεν λειτουργεί πλέον η συσκευή,
- μετά την αποθήκευση υπό ζημιογόνων συνθηκών,
- μετά από ισχυρή καταπόνηση κατά τη μεταφορά.


Χώρος εργασίας

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και συμμαζεμένο. Ακαταστασία και σκοτεινοί χώροι εργασίας μπορεί να έχουν ατυχήματα ως συνέπεια.

Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μην αφήνετε να πλησιάζουν παιδιά ή άλλα άτομα. Σε περίπτωση που αποσπαστεί η προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον σκοπό που προβλέπεται (βλέπε κάτω).

 Μην πιάνετε στη δέσμη ζεστού αέρα. Σε ζεστή κατάσταση, η επαφή με το στόμιο ή τον προστατευτικό σωλήνα μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα.

 Μία πυρκαγιά μπορεί να προκύψει, όταν δεν μεταχειρίζεται η συσκευή προσεκτικά.

Προσοχή κατά τη χρήση της συσκευής κοντά σε

εύφλεκτα υλικά. Μην την στρέψετε για πολλές ώρες σε ένα και το ίδιο σημείο.

Η θερμότητα μπορεί να μεταδίδεται σε εύφλεκτα υλικά που είναι καλυμμένα.



Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιοχές που υφίσταται κίνδυνος έκρηξης και υπάρχουν εύφλεκτες υγρές ουσίες, αέρια ή σκόνη. Ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες, οι οποίες θα μπορούσαν να πυροδοτήσουν τη σκόνη ή τους ατμούς.



Το καλώδιο σύνδεσης δεν επιτρέπεται να έρθει σε επαφή με ζεστά εξαρτήματα.

Μετά τη χρήση αποθέστε την στη βάση και αφήστε την να κρυώσει, πριν την πακετάρετε.

Κατά την επεξεργασία βερνικιών και συνθετικών υλών μπορεί να δημιουργούνται δηλητηριώδη αέρια. Αποφεύγετε την εισπνοή των ατμών. Φροντίστε να υπάρχει καλός εξαερισμός στον χώρο εργασίας.

Όσο βρίσκεται η συσκευή σε λειτουργία, μην την αφήνετε ανεπιβλέπτη.



Προστασία από το ηλεκτρικό ρεύμα

Παρακάτω, πριν τη θέση σε λειτουργία ελέγξτε αν ταυτίζεται η τάση λειτουργίας της συσκευής με την τάση δικτύου.

Εάν μεταφερθεί η συσκευή από ένα κρύο σε ένα ζεστό μέρος αμέσως, μπορεί να δημιουργηθεί τήξη νερού. Περιμένετε μέχρι να πραγματοποιηθεί μια εξίσωση θερμοκρασίας. Κατά τη θέση σε λειτουργία υπό συνθήκες τήξης νερού υπάρχει κίνδυνος θανάτου!

Το φως σύνδεσης της συσκευής πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Το βύσμα δεν επιτρέπεται να υποστεί καμία μετατροπή. Μη χρησιμοποιείτε κανέναν προσαρμοστή βύσματος από κοινού με προστατευτικά γειωμένες συσκευές. Αμετάβλητα βύσματα και ταιριαστές πρίζες ελαττώνουν τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.

Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, σώματα θέρμανσης, κοζιές και ψυγεία. Υπάρχει μεγάλος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.

Κρατάτε τη συσκευή μακριά από βροχή και υγρασία. Η εισροή νερού σε μια ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.

Να χρησιμοποιείτε το καλώδιο μόνο για τον σκοπό που προβλέπεται, όχι για να μεταφέρετε και να κρεμάτε τη συσκευή ή για να βγάξετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά

από θέρμη, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενες συσκευές. Φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Όταν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο, να χρησιμοποιείτε μόνο επεκτάσεις καλωδίων που είναι εγκεκριμένες για εξωτερικούς χώρους. Η χρήση μιας κατάλληλης για εξωτερικούς χώρους επέκτασης καλωδίου μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

⚠️ Ασφάλεια ατόμων

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για τη χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και έλλειψη γνώσης, εκτός κι αν επιβλέπονται από ένα αρμόδιο για την ασφάλειά τους άτομο ή δόθηκαν απ' αυτό οδηγίες για το πώς πρέπει να χρησιμοποιείται η συσκευή. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.

Διαφυλάσσετε αχρησιμοποίητα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από την εμβέλεια παιδιών.

Να είστε προσεκτικός, να δίδετε προσοχή σ' αυτό που κάνετε, και να εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο συνετά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένος ή βρίσκεστε υπό την επιρροή ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων. Μια στιγμιαία απροσεξία κατά την χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Αποφεύγετε μια ακούσια θέση σε λειτουργία. Σιγουρευτείτε αν είναι ο διακόπτης στη θέση „AUS“, πριν να βάλετε το βύσμα στην πρίζα. Εάν έχετε το δάκτυλο στον διακόπτη κατά τη μεταφορά της συσκευής ή είναι η συσκευή ενεργοποιημένη, όταν την συνδέετε στην παροχή ρεύματος, θα μπορούσε αυτό να οδηγήσει σε ατυχήματα.

Μην υπερεκτιμάτε τον εαυτό σας. Φροντίξτε για μια σίγουρη στάση και διατηρείτε την ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Κατ' αυτό τον τρόπο μπορείτε να ελέγχετε τη συσκευή σε αναπάντεχες περιστάσεις καλύτερα.

Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Μπότσικα ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να παρασύρονται από κινούμενα εξαρτήματα.

Προσεκτική συναναστροφή και χρήση ηλεκτρικών εργαλείων

Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε για την εργασία σας το προς τούτο προβλεπόμενο ηλεκτρικό εργαλείο. Στην αναγραφόμενη περιοχή επίδοσης εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο.

Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία με ελαττωματικό διακόπτη. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευάζεται.

Πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις στη συσκευή, να αντικαταστήσετε εξαρτήματα ή να αποθέσετε τη συσκευή, βγάλτε το βύσμα από την πρίζα. Αυτό το μέτρο προστασίας αποτρέπει την αθέλητη εκκίνηση της συσκευής.

Να συντηρείτε τη συσκευή με επιμέλεια. Ελέγχετε αν είναι τα κινούμενα εξαρτήματα της συσκευής σε άσπογη λειτουργική κατάσταση και δεν κολλάνε, αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα ή αν είναι αυτά τόσο φθαρμένα, ώστε να επηρεάζεται η λειτουργία της συσκευής. Πριν από τη χρήση της συσκευής να αφήνετε να επισκευάζονται τα εξαρτήματα που έχουν βλάβη. Το αίτιο πολλών ατυχημάτων είναι κακοσυντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, εργαλεία εν χρήση κτλ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες κι έτσι όπως προδιαγράφεται γι' αυτό τον ειδικό τύπο εργαλείου. Συγχρόνως να λαμβάνετε υπ' όψιν σας τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για άλλες, μη προβλεπόμενες εφαρμογές μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Πριν από έναν καθαρισμό: να διακόπτετε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος! Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό μια ελαφριά ουσία καθαρισμού και ένα υγρό πανί. Μην καθαρίζετε με πολύ νερό ποτέ!

Σέρβις

Αφήνετε να επισκευάζεται η συσκευή σας μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και μόνο με αυθεντικά ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται ότι θα παραμείνει η συσκευή ασφαλής.

Η αντικατάσταση ηλεκτρικών ασφαλειών και οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο γι' αυτό τον σκοπό προσωπικό. Απευθυνθείτε στην κάτωθι αναφερόμενη διεύθυνση, παρακαλώ.

Προβλεπόμενη χρήση

Υπό τήρηση των κανονισμών ασφαλείας και χρησιμοποίηση αυθεντικών αξεσουάρ, η συσκευή θερμού αέρα αυτή προβλέπεται για όλες τις αναφερόμενες σ' αυτές τις οδηγίες χειρισμού εφαρμογές θερμού αέρα.

Εφαρμογές Α:

- Συγκόλληση θερμοπλαστικών συνθετικών υλικών και ελαστομερούς ασφάλτου
- Συρρίκνωση θερμοσυστελλόμενων σωλήνων, πλαστικών μεμβρανών συσκευασίας
- Προθέρμανση προς μορφοποίηση θερμοπλαστικών ημικατεργασμένων προϊόντων
- Στέγνωμα βρεγμένων με νερό επιφανειών
- Ξεπάγωμα παγωμένων αγωγών νερού
- Αφαίρεση παλαιών βαφών γομμαλάκας και συνθετικής ρητίνης
- Ενεργοποίηση και διάλυση κολλητικών ουσιών και κόλλας τήξης δίχως διαλύτες

Εφαρμογές Β:

- Βιομηχανική τεχνική αρμών
- Πάσης φύσεως διαδικασίες στεγνώματος και προθέρμανσης
- Ενεργοποίηση και διάλυση κολλητικών ουσιών και κόλλας τήξης δίχως διαλύτες
- Συρρίκνωση και συγκόλληση πλαστικών μεμβρανών συσκευασίας και καλουπιών
- Διαχωρισμός και συγκόλληση με σύντηξη συνθετικών ινών και υφασμάτων
- Αποστείρωση υλικών συσκευασίας
- Αφαίρεση προεσοχών συμπύεσης συνθετικών υλών και στίβωμα πλαστικών επιφανειών

Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για τη χρήση σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες!

Η επαφή με καυτά στόμια ή ανακλαστές μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά εγκαύματα. Πριν από την τοποθέτηση ή αντικατάσταση στομιών ή ανακλαστών θα έπρεπε να αφήσετε να κρυώσει ολόκληρη η συσκευή ή να χρησιμοποιήσετε ένα κατάλληλο εργαλείο. Τα στόμια και οι ανακλαστές πρέπει να είναι μονταρισμένα στη συσκευή σταθερά και σίγουρα.

Καυτά στόμια και καυτοί ανακλαστές μπορούν να πυροδοτήσουν αντικείμενα ή το υποστρίγμα-

μα της συσκευής. Αποθέτετε καυτά στόμια και καυτούς ανακλαστήρες μόνο πάνω σε πυριμάχα υποστηρίγματα.

Λανθασμένα ή φθαρμένα στόμια μπορεί να οδηγήσουν σε μπιτολιάρισμα ζεστού αέρα και βλάβη τής συσκευής. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά στόμια ή αυθεντικούς ανακλαστήρες!

Εξαρτήματα συσκευής:

1. Εξάρτημα θερμαινόμενου σωλήνα
2. Ελαστικό σκέλος στήριξης
3. Χειρολαβή
4. Καλώδιο σύνδεσης ηλεκτρ. δικτύου
5. Διακόπτης δικτύου
6. Ποτενσιόμετρο για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας

Συναρμογή και σταθερή εγκατάσταση:

Η συσκευή προβλέπεται για τη συναρμογή σε μηχανήματα και μηχανισμούς και είναι σχεδιασμένη για τη λειτουργία διάρκειας.

Παρακαλώ, σε περίπτωση μιας συναρμογής να εξασφαλίζονται τα εξής:

- ότι θα διοχετεύεται μόνο κρύος αέρας
- ότι δεν θα προκύπτει μπιτολιάρισμα θέρμης
- ότι θα προστατεύεται η συσκευή από μηχανικές δονήσεις και μηχανικούς κραδασμούς
- ότι δεν θα κατευθύνεται ο ζεστός αέρας άλλων πηγών προς τη συσκευή

Θέση σε λειτουργία:

Ελέγξτε το καλώδιο και το βύσμα σύνδεσης με το δίκτυο για μηχανικές βλάβες!

Προσέχετε την τάση δικτύου! Η τάση ηλεκτρικού δικτύου πρέπει να ταυτίζεται με τα στοιχεία πάνω στην πινακίδα τύπου.

Ενεργοποίηση:

Θέστε τον διακόπτη δικτύου 5 στη θέση 1. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε, με το ποτενσιόμετρο 6. Ο χρόνος προθέρμανσης της συσκευής ανέρχεται σε 5 λεπτά περίπου.

Απενεργοποίηση:

Για το κρύωμα περιστρέψετε το ποτενσιόμετρο 6 στη θέση 0. Όταν κρυώσει η συσκευή, θέστε τον διακόπτη 5 στο 0.

Συντήρηση, σέρβις και επισκευή:

Ελέγξτε το καλώδιο και το βύσμα σύνδεσης με το δίκτυο για αποκοπή και μηχανικές βλάβες.


Πριν από κάθε εργασία στη συσκευή να βγάξετε τον ρευματολήπτη!

Να διατηρείτε τη συσκευή και τις σήτες αναρρόφησης αέρα πάντα καθαρές. Εν ανάγκη, σε περίπτωση ρύπανσης αποσυνδέετε τη συσκευή και καθαρίζετε τις σήτες με ένα πινέλο. Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο αυθεντικά εξαρτήματα.

Κατά την επίτευξη του ελάχιστου μήκους των ανθρακικών ψηκτών διακόπεται η λειτουργία του κινητήρα του φυστήρα αυτόματα. Η διάρκεια ζωής των ψηκτών ανέρχεται τουλάχιστον σε περ. 1500 ώρες. Αφήστε να αντικατασταθούν οι ανθρακικές ψηκτρες από μία εξουσιοδοτημένη υπηρεσία σέρβις ή μία ειδικευμένη εταιρεία.

Αφήνετε να διενεργούνται οι επισκευές τής συσκευής μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευών.

Τεχνικά στοιχεία

Περιοχή ονομαστικής τάσης:	120 V ή 230 V~
Περιοχή συχνότητας:	50Hz - 60Hz
Ισχύς:	120 V 1650 W ή 230 V 1500 W
Θερμοκρασία εξόδου:	≤ 700°C
Στάθμη εκπομπής θορύβου:	< 70dB
Κατηγορία προστασίας:	II /  (διπλή μόνωση)
Βάρος:	1,4 kg με καλώδιο σύνδεσης στο ηλεκτρ. δίκτυο

Διάθεση απορριμμάτων



Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα!

Προς μία περιβαλλοντικά αποδεκτή ανακύκλωση του προϊόντος να συλλέγετε την λειτουργικά άχρηστη πλέον συσκευή ξεχωριστά.

Βοήθεια σε περίπτωση προβλημάτων:**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24

D-42719 Solingen

GERMANIA

Τηλ.: +49 (0)212 - 33 60 52

Φαξ: +49 (0)212 - 33 69 16

e-mail: info@forsthoffwelding.com

Διαδίκτυο: <http://www.forsthoffwelding.com>**Δήλωση πιστότητας EK****H Forsthoff E.Π.Ε., οδός Φραϊχάιτ 24 , D-42719****Σόλινγκεν**

δηλώνει ότι το προϊόν

είδος συσκευής: φουσητήρας ζεστού αέρα

χαρακτηρισμός τύπου: QUICK-S-ELECTRONIC

είναι σύμφωνο με τις προδιαγραφές των ακόλουθων ευρωπαϊκών οδηγιών:

Οδηγία τής EK 2006/95/EK - NSR

Οδηγία τής EK 2004/108/EK - EMV

Η πιστότητα του χαρακτηριζόμενου προϊόντος προς τις προδιαγραφές τής οδηγίας 2006/95/EK τεκμηριώνεται μέσω της τήρησης των ακόλουθων προτύπων:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +

A12:2006 + παράρταμα:2006 + A2:2006

EN 60335-2-45:2002

Τα τελευταία ψηφία του έτους που επιτέθηκε η επισήμανση CE: 08

Η πιστότητα του χαρακτηριζόμενου προϊόντος προς τις προδιαγραφές τής οδηγίας 2004/108/EK τεκμηριώνεται μέσω της τήρησης των ακόλουθων προτύπων:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Η παρούσα δήλωση βεβαιώνει την πιστότητα προς τις αναφερόμενες οδηγίες, δεν περιέχει όμως καμία διαβεβαίωση ιδιοτήτων κατά την νομική έννοια. Πρέπει να τηρούνται οι υποδείξεις ασφαλείας στο εγχειρίδιο προϊόντος που παραδίδεται μαζί.

Σόλινγκεν, 28/11/2008



Ανδρέα Φορστχόφφ-Νέεφφ
Διευθυντής, Όβνερ

Παροχή εγγυήσεων

Από την ημερομηνία αγοράς (απόδειξη μέσω τιμολογίου ή δελτίου αποστολής) και μετά, παρέχεται μια εγγύηση ενός έτους γι' αυτή τη συσκευή. Υφιστάμενες ζημιές εξαλείφονται μέσω αντικατάστασης ή επισκευής. Τα θερμοαντικατάστατα δεν συμπεριλαμβάνονται σ' αυτή την εγγύηση.

Περαιτέρω αξιώσεις, υπό την επιφύλαξη των κανονισμών που ορίζει ο νόμος, αποκλείονται.

Ζημιές που ανάγονται σε φυσιολογική φθορά, υπερφόρτωση ή αδέξια χρήση, δεν καλύπτονται από την εγγύηση.





Στην περίπτωση συσκευών που έχουν μετασκευαστεί ή μετατραπεί από τον αγοραστή, αποκλείεται κάθε αξίωση.

Genel güvenlik talimatları

DİKKAT ! Tüm açıklamalar okunmalıdır. Talimatların uygulanmasında yapılacak hatalar, elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir. Bundan sonra kullanılan „Elektrikli Alet“ tabiri şebeke gerilimi ile çalışan (şebeke kablosu) ve akü ile çalışan (şebeke kablosuz) cihazlar anlamına gelecektir.

BU AÇIKLAMALARI İYİ MUHAFAZA EDİNİZ.

Kullanılan sembollerin tanımı

	Kullanma talimatına dikkat ediniz
	Patlama tehlikesi
	Yangın Tehlikesi
	Sıcak yüzey

Cihaz

- EN 60335-1 ve bağlantılı olarak EN 60335-2-45 ya göre yapılmış ve test edilmiştir
- CE sertifikalıdır
- Tesis içinde güvenlik kurallarına uygun şekilde bırakılmalıdır

Bunu sağlamak için , cihazın (nakliye, depolana, kurulum, çalıştırma, kullanım, bakım, kullanım dışı bırakılması) güvenlik talimatlarına, cihaz üzerindeki tip levhalarına, yazılara ve güvenlik talimatlarına dikkat edilmesi gerekir. Aksi takdirde insanlar tehlikeye girebilir, aynı zamanda cihaz ve diğer donanımlar zarar görebilir.


Bu güvenlik talimatları Almanya içerisinde geçerlidir. Diğer ülkelerde, o ülkedeki kurallara dikkate alınmalıdır. Bu kullanım talimatı içerisindeki yönergeler dışında, genel olarak geçerli olan güvenlik ve kaza yönetmelikleri gözönünde tutulmalıdır.

Bu kullanım talimatındaki bilgilerin yeterli olmadığı durumlarda, her zaman, aşağıda adresi verilen üretici ile temasa geçilebilir.

Lütfen ambalajı kontrol edin ve muhtemel hasarları nakliyecinize olabildiğince çabuk haber verin.

Emin olun ki cihaz işletime almadan önce hiçbir zarar vermez. Tereddütte kaldığınız durumlarda

ehliyetli bir elektrik teknisyeni tutun ve aşağıdaki adresle bağlantı kurun.

 Tehlikesiz bir işletimin mümkün olmadığı kannaatine varıldığında, cihaz kullanım dışı bırakılmalı ve istem dışı kullanıma karşı önlem alınmalıdır.

Tehlikesiz kullanımın mümkün olmadığı kanaatine şu şartlarda varılır:


- Eğer cihaz ve şebeke gerilim kablosu zarar görmüşse,
- Cihaz artık çalışmıyorsa,
- Zarar göreceği şartlar altında depolanmış ise,
- Nakliye sırasında ağır zorlama/hasar görmüş ise.


Çalışma Mahalli

Çalışma mahallini temiz ve düzenli tutunuz. Düzensiz ve iyi aydınlatılmamış çalışma mahalleri kazalara neden olabilir.


Elektrikli aletlerin kullanımı sırasında çocukları ve diğer kişileri uzak tutun. Dikkat dağılması sonucunda cihazın kontrolünü kaybedebilirsiniz.


Cihazı sadece amacına uygun olarak kullanın (aşağıya bakınız)

 Sıcak hava akımına elinizi tutmayın. Sıcak durumdaki üfleç ve koruyucusuna dokunmak yanıklara sebep olabilir.

 Cihazın özensiz kullanımı yangın çıkarabilir. Cihazın yanıcı maddelerin yakınında kullanımında dikkatli olun. Uzun süreli aynı noktaya doğru tutmayın.

Isı, örtülü olan yanıcı maddelere iletilebilir.

 Cihaz ile, içinde yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu patlama tehlikesi olan ortamlarda çalışmayın. Elektrikli aletler yanıcı toz ve buharları tutuşturabilecek kıvılcım oluştururlar.

 Elektrik kabloları sıcak parçalarla temas etmemelidir.

Kullanım sonrası, toplanmadan önce ayak üzerine konmalı soğumaya bırakılmalıdır.

Cilalı ve plastik parça ile çalışırken zehirli gazlar oluşabilir. Oluşacak buharın solunmasını önleyin. Çalışma yerinin havalandırmasına özen gösterin. Cihaz çalıştığı sürece kontrolsüz bırakmayın.

Elektrik güvenliği

İşletme almadan önce cihazın çalışma geriliminin şebeke gerilimi ile uygun olup olmadığını kontrol edin.

Eğer cihaz soğuk bir ortamdan sıcak bir ortama getirilmiş ise üzerinde çığ oluşabilir. Cihazın ortam sıcaklığına gelmesi için bir süre bekleyin. Çığ oluşmuş durumda cihazı çalıştırmada ölüm tehlikesi oluşabilir!

Cihazın fişi takılacağı prize uymalıdır. Fiş hiçbir şekilde değiştirilmemelidir. Toprak hatlı cihazlarda kesinlikle fiş adaptörü kullanmayın. Değiştirilmemiş fiş ve uygun priz elektrik çarpması riskini azaltır.

Borular, radyatör, ocak ve buzdolabı gibi topraklı yüzeylere temas etmeyin. Eğer sizin vücudunuz topraklanmış ise elektrik çarpması riskini artırır.

Cihazı yağmur ve rutubetten uzak tutun. Bir elektrikli cihazın içine su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.

Kabloyu, cihazı taşımak, asmak veya fişi prizden çekmek için, amacı dışında kullanmayın. Kabloyu, sıcaklık, yağ, kesici kenarlar veya hareketli aletlerden uzak tutun. Zedelenmiş veya katlanmış kablo elektrik çarpması riskini artırır.

Elektrikli cihazla açık havada çalışıyorsanız, sadece açık havada kullanıma uygun uzatma kablosu kullanın. Açık havada kullanıma uygun uzatma kablosu kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

Kişilerin güvenliği

Bu cihaz tabii ki, fiziksel (çocuklar dahil) , duysal ve akli yetersizliği olan, tecrübe ve/veya bilgi eksikliği bulunan kişilerce kullanılmamalıdır. Aksinin gerektiği durumlarda güvenliğiniz için yetkili bir kişinin gözetiminde veya onun talimatları doğrultusunda kullanılması gerekir. Elektrikli aletler tecrübesiz kişilerin kullanması durumunda tehlikelidirler.

Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukları ulaşamayacağı yerde muhafaza ediniz.

Bir elektrikli alet ile çalışırken, dikkatli olun, dikkatinizi yapacağınız işe toplayın ve işi kafanızda tasarlayın.

Cihazı, yorgunken, uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altında kullanmayın.

Cihazın kullanım sırasındaki bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Cihazın istem dışı çalışmasını önleyin. Fişi prizden çekmeden önce şalterin "KAPALI- AUS"

pozisyonunda olduğundan emin olun. Taşıma sırasında şalterin açılması ya da şalter açık durumda prize takılması kazalara neden olabilir.

Gözünüzde büyütmeyin. Emniyetli davranın ve bu dengeyi her zaman koruyun. Böylece beklenmeyen durumlarda cihazı daha iyi kontrol edebilirsiniz.

Uygun kıyafet seçin. Bol kıyafet giymeyin, süs eşyası takmayın. Saçınızı, gıysinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol kıyafet, süs eşyası veya uzun saç hareketli parçalar tarafından yakalanabilir.

Elektrikli aletlerin kullanımı ve dikkat edilmesi gerekenler

Cihazı fazla zorlamayın. Yaptığınız işe uygun olan elektrikli aleti kullanın. Uygun elektrikli aletle daha iyi ve verimli çalışabilirsiniz.

Şalteri bozuk olan hiçbir elektrikli aleti kullanmayın. Şalteri açılmayan yada kapanamayan bir elektrikli aletin kullanımı tehlikelidir ve onarılması gerekir.

Cihaz ayarlarını yaparken, teçhizat değiştirirken veya cihazı bırakırken fişi prizden çıkarın. Bu tedbir cihazın istem dışı çalışmasını engelleyecektir.

Cihazın bakımını özenle yapın. Cihazın hareketli parçaların sorunsuz işleyişini, sıkışma olup olmadığını, işleyiş etkileyecek parçalarda kırılma ya da zedelenme olup olmadığını kontrol edin. Zarar görmüş kısımları kullanımdan önce tamir ettirin. Birçok kazaya iyi bakım yapılmamış elektrikli aletler neden olmaktadır.

Elektrikli aleti, aksesuarlarını, ek aletleri vb. bu direktifler doğrultusunda, bu özel cihaz tipi için tanımlandığı şekilde kullanın. Bu arada çalışma şartlarını ve yapılacak işi de gözönünde bulundurun. Elektrikli aletlerin öngörülen şeklin dışında kullanımı tehlikeli durumlara yol açabilir.

Temizlemeden önce: Şebeke gerilimini kesin! Temizleme için nemli bir bez ile hafif bir temizleyici kullanın. Hiçbir zaman ıslatarak temizlemeyin!

Servis

Cihazınızı sadece kalifiye uzman kişilere, orijinal yedek parçalar ile tamir ettirin. Böylece cihazın güvenli kullanımını temin edilmiş olur.

Sigortaları değişimi ve onarımlar sadece yetkili personel tarafından yapılabilir. Lütfen aşağıdaki adresi kullanın.

Amaca uygun kullanım

Bu sıcak hava tabancası, güvenlik talimatlarına uyulması ve orijinal aksesuarların kullanılması koşuluyla bu kullanma talimatında gösterilen tüm sıcak hava kullanımları için öngörülmüştür.

Uygulama A:

- Termoplastik sentetik malzemelerin ve sentetik kauçuk-zift kaynağında
- Isıyla daralan boru ve ambalaj folyolarında
- Termoplastik yarı mamullerin şekil verilmesi için ısıtılmasında
- Islak-nemli yüzeylerin kurutulmasında
- Donmuş su tesisatlarını eritilmesinde
- Eski vernik ve reçine bazlı boyaların sökülmesinde
- Çözücü içermeyen ve emay bazlı yapıştırıcıların aktive edilmesi ve çözülmesinde

Uygulama B:

- Endüstriyel ek yeri ve derzlerde
- Her tür kurutma ve ısıtma işleminde
- Çözücü içermeyen ve emay bazlı yapıştırıcıların aktive edilmesi ve çözülmesinde
- Ambalaj folyoları ve şekilli parçaların büzülmesi ve kaynağında
- Sentetik iplik be dokumaların ayrılması ve birleştirilmesinde
- Ambalaj malzemelerinin sterilize edilmesinde
- Plastik çapaklarını giderilmesi plastik yüzeylerin parlatılmasında

Bu cihaz patlayıcı ortamlarda kullanıma uygun değildir!

Sıcak hava üfleç ve reflektörlere temas ağır yanıklara sebep olabilir. Üfleç yada reflektör sökülmesi veya değiştirilmesinde cihazın tamamen soğuması beklenmeli ve uygun araç kullanılmalıdır. Üfleç ve reflektörler cihaza sıkı ve sağlam şekilde monte edilmeli olmalıdır.

Sıcak üfleç ve reflektörler değiştiği cisimleri ve bulunduğu zemini tutuşturabilir. Sıcak üfleç ve reflektörleri yanmaz bir yüzey üzerine koyunuz.

Yanlış veya arızalı üfleç kullanımı sıcak hava yolunu tıkeyip cihazın zarar görmesine yol açabilir.

Sadece orjinal üfleç ve reflektörleri kullanın!

Cihaz içeriği:

1. Isıtıcı borusu
2. Lastik ayak
3. Tutamak
4. Elektrik bağlantı kablosu
5. Şalter
6. Sıcaklık ayar potansiyometresi

Kurulum ve sabitleme:

Cihaz makina ya da düzenezlerin içine yerleştirilebilecek ve devamlı çalışabilecek şekilde tasarlanmıştır.

Lütfen kurulum sırasında aşağıda belirtilen noktalardan emin olun:

- Sadece soğuk hava beslemesi olduğundan
- Sıcak havanın birikip geri tepmediğinden
- Cihazın makinanın titreşim ve sarsıntılarında korunduğundan
- Cihazın başka sıcak hava kaynaklarının hava akımının etkilenmediğinden

Çalıştırma:

Elektrik kablosu ve fişinde fiziksel zedelenme olup olmadığını kontrol edin!

Şebeke gerilimine dikkat edin! Şebeke gerilimi cihaz tip plakasında verilere uygun olmalıdır.

Açma:

Şalteri (5) 1 konumuna getirin. Sıcaklığı potansiyometre (6) ile ihtiyaca göre ayarlayın. Cihazın ısınma süresi yaklaşık 5 dakikadır.

Kapatma:

Soğutmak için potansiyometreyi (6) 0 pozisyonuna getirin. Cihaz soğuduktan sonra şalteri (5) 0 konumuna getirin.

Bakım, servis ve onarım :

Şebeke bağlantı kablosu ve fişi kırık ve fiziksel zedelenmelere karşı kontrol edin.

Cihaz üzerindeki her tür işlemten önce fişi prizden çıkartın!


Cihaz ve hava emiş ızgarasını daima temiz tutun. Hava emiş ızgarası kirli ise cihaz kapalı iken fırça ile temizleyin. Sadece orjinal aksesuarlar kullanılmalıdır.

Motor kömürleri minimuma indiğinde üfleme motoru kendiliğinden durur. Motor kömürlerinin ömrü

yaklaşık 1500 saattir. Motor kömürleri yetkili bir serviste veya fabrikada değiştirilmelidir.

Cihazın her tür tamirini sadece yetkili tamirhanelerde yaptırın.

Teknik Özellikler:

Çalışma gerilimi:	120 V veya 230 V~
Frekans aralığı:	50Hz - 60Hz
Güç:	120 V 1650 W veya 230 V 1500 W
Çıkış sıcaklığı:	≤ 700°C
Gürültü seviyesi:	< 70dB
Koruma sınıfı:	II /  (çift izoleli)
Ağırlık:	1,4 kg bağlantı kablo-su ile birlikte

Kullanım dışı bırakma:



Çöpe atmayın!

Artık kullanılmayan cihazı çevreye duyarlı olarak tekrar değerlendirme (geri dönüşüm) noktalarına teslim edilmelidir

Yardım için:

Forsthoff GmbH

Freiheitstr. 24
42719 Solingen
DEUTSCHLAND

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

EG-Uyum açıklaması

**Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,
42719 Solingen**

Tafından bildirmiştir ki,

Cihaz tipi: Sıcak hava üfleme makinası

Tip tanımı: QUICK-S-ELECTRONIC

Aşağıdaki Avrupa yönetmelik talimatlarına uygundur:

EG-Richtlinie 2006/95/EG - NSR

EG-Richtlinie 2004/108/EG - EMV

Tanımlanan ürünün 2006/95/EG yönetmeliğindeki talimatlara uygun olduğu aşağıdaki normların alınmasıyla kanıtlanmıştır:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +
A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

Ce-tanımlamasının yapıldığı yılın son iki hanesi: 08

Tanımlanan ürünün 2004/108/EG yönetmeliğindeki talimatlara uygun olduğu aşağıdaki normların alınmasıyla kanıtlanmıştır:

EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Bu açıklama, sözü geçen yönetmeliklere uygunluğu belgeler, ancak kanunî olarak nitelikler üzerine güvence vermez.

Ürün ile birlikte verilen ürün dökümanında belirtilen güvenlik talimatlarına uyulması gerekmektedir.

Solingen, 28.11.2008

Andrea Forsthoff-Neeff
Genel Müdür, Sahibi

Garanti

Bu cihaz alım tarihinden itibaren 1 yıl garantilidir. (Fatura veya irsaliye ile)

Oluşabilecek arızalar yenisi ile değiştirme veya tamirat ile giderilecektir. Isıtıcı eleman garanti kapsamı dışındadır.

Diğer haklar kanun tüzüklerinde belirtilen şekildedir.

Doğal yıpranma, eskime, aşırı zorlama ve yanlış kullanımdan dolayı oluşacak arızalar garanti kapsamı dışındadır.





Çantasız yada çantası değiştirilmiş ürünler için hak talep edilemez.

Ogólne warunki bezpieczeństwa

UWAGA ! Należy przeczytać wszystkie wskazówki. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia. Stosowane poniżej pojęcie „narzędzie elektryczne” dotyczy narzędzi elektrycznych podłączonych do sieci (kablem sieciowym) oraz narzędzi elektrycznych z akumulatorem (bez kabla sieciowego).

PROSZĘ DOBRZE PRZECHOWYWAĆ TE WSKAZÓWKI.

Objaśnienie stosowanych symboli

	Przestrzegać instrukcji obsługi
	Niebezpieczeństwo wybuchu
	Niebezpieczeństwo pożarowe
	Gorąca powierzchnia

Narzędzie

- zostało zbudowane i skontrolowane zgodnie z EN 60335-1 w połączeniu z EN 60335-2-45
- uzyskało certyfikację CE
- opuściło fabrykę w stanie technicznym bez zarzutu.


Aby utrzymać ten stan, należy przy kontakcie z narzędziem (transport, magazynowanie, instalacja, rozruch, obsługa, konserwacja, zatrzymanie) przestrzegać treści niniejszych wskazówek bezpieczeństwa i umieszczonych na nim tabliczek znamionowych, opisów i wskazówek bezpieczeństwa, w przeciwnym razie może to stanowić zagrożenie dla osób i spowodować uszkodzenie samego narzędzia, a także innych narzędzi.

Te wskazówki bezpieczeństwa obowiązują w Republice Federalnej Niemiec. W przypadku stosowania w innych krajach, należy przestrzegać odpowiednich zasad danego kraju. Oprócz wskazówek tej instrukcji obsługi, należy uwzględnić ogólne obowiązujące przepisy bezpieczeństwa i zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom.

Jeśli informacje, zawarte w tych wskazówkach bezpieczeństwa są niewystarczające, można o każdej porze skontaktować się z producentem pod podanym adresem.

Proszę sprawdzić opakowanie i reklamować natychmiast ewentualne uszkodzenia u przewoźnika.

Proszę się upewnić przed rozruchem, czy narzędzie nie zostało uszkodzone. W razie wątpliwości proszę zasięgnąć porady fachowca lub skontaktować się z podanym adresem.

 Jeśli istnieje przypuszczenie, że już nie jest możliwa bezpieczna eksploatacja, należy zatrzymać narzędzie i zabezpieczyć przed przypadkowym uruchomieniem.

Istnieje podejrzenie, że nie jest możliwa bezpieczna eksploatacja, jeśli


- narzędzie lub kabel łączący jest widocznie uszkodzony,
- narzędzie nie pracuje,
- po magazynowaniu w szkodliwych warunkach,
- po ciężkich warunkach transportowych.


Miejsce pracy

Proszę utrzymywać miejsce pracy w czystości i porządku. Nieporządek i nieoświetlone miejsca pracy mogą prowadzić do wypadków.

Chronić dostęp przed dziećmi i osobami w czasie pracy narzędzia elektrycznego. W przypadku odwrócenia uwagi mogą państwo stracić kontrolę nad narzędziem.


Proszę stosować narzędzie tylko zgodnie z przeznaczeniem (patrz poniżej).


 Nie dotykać strumienia gorącego powietrza. Dotknięcie gorących dyszy lub rury ochronnej może prowadzić do oparzeń.

 Pożar może być spowodowany na skutek niewystarczającej dbałości o narzędzie.

Uwaga przy użytkowaniu urządzeń w pobliżu materiałów łatwopalnych. W dłuższym czasie nie kierować w jedno i to samo miejsce.

Ciepło może być skierowane na materiały łatwopalne, które są przykryte.

 Proszę nie pracować na urządzeniu w otoczeniu, podatnym na wybuchy, w którym znajdują się płyny, gazy lub pyły łatwopalne. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

 Przewód przyłączeniowy nie może dotykać gorących elementów.

Po użyciu odłożyć na stojak i pozostawić do ostu-

dzenia, zanim narzędzie zostanie schowane.

Przy obróbce lakierów i tworzyw sztucznych mogą powstawać trujące gazy. Unikać wdychania oparów. Zapewnić dobrą wentylację miejsca pracy.

Nie pozostawiać narzędzia bez nadzoru w czasie jego pracy.



Bezpieczeństwo elektryczne

Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy napięcie robocze narzędzia zgadza się z napięciem sieciowym.

Jeśli narzędzie zostanie przeniesione bezpośrednio z chłodnego otoczenia do ciepłego, może dojść do obroszenia. Odczekać, aż dojdzie do wyrównania temperatury. W przypadku uruchomienia w stanie obroszonym istnieje zagrożenie dla życia!

Wtyczka przyłączeniowa narzędzia musi pasować do gniazdka. Wtyczka nie może być zmieniona w żaden sposób. Nie stosować wtyczek adaptacyjnych łącznie z narzędziami ochronnie uziemionymi. Niezmienione wtyczki i odpowiednie gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

Unikać kontaktu z powierzchniami uziemionymi, jak: rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.

Chronić narzędzie przed deszczem lub wilgocią. Wniknięcie wody do narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.

Nie stosować kabla w celu przeniesienia, powieszenia narzędzia lub wyjęcia wtyczki z gniazdka. Chronić kabel przed gorącym, olejem, ostrymi krawędziami lub poruszającymi się narzędziami. Uszkodzone lub zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

Przy pracy narzędzia na świeżym powietrzu, korzystać tylko z przedłużaczy, które są dopuszczone do użytku na zewnątrz. Stosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku wewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.



Bezpieczeństwo osób

To narzędzie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub też z brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub

otrzymały od niej wskazówki, jak należy korzystać z narzędzia. Narzędzia elektryczne stanowią zagrożenie, jeśli są użytkowane przez niedoświadczone osoby.

Chronić nieużytkowane narzędzia elektryczne przed dziećmi.

Proszę być uważnym, uważać na to, co państwo robią i podchodzić z rozsądkiem do pracy z narzędziem elektrycznym. Nie użytkować narzędzia przy zmęczeniu lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Chwila nieuwagi przy użytkowaniu narzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń.

Unikać rozruchu bez nadzoru. Upewnić się, że włącznik jest w pozycji „AUS“ („wyłączone“), przed włożeniem wtyczki do gniazdka. Jeśli przy przenoszeniu narzędzia mają państwo palec na włączniku lub podłączają włączone narzędzie do prądu, może to prowadzić do wypadków.

Proszę się nie przeceniać. Proszę dbać o stabilną pozycję i utrzymywać o każdej porze równowagę. W ten sposób można lepiej kontrolować narzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.

Nosić odpowiednie ubranie. Nie nosić luźnego ubrania lub ozdób. Trzymać włosy, ubranie i rękawiczki z dala od ruchomych elementów. Luźne ubranie, ozdoby lub długie włosy mogą się dostać pomiędzy ruchome elementy.



Ostrożny kontakt i użytkowanie z narzędziami elektrycznymi

Nie przeciążać narzędzia. Używać przy pracy przeznaczonych do tego narzędzi elektrycznych. Odpowiednim narzędziem elektrycznym będą pracowali państwo lepiej i pewniej w danym zakresie wydajności.

Nie stosować narzędzi elektrycznych, których włącznik jest zepsuty. Narzędzie elektryczne, którego nie da się włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi być naprawione.

Wyjąć wtyczkę z gniazdka, zanim będą dokonane ustawienia narzędzia, akcesoria będą wymieniane lub narzędzie będzie odkładane. Ten środek ostrożności zapobiega przypadkowemu włączeniu narzędzia.

Pielęgnować narzędzie z dbałością. Kontrolować, czy ruchome elementy narzędzia funkcjonują bez zarzutu i nie blokują się, czy części nie są połamane lub tak uszkodzone, że funkcjonowanie narzędzia jest zagrożone. Przed użyciem narzę-

dzia naprawić uszkodzone elementy. Przyczyną wielu wypadków są źle konserwowane narzędzia elektryczne.

Używać narzędzi elektrycznych, akcesoriów, urządzeń rozruchowych, itd. Zgodnie z tymi wskazówkami, a także w sposób, przypisany do danego specjalnego typu narzędzia. Uwzględnić przy tym warunki pracy i czynność do wykonania. Użycie narzędzi elektrycznych do innych celów niż im przypisane może prowadzić do sytuacji zagrożenia.

Przed czyszczeniem: Odłączyć od sieci! Do czyszczenia stosować lekkie środki czyszczące i wilgotną szmatkę. Nie czyścić na mokro!

Service

Proszę oddawać narzędzie do naprawy tylko wykwalifikowanemu personelowi i stosować tylko oryginalne części zamienne. Dzięki temu jest gwarancja zachowania bezpieczeństwa narzędzia.

Wymiana bezpieczników i naprawy mogą być wykonywane jedynie przez autoryzowany personel. Proszę się zwracać na podany niżej adres.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

To narzędzie na gorące powietrze jest przeznaczone przy przestrzeganiu przepisów bezpieczeństwa i stosowaniu oryginalnych części zamiennych dla wszystkich wymienionych w tej instrukcji obsługi obszarów zastosowania gorącego powietrza.

Obszary zastosowania A:

- spawanie termoplastycznych tworzyw sztucznych oraz bitumu elastomerowego
- kurczenie się węzy skurczowych, folie opakowaniowe
- nagrzewanie do odkształcenia termoplastycznych półfabrykatów
- suszenie mokro-wilgotnych powierzchni
- rozmrażanie zamrożonych wodociągów
- usuwanie starych farb szelakowych, żywicy sztucznej
- uaktywnianie i rozpuszczanie klejów i klejów topliwych odpornych na rozpuszczalnik

Obszary zastosowania B:

- przemysłowa technika fugowania
- procesy suszenia i podgrzewania wszelkiego rodzaju
- uaktywnianie i rozpuszczanie klejów i klejów topliwych odpornych na rozpuszczalnik
- kurczenie i spawanie folii opakowaniowych i form
- oddzielanie i topienie nici i włókien syntetycznych
- sterylizowanie materiałów opakowaniowych
- usuwanie rąbków prasowniczych z tworzywa sztucznego i polerowanie powierzchni z tworzywa sztucznego

Narzędzie nie jest przeznaczone do użytku w atmosferze wybuchowej!

Kontakt z gorącymi dyszami lub reflektorami może prowadzić do ciężkich oparzeń. Przed montażem czy wymianą dyszy lub reflektorów schłodzić całkowicie narzędzie lub stosować odpowiednie narzędzia. Dysze i reflektory muszą być zamontowane mocno i bezpiecznie na narzędziu.

Gorące dysze i reflektory mogą zapalić przedmioty lub podłoże narzędzia. Kłaść gorące dysze i reflektory tylko na ognioodpornym podłożu.

Niewłaściwe lub uszkodzone dysze mogą prowadzić do zastojów gorącego powietrza i uszkodzić narzędzie. Używać tylko oryginalnych dyszy lub reflektorów!

Elementy narzędzia:

1. Rura z grzejnikiem
2. Gumowa stopka
3. Uchwyt
4. Przewód sieciowy
5. Gniazdko sieciowe
6. Potencjometr do ustawiania temperatury

Zamontowanie i stałe zainstalowanie:

Narzędzie jest przewidziane do zamontowania w maszynach i przyrządach i przeznaczone do stałej eksploatacji.

Zapewnić spełnienie poniższych punktów przy montowaniu:

- jest dopływ tylko zimnego powietrza
- nie powstaje spiętrzenie ciepła

- narzędzie jest chronione przez mechanicznymi wibracjami i wstrząsami
- narzędzie nie jest pod wpływem innych źródeł gorącego powietrza

Rozruch:

Sprawdzić przewody sieciowe i wtyczkę pod względem uszkodzenia mechanicznego!

Przestrzegać napięcia sieciowego! Napięcie sieciowe musi się zgadzać z danymi na tabliczce znamionowej.

Włączenie:

Ustawić włącznik sieciowy 5 na poz. 1. Ustawić temperaturę przy pomocy potencjometra 6 wedle potrzeby. Czas nagrzewania narzędzia wynosi ok. 5 min.

Wyłączenie:

Przekręcić potencjometr 6 na pozycję 0 w celu schłodzenia. Jeśli narzędzie jest schłodzone, ustawić włącznik 5 na 0.

Konserwacja, serwis i naprawa:

Sprawdzić przewód sieciowy i wtyczkę pod względem przerwania i uszkodzeń mechanicznych.


Przed wszystkimi pracami z narzędziem wyciągnąć wtyczkę sieciową!

Utrzymywać narzędzie i sita powietrza stale w czystości. Ewentualnie czyścić sita pędzelkiem w przypadku zabrudzenia w stanie wyłączonym narzędzia. Można wykorzystywać wyłącznie oryginalne części zamienne.

W przypadku uzyskania minimalnej długości szczotek węglowych silnik dmuchawy wyłącza się automatycznie. Żywotność węglowa wynosi minimum ok. 1500 godzin. Szczotki węglowe mogą być wymieniane przez autoryzowany serwis lub specjalistyczny zakład.

Napraw narzędzia może dokonywać tylko autoryzowany warsztat naprawczy.

Dane techniczne:

Zakres napięcia sieciowego:	120 V lub 230 V~
Zakres częstotliwości:	50Hz - 60Hz
Wydajność:	120 V 1650 W lub 230 V 1500 W
Temperatura wyjściowa:	≤ 700°C
Poziom emisji hałasu:	< 70dB
Klasa ochronna:	II /  (podwójna izolacja)
Waga:	1,4 kg z przewodem sieciowym

Utylizacja

Nie utylizować w odpadach i śmieciach domowych!

Odtransportować bezużyteczne narzędzie do oddzielnych punktów w celu utylizacji zgodnie z ochroną środowiska.

Pomoc w przypadku problemów:**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

DEUTSCHLAND

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

Deklaracja zgodności UE

Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,

42719 Solingen

Oświadczam, że produkt

Rodzaj narzędzia: Dmuchawa gorącego powietrza

Oznaczenie typu: QUICK-S-ELECTRONIC

jest zgodny z przepisami poniższych europejskich wytycznych:

Wytyczne UE 2006/95/EG - NSR

Wytyczne UE 2004/108/EG - EMV

Zgodność określonego produktu z przepisami wytycznych 2006/95/EG jest udokumentowana przestrzeganiem poniższych norm:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

Ostatnie cyfry roku, w którym zostało umieszczone oznakowanie CE: 08

Zgodność określonego produktu z przepisami wytycznych 2004/108/EG jest udokumentowana przestrzeganiem poniższych norm:

EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Ta deklaracja zaświadcza o zgodności z wymienionymi wytycznymi, nie oznacza jednak zagwarantowania cech w sensie prawnym. Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa dostarczonej dokumentacji produktowej.

Solingen, 28.11.2008



Andrea Forsthoff-Neeff
Prezes zarządu, Owner

Gwarancja

Dla tego narzędzia istnieje roczna gwarancja od daty kupna (udokumentowanego rachunkiem lub dowodem dostawy). Powstałe szkody są usuwane poprzez dostawę części zamiennych lub naprawę. Gwarancja ta nie obejmuje elementów gorących.

Inne prawa są wykluczone z zastrzeżeniem ustawowych postanowień.

Szkody, powstałe na skutek naturalnego zużycia, przeciążenia lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem nie są objęte gwarancją.





Brak możliwości dochodzenia roszczeń w przypadku urządzeń przebudowanych lub zmodyfikowanych przez kupującego.

Általános biztonságtechnikai utasítások

Vigyázat!! Az összes utasítást el kell olvasni. Az alábbi utasítások be nem tartása miatti hibák villamos ütéset, égést és / vagy súlyos sérüléseket okozhatnak. Az alábbiakban alkalmazott „Villamos szerszám” a hálózatban alkalmazott (hálózati kábeles) villamos szerszámokra vonatkozik és (hálózati kábel nélküli) akkumulátorral hajtott villamos szerszámokra.

Jól őrizze meg ezt az utasítást.

Az alkalmazott szimbólumok magyarázata

	Be kell tartani a Kezelési utasítást
	Robbanásveszély
	Tűzveszély
	Forró felület

A készülék

- a EU 60335-1 szerint, az EU 60335-2-45 előírással kapcsolatosan lett építve és vizsgálva
- CE szerint bizonyítvánnyal ellátva
- Hagyta el a gyártóművet biztonságtechnikailag hibátlan állapotban.

Ahhoz, hogy ugyanebben az állapotban kapják meg, a készülék kezelésekor (szállítás, raktározás, szerelés, üzembe helyezés, kezelés, állagmegóvás, üzemben kívül helyezés) a biztonságtechnikai utasítások tartalmát, és a készülékre felhelyezett típusablákat, feliratokat és biztonsági utasításokat be kell tartani. Különböző személyek veszélyeztetve lehetnek, és a készülék, valamint más berendezések is megsérülhetnek.


Ezek a biztonságtechnikai utasítások a Német Szövetségi Köztársaságban érvényesek. Más országokban történő alkalmazáskor a vonatkozó nemzeti szabványokat és előírásokat be kell tartani. A jelen Kezelési utasításban foglalt utasítások mellett az általánosan érvényes biztonsági- és baleset - megelőzési előírásokat is figyelembe kell venni.

Amennyiben ezek a biztonsági előírások nem lennének elégségesek, akkor az alábbiakban

megadott cím alatt fel lehet venni a kapcsolatot a Gyártóval.

Kérjük, vizsgálják meg a csomagolást, és reklamálnak esetleges sérülések esetén azonnal a szállítványozónál.

Győződjenek meg az üzembe helyezés előtt arról, hogy a készüléken semmilyen sérülés nem tapasztalható. Kétség esetén vonjon be egy villamos szakembert tanács adásához, és lépjen kapcsolatba az alábbiakban megadott címmel.

 Ha el kell fogadni, hogy egy veszélymentes üzemelés nem lehetséges, akkor a készüléket üzemben kívül kell helyezni, és biztosítani kell véletlen üzemelés ellen.

El kell fogadni, hogy egy veszélymentes üzem már nem lehetséges.


- ha a készülék vagy a csatlakozó kábel látható sérüléseket mutat,
- ha a készülék többet nem működik,
- a tárolás után káros körülmények között,
- nehéz szállítási igénybevételek után.


Munkahelyek

Tartsa tisztán és rendben munkahelyét. Rendetlenség és világítás munkaterületek balesetekhez vezethetnek.

Tartsák a gyerekeket és más személyeket villamos szerszámok használatától távol. Eltereléskor elveszíthetik az ellenőrzést a készülék felett.


Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket (lásd alább).

 Nem szabad belenyúlni a forró levegő sugárba. A fűvóka vagy a védőcső megérintése forró állapotban égéshez vezethet.

 Tűz keletkezhet, ha a készülékkel nem járnak el óvatosan.

Óvatosan kell eljárni a készülékek használatakor éghető anyagok közelében. Nem szabad hosszabb ideig ugyanarra a helyre irányítani.

A meleget csak olyan éghető anyagok felé lehet irányítani, melyek le vannak fedve.

 Ne dolgozzon a készülékkel robbanásveszélyes környezetben, melyekben éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatók. A villamos szerszámok szikrákat képeznek, melyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.



A csatlakozó vezeték nem léphet érintkezésbe forró darabokkal.

Használat után fel kell akasztani az állványra és le kell hűteni, mielőtt el lesz pakolva.

Lakkok és műanyagok feldolgozásakor mérgező gázok keletkezhetnek. Kerülje el a gőzök belélegzését. Gondoskodjon a munkaterület jó szellőzéséről.

A készüléket nem szabad felügyelet nélkül hagyni, ameddig üzemel.



Villamos biztonság

Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a készülék üzemi feszültsége és a hálózati feszültség megegyezzenek.

Ha a készüléket hideg környezetből meleg környezetbe viszik, nedvesség kondenzációjához vezethet. Várja meg, ameddig a hőmérséklet kiegyenlítődése megtörténik. A nedvesség általi kondenzációs állapotban történő üzembe helyezés esetén életveszély áll fenn.

A készülék csatlakozó dugójának bele kell illesnie a konnektorba. A dugót nem szabad semmilyen módon megváltoztatni. Ne használjon semmilyen adapteres dugót együtt a védőföldeléssel ellátott készülékekkel. A változás nélküli dugók és a hozzáillő dugaljak csökkentik egy villamos ütés veszélyét.

Kerülje el a test érintkezését olyan földelt felületekkel, mint például csövek, fűtések, tűzhelyek és hűtőszekrények. Villamos ütés erős veszélye áll fenn, ha az Ön teste földelve van.

Tartsa távol a készüléket nedvességtől vagy esőtől. Egy villamos készülékbe víz bejutása a villamos ütés veszélyét emeli.

A céljától ellentétesen ne használja a kábelt arra, hogy cipelje a készüléket, vagy hogy felakassza, vagy ahhoz, hogy a dugót a konnektorból kihúzza vele. Tartsa távol a kábelt a melegtől, olajtól, éles élektől vagy mozgó készülékektől. Sérült vagy összegubancolódott kábel emeli egy villamos ütés veszélyét.

Ha Ön egy villamos szerszámmal a szabadban dolgozik, csak olyan hosszabbító kábeleket alkalmazzon, melyek kültéri használathoz engedélyezve vannak. A kültéri használathoz alkalmas hosszabbító kábel alkalmazása csökkenti egy villamos ütés veszélyét.



Személyek biztonsága

DÉZ a készülék nem arra készült, hogy olyan személyek (beleértve gyerekeket) alkalmazzák, akiknek korlátozott fizikai, érzékelő vagy szellemi képességük, vagy tapasztalat és / vagy tudás hiányában vannak, csak akkor, ha őket egy a biztonságért felelős személy felügyeli, vagy ha tőle betanítást kaptak arról, hogy kell a készüléket használni. A villamos készülékek veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.

Tárolja a használaton kívüli villamos készülékeket gyermekek elérési távolságán kívül.

Legyen figyelmes, figyeljen arra, hogy mit csinál, és józanul járjon el egy villamos készülék használatakor. Ne használja a készüléket, ha fáradt vagy drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. A készülék használatok csak egyetlen figyelmetlen pillanat szükséges, és ez már komoly sérülésekhez vezethet.

Kerüljön el egy véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló a „KI” állásban álljon, mielőtt bedugná a dugót a konnektorba. Ha a készülék cipelésékor az ujját a kapcsoló tartja, vagy ha a készüléket bekapcsolva az árambetápláláshoz csatlakoztatja, ez balesetekhez vezethet.

Ne értse túl magát. Gondoskodjon egy biztos állásról és tartsa meg mindenkor az egyensúlyt. Ezzel a készüléket váratlan szituációkban is jobban tudja ellenőrizni.

Hordjon alkalmas ruházatot. Ne hordjon bő ruhát vagy ékszert. Tartsa távol a haját, a ruhát és a kesztyűt mozgó részekről. Laza ruhát, ékszert vagy hosszú haját a mozgó részek bekapathatják.



Villamos készülékekkel való gondos eljárás és alkalmazása ezeknek

Ne terhelje túl a készüléket. A munkához csak az arra szánt villamos szerszámot használja. Az odaillő villamos szerszámokkal jobban és biztonságosabban tud dolgozni a megadott munkaterületen.

Ne használjon olyan villamos szerszámot, melynek kapcsolója hibás- Egy olyan villamos szerszám, melyet már nem lehet kikapcsolni és bekapcsolni, veszélyes, és meg kell javítani.

Húzza ki a dugót a konnektorból, mielőtt hozzáfogna a készülék beállításához, a tartozékok cseréjéhez vagy a készülék áthelyezéséhez. Ez a biztonsági intézkedés megakadályozza a készülék véletlen bekapcsolását.

Gondosan ápolja a készüléket. Ellenőrizze, hogy a mozgó készülékrészek hibátlanul működjenek, és ne akadjanak be, hogy nincsenek- e eltörve vagy megsérülve egyes darabok, vagy hogy hibátlan legyen a készülék működése. A készülék alkalmazása előtt javíttassa meg a sérült alkatrészeket. Sok balesetnek az okozója a rosszul karban tartott villamos szerszám.

Használja a villamos szerszámot, tartozékot, egyéb szerszámokat, stb. a jelen utasításoknak megfelelően és úgy, ahogy ez az ilyen speciális készüléktípusoknál elő van írva. Vegye itt figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő tevékenységet. Villamos szerszámok használata a tervezett alkalmazástól eltérően veszélyes helyzetekhez vezethet.

Egy tisztítás előtt: Hálózatról lekapcsolni! A tisztításhoz alkalmazzon egy könnyű tisztítószeret és egy nedves ruhát. Soha nem szabad csepegős nedvesen tisztítani!



Szerviz

Csak képzett szakszemélyzetnek engedje meg, hogy javítsa a készülékét és csak eredeti alkatrészekkel. Ezzel azt biztosítja, hogy a készülék biztonsága megmarad.

A biztosítékok cseréjét és a javításokat csak az arra felhatalmazott személy végezheti el. Kérjük, forduljon az alább megnevezett címhez.

Rendeltetészerű használat

Ez a forró levegős készülék a biztonságtechnikai előírások és eredeti tartozékok alkalmazása mellett, minden, a jelen Kezelési utasításban felsorolt forró levegős alkalmazásokhoz van meghatározva.

„A” alkalmazások:

- Termoplasztikus műanyagok és elasztomer bitumen hegesztése
- Zsugortömlők, csomagoló fóliák zsugorítása
- Termoplasztikus félglyártmányok felhevítése formázáshoz
- Vizes- nedves felületek szárítása
- Befagyott vízvezetékek felolvasztása
- Régi kagylólakkos-, műgyantás festékek eltávolítása
- Oldószermentes ragasztók és olvadó ragasztók aktiválása és oldása

„B” alkalmazások:

- Ipari összerakó technika
- Mindenfajta szárítási- és felfűtő folyamat
- Oldószermentes ragasztók és olvadó ragasztók aktiválása és oldása
- Csomagoló fóliák és formázott darabok zsugorítása és hegesztése
- Szintetikus szálak és szövetek elválasztása és megolvasztása
- Csomagolóanyagok sterilizálása
- Műanyag nyomott szálak és műanyag felületek fényességének eltávolítása

A készülék nem alkalmas robbanásveszélyes légterekben való alkalmazáshoz!

Forró fűvókák vagy reflektorok érintése súlyos sérülésekhez vezethet. A fűvókák vagy a reflektorok szerelése vagy cseréje előtt a készüléket teljesen le kell hűteni, vagy egy erre alkalmas szerszámot kell alkalmazni. A fűvókáknak és a reflektoroknak szorosan és biztosan kell felszerelve lenniük a készülékre.

Forró fűvókák és reflektorok tárgyakat vagy a készülék alapját gyűjthetik meg. Csak tűzálló alapra tegye le a fűvókákat és a reflektorokat.

A helytelen vagy sérült fűvókák forró levegő felgyülemeléséhez vezethetnek és károsíthatják a berendezést. Csak eredeti fűvókákat és reflektorokat szabad alkalmazni.

Készülék elemei:

1. Fűtőelem cső
2. Gumiláb
3. Kézi fogantyú
4. Hálózati csatlakozó vezeték
5. Hálózati kapcsoló
6. Potencióméter a hőmérséklet beállításához

Beépítés és rögzítés szerelés:

A készülék gépek és készülékek beépítéséhez lett tervezve, és hosszú üzemeléshez van tervezve.

Kérjük, hogy a következő pontokat biztosítsa egy beépítés előtt:

- hogy csak hideg levegő lesz odavezetve
- hogy nem áll fenn semmilyen hő visszatörődés
- hogy a készülék védve lesz mechanikai rázkódásoktól és vibrációktól

· hogy a készüléket nem fogja másik forró levegős készülék elárasztani

Üzembe helyezés:

Ellenőrizni kell a hálózati csatlakozó vezetékét és a dugót mechanikai sérülésekre!

Figyelni kell a hálózati feszültségre! A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a típustáblán található adatokkal.

Bekapcsolás:

Állítsa az 5-ös hálózati kapcsolót az 1-es állásra. Állítsa be a hőmérsékletet a 6 – os potencióméterrel igény szerint. A készüléke felfűtési ideje kb. 5 perc.

Kikapcsolás:

A lehűtéshez forgassa el a 6-os potenciómétert a 0 állásra. Ha a készülék lehűlt állítsa az 5-ös kapcsolót 0-ra.

Karbantartás, szerviz és javítás

Ellenőrizni kell a hálózati csatlakozó vezetékét és a dugót megszakadásra és mechanikai sérülésekre!


Minden, a készüléken elvégzendő munka elkezdése előtt a hálózati dugót ki kell húzni!

A készüléket és a levegő beszívó szűrőt mindig tisztán kell tartani. Adott esetben a szűrőt szennyeződéskor, a készülék kikapcsolt állapotában ecsettel kell tisztítani. Csak eredeti tartozékokat szabad alkalmazni.

A szénkefék legkisebb hosszának elérésekor a befűvő motorja automatikusan lekapcsol. A szén állóképességének ideje legalább 1500 óra. A szénkefét egy arra felhatalmazott szervizállomásnak vagy egy szaküzemnek kell kicserélnie.

A készüléken a javításokat csak egy arra felhatalmazott javítóműhely végezheti el.

Műszaki adatok:

Névleges feszültség tartománya:	120volt vagy 230 volt~
Frekvencia tartománya:	50Hz - 60Hz
Teljesítmény:	120 V 1650 W vagy 230 V 1500 W
Kilépő hőmérséklet:	≤ 700°C
Zajkibocsátás csúcsa:	< 70dB
Védelem osztálya:	II /  (duplán szigetelve)
Súly:	1,4 kg hálózati csatlakozó vezetékkel

Hulladékkezelés

Nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni!

A többé már nem alkalmazható készüléket egy erre a célra elkülönített gyűjtőhelyre vigye el, hogy a környezetnek megfelelő újrahasznosításon mehessen át.

Segítség problémák esetén:**Forsthoﬀ GmbH**

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

Németország

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoﬀwelding.com

Internet: <http://www.forsthoﬀwelding.com>

EU megfeleléségi nyilatkozat

Forsthoﬀ GmbH, Freiheitstr. 24,

42719 Solingen

kijelenti, hogy a termék

készülék fajtája: forró levegő befűvő készülék

típus megjelölése: QUICK-S-ELECTRONIC

megfelel a következő európai irányelvek előírásainak:

2006/95/EU EU- irányelv - NSR

2004/108/EU EU- irányelv - EMV

A megnevezett termék megfelelése a 2006/95/EU irányelv előírásoknak a következő szabványok betartásával lett bizonyítva:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + korrigálás: 2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

Az év utolsó számjegyei, melyben a CE- megjelölés fel lett helyezve: 08

A megnevezett termék megfelelése a 2004/108/EU irányelv előírásainak a következő szabványok betartásával lett bizonyítva:

EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Ez a nyilatkozat igazolja a nevezett irányelvekkel való egyezőséget, azonban nem tartalmaz semmilyen tulajdonsággal kapcsolatos biztosítékot jogi értelemben. A készülékkel együtt szállított biztonságtechnikai utasításokat be kell tartani.

Solingen, 2008.11.28.



Andrea Forsthoff-Neeff
Ügyvezető igazgató, tulajdonos

Garancia

Erre a készülékre a vásárlás dátumától számítva egy éves garancia van (bizonyítás számlával vagy szállítólevéllel). A keletkező sérüléseket alkatrészek szállításával vagy javítással lehet kijavítani. A fűtőelemek nem tartoznak a jelen garancia hatálya alá.

További igények a törvényes rendelkezéseknek megfelelően ki vannak zárva.

Az olyan sérülések, melyek természetes lehasználódásra, túlterhelésre vagy szakszerűtlen kezelésre vezethetők vissza, a garancia hatálya alól ki lesznek zárva.





Olyan készülékeknél nem lehet semmilyen igény nyel fellépni, ahol a készüléket a vevő átépítette vagy megváltoztatta.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

POZOR! Veškeré pokyny je třeba přečíst. Chyby při nedodržování následně uvedených pokynů mohou zapříčinit úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžké úrazy. Následně uvedený pojem „Elektrické nástroje“ se vztahuje na ze sítě napájené elektrické nástroje (se síťovým kabelem) a na elektrické nástroje napájené baterií (bez síťového kabelu).

TYTO POKYNY DOBŘE USCHOVEJTE.

Vysvětlení použitých symbolů

	Dodržovat návod k obsluze
	Nebezpečí exploze
	Nebezpečí požáru
	Horký povrch

Přístroj


- je konstruován a přezkoušen podle EN 60335-1 ve spojení s EN 60335-2-45
- je certifikován CE
- opustil závod v bezvadném stavu z hlediska bezpečnostní techniky.

Aby tento stav zůstal zachován, je nutno při zacházení s přístrojem (doprava, skladování, instalace, uvedení do provozu, obsluha, údržba, uvedení mimo provoz) dodržovat obsah těchto bezpečnostních pokynů a rovněž se řídit na přístroji umístěnými typovými štítky, nápisy a bezpečnostními pokyny, jinak mohou být ohroženy osoby a přístroj samotný a také může dojít k poškození jiných zařízení.

Tyto bezpečnostní pokyny platí ve Spolkové republice Německo. Při použití v jiných zemích je třeba dodržovat veškeré národní předpisy. Kromě pokynů v tomto návodu k obsluze musí být rovněž zohledněny všeobecně platné bezpečnostní předpisy a předpisy k ochraně před úrazem.

Zkontrolujte prosím obal a reklamujte případné poškození obratem u přepravce.

Ujistěte se před uvedením do provozu, že přístroj nevykazuje žádné poškození. V případě pochybností se poraďte s odborníkem elektro nebo kontaktujte níže uvedenou adresu.

 Když je třeba uznat, že provoz bez nebezpečí již není možný, tak musí být přístroj uveden mimo provoz a musí být zajištěn proti neúmyslnému uvedení do provozu.

Je třeba uznat, že bezporuchový provoz již není možný,


- když přístroj nebo připojovací kabel vykazují viditelné poškození,
- když přístroj již nepracuje,
- po skladování za škodlivých poměrů,
- po těžké zátěži při dopravě.


Pracoviště

Uchovávejte své pracoviště čisté a uklizené. Nepořádek a neosvětlené části pracoviště mohou vést k úrazům.

Děti a ostatní osoby musí být během používání elektrického nástroje v dostatečné vzdálenosti. Při odklonění můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.


Používejte přístroj pouze v souladu s určeným účelem použití (viz dole).


 Nesahejte do proudu horkého vzduchu. Dotknutí se trysky nebo ochranné trubky může v horkém stavu vést k popálení.

 Požár může vzniknout, když s přístrojem nebudete zacházet pečlivě.

Opatrně při použití přístrojů v blízkosti hořlavých materiálů. Na delší dobu nesměřujte přístroj na jedno a to samé místo.

Teplu lze přivádět k hořlavým materiálům, které jsou zakryté.

 Nepracujte s přístrojem v prostředí ohroženém explozí, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nástroje vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

 Připojovací vedení nesmí přijít do styku s horkými částmi

Po použití přístroj položte na stojan a nechte ho vychladnout, než ho odnesete pryč.

Při zpracování laků a plastů mohou vznikat jedovaté plyny. Zabraňte vdechování výparů. Zajistěte dobré větrání pracoviště.

Přístroj nenechávejte bez dozoru, dokud je v provozu.

Elektrická bezpečnost

Před uvedením do provozu prosím zkontrolujte, zda provozní napětí souhlasí provozní napětí přístroje a síťové napětí.

Když bude přístroj bezprostředně přenesen z chladného prostředí do horkého, může dojít k orosení. Počkejte, až dojde k vyrovnání teplot. Při uvedení do provozu v oroseném stavu existuje nebezpečí ohrožení života!

Přípojná vidlice přístroje se musí hodit do zásuvky. Přípojnou vidlici nelze v žádném případě měnit. Nepoužívejte žádné adaptéry dohromady s uzemněním chráněnými přístroji. Nezměněné přípojně vidlice a vhodné zásuvky zmenšují riziko elektrického úderu.

Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako s trubkami, topením, sporáky a chladničkami. Existuje zvýšené riziko elektrického úderu, když je Vaše tělo uzemněno.

Uchovávejte přístroj mimo déšť a mokré prostředí. Proniknutí vody do elektro přístroje zvyšuje riziko elektrického úderu.

Nezneužívejte kabel k nošení přístroje, k jeho zavěšování nebo k vytahování přípojně vidlice ze zásuvky. Chraňte kabel před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými se přístroji. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko elektrického úderu.

Když pracujete s elektrickým nástrojem ve volném prostoru, používejte pouze prodlužovací kabel, který je určen do vnějších prostor. Použití prodlužovacího kabelu vhodného do vnějších prostor snižuje riziko elektrického úderu.

Bezpečnost osob

Tento přístroj není určen k tomu, aby byl používán osobami (včetně dětí) s omezenou fyzickou, senzorickou nebo duševní schopností nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí, ať již jsou pod dohledem osoby kompetentní ohledně bezpečnosti nebo od ní dostali pokyny, jak je třeba přístroj používat. Elektrické nástroje jsou, když jsou používány nezkušenými osobami.

Uchovávejte nepoužívané elektrické nástroje mimo dosah dětí.

Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a přistupujte rozumně k práci s elektrickým nástrojem. Nepoužívejte přístroj, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo medikamentů. Krátká chvílka nepozornosti při používání přístroje může vést k vážným úrazům..

Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Ujistěte se, že spínač je v poloze „VYP“, než zasunete přípojnou vidlici do zásuvky. Když budete mít při nesení přístroje prst na spínači nebo připojíte zapnutý přístroj k elektrickému napětí, může to vést k úrazům.

Nepřeceňujte se. Zajistěte bezpečný stav a zachovávejte vždy vyrovnanost a klid. Tím můžete přístroj v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.

Noste vhodný oděv. Nenoste široký oděv nebo šperky. Mějte vlasy, oděv a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých se částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.

Pečlivé zacházení a používání elektrických nástrojů

Nepřetěžujte přístroj. Používejte ho pouze k práci, pro kterou je tento elektrický nástroj určen. S vhodným elektrickým nástrojem pracujete lépe a bezpečněji v dané oblasti.

Nepoužívejte žádné elektrické nástroje, jejichž spínače jsou vadné. Elektrický nástroj, který již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí se opravit.

Vytáhněte přípojnou vidlici ze zásuvky, než budete provádět nastavení přístroje, vyměňovat díly příslušenství nebo nebo než přístroj odložíte. Toto bezpečnostní opatření zabrání neúmyslnému spuštění přístroje.

Pečlivě se o přístroj starejte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly přístroje fungují bezchybně a nespínají, zda díly nejsou polámané nebo tak poškozené, že je ovlivněna funkce přístroje. Nechte poškozené díly před použitím přístroje opravit. Mnoho úrazů má příčinu ve špatné údržbě elektrických nástrojů.

Používejte elektrické nástroje, příslušenství, nástavce k nástroji atd. v souladu s těmito pokyny a tak, jak je to předepsáno pro tento speciální typ přístroje. Zohledněte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost. Používání elektrických nástrojů pro jiné účely, než pro které jsou určeny, může vést k nebezpečným situacím.

Před čištěním: Odpojte od sítě! Pro čištění použijte lehký čisticí prostředek s vlhkým hadříkem. Nikdy nečistěte na mokro!

Servis

Nechte opravit přístroj pouze kvalifikovaným odborným personálem a s originálními náhradními díly. Tím se zajistí, že bezpečnost přístroje zůstane zachována.

Výměnu pojistek a opravu smí provádět pouze k tomu autorizovaný personál. Obrátte se prosím na níže zvedenou adresu.

Použití v souladu s určeným účelem

Tento horkovzdušný přístroj je za dodržování bezpečnostních předpisů a použití originálního příslušenství určen pro všechny účely použití s horkým vzduchem, které jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Použití A:

- Svařování termoplastických plastů a elastomer-bitumenu
- Smršťování horkem smršťovacích hadic, obalových fólií
- Ohřívání k přetváření termoplastických polotovarů
- Vysoušení vodných-vlhkých povrchů
- Rozmrazování zamrzlého vodovodního potrubí
- Odstraňování starých šelaků, pryskyřičných barev
- Aktivování a uvolňování lepidel a tavných lepidel bez obsahu rozpouštědel

Použití B:

- Průmyslová technika spojování
- Vysoušecí a vyhřívací procesy všeho druhu
- Aktivování a uvolňování lepidel a tavných lepidel bez obsahu rozpouštědel
- Smršťování a svařování obalových fólií a tvařovek
- Oddělování a natavování syntetických vláken a tkanin
- Sterilizování obalových materiálů
- Odstraňování plastových lisovaných hnízd a lesku u plastových povrchů

Přístroj není vhodný k použití v explozivní atmosféře!

Dotknutí se horkých trysek nebo reflektorů může vést k těžkému popálení. Před montáží nebo výměnou trysek nebo reflektorů byste měli přístroj nechat zcela vychladnout nebo použít vhodné nářadí. Trysky a reflektory musí být pevně a spolehlivě namontovány na přístroji.

Horké trysky a reflektory mohou vést ke vznícení předmětů nebo podložky přístroje. Odkládejte horké trysky a reflektory pouze na žáruvzdornou podložku.

Vadné nebo poškozené trysky mohou vést k ucpání horkým vzduchem a přístroj poškodit. Používejte pouze originální trysky nebo reflektory!

Prvky přístroje:

1. Topný prvek-trubka
2. Pryžová stojina
3. Rukojeť
4. Připojovací vedení k el.síti
5. Síťový spínač
6. Potenciometr k nastavení teploty

Osazení a nainstalování napevno:

Přístroj je určen k osazení do strojí a zařízení a je dimenzován pro trvalý provoz.

Zajistěte prosím při osazování následující body:

- aby byl přiváděn pouze studený vzduch
- aby nedošlo k nahromadění tepla
- aby přístroj byl chráněn před mechanickými vibracemi a otřesy
- aby přístroj nebyl vystaven proudění horkého vzduchu z jiných zdrojů

Uvedení do provozu:

Připojovací vedení k připojení do sítě a přípojnou vidlici zkontrolovat ohledně mechanického poškození!

Dodržovat síťové napětí! Síťové napětí musí souhlasit s údaji na typovém štítku.

Zapnutí:

Nastavte síťový spínač 5 na pol. 1. Nastavte teplotu potenciometrem 6 podle potřeby. Doba ohřevu přístroje činí cca 5 min.

Vypnutí:

Otočte k ochlazení potenciometr 6 na polohu 0. když je přístroj ochlazen, nastavte spínač 5 na 0.

Údržba, servis a oprava:

Připojovací vedení k připojení do sítě a přípojnou vidlici zkontrolovat ohledně přelomení a mechanického poškození.


Před zahájením veškerých prací vytáhnout přístroj ze zásuvky!

Přístroj a sítko u nasávání vzduchu udržovat čisté. Případně znečištěné sítko ve vypnutém stavu přístroje očistěte štětcem. Smí být používány pouze originální náhradní díly.

Při dosažení minimální délky uhlíkových kartáčků se motor ventilátoru automaticky vypne. Životnost uhlíků činí minimálně cca 1500 hodin. Uhlíkové kartáčky nechte vyměnit autorizovaným servisním místě nebo v odborném závodě.

Opravy přístroje smí provádět pouze autorizovaná opravárenská dílna.

Technické údaje

Oblast jmenovitého napětí:	120 V nebo 230 V~
Oblast frekvence:	50Hz - 60Hz
Výkon:	120 V 1650 W nebo 230 V 1500 W
Výchozí teplota:	≤ 700°C
Hladina hluku:	< 70dB
Třída ochrany:	II /  (dvojitě izolováno)
Hmotnost:	1,4 kg s připojovacím vedením

Likvidace

Nedávejte do domovního odpadu!

Odveďte již nepoužitelný přístroj do sběrného dvora za účelem jeho opětovného zhodnocení v souladu s ochranou životního prostředí.

Pomoc při problémech:**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

NĚMECKO

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

Prohlášení o shod

**Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,
42719 Solingen**

prohlašuje, že výrobek

druh přístroje: horkovzdušný ventilátor

Typ - označení: QUICK-S-ELECTRONIC

je v souladu s předpisy následujících evropských směrnic:

směrnice ES 2006/95/ES - NSR

směrnice ES 2004/108/ES - EMV

To, že označený výrobek je v souladu s předpisy směrnice 2006/95/ES je dokázáno dodržáním následujících norem:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +

A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006

EN 60335-2-45:2002

Poslední číslice roku v označení CE byla zaznamenána: 08

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Vorschriften der Richtlinie 2004/108/EG wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

To, že označený výrobek je v souladu s předpisy směrnice 2004/108/ES je dokázáno dodržáním následujících norem::

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Toto prohlášení potvrzuje soulad s uvedenými směrnici, neobsahuje však žádné zajištění vlastností v právním smyslu. Je nutno dodržovat bezpečnostní pokyny uvedené v dokumentaci přiložené k přístroji.

Solingen, 28.11.2008

Andrea Forsthoff-Neeff

Jednatel, majitel

Záruka

Na tento přístroj je záruka jeden rok od data zakoupení (doložení fakturou nebo dodacím listem).

Vzniklé poškození bude odstraněno náhradní dodávkou nebo opravou. Topné prvky jsou z této záruky vyňaty.

Další nároky jsou vyloučeny, s výhradou právních ustanovení.

Poškození, které lze zpětně odvodit ze přirozeného opotřebení, přetížení nebo nevhodného použití, je z této záruky vyloučeno.





Žádné nároky nevznikají u přístrojů, které byly kupujícím přestavěny nebo pozměněny.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

POZOR! Čítajte všetky inštrukcie. Chyby pri dodržaní ďalej uvedených inštrukcií môžu zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké úrazy. Ďalej používaný pojem „elektrické náradie“ sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (sieťovým káblom) a na náradie napájané akumulátorom (bez sieťového kábla).

UMIESTNITE TIETO INŠTRUKCIE NA VHODNÉ MIESTO.

Vysvetlenie použitých symbolov

	Dbajte návod na obsluhu
	Nebezpečenstvo explózie
	Nebezpečenstvo ohňa
	Horúci povrch

Prístroj

- je vyrobený a preskúšaný podľa EN 60335-1 v spojení s EN 60335-2-45,
- osvedčený s CE,
- musí opustiť podnik v bezpečnom, technickom, bezchybnom stave.


Na zachovanie prístroja v tomto stave musíte pri zaobchádzaní s prístrojom (transporte, skladovaní, inštalácii, uvedení do prevádzky, obsluhu, údržbe, vyradení z prevádzky) dbať na obsah týchto bezpečnostných pokynov a na výrobné štítky, ktoré sú umiestnené na prístroji, nápisy a bezpečnostné pokyny, v opačnom prípade môžu byť ohrozené osoby a samotný prístroj ako aj ostatné zariadenia sa môžu poškodiť.

Tieto bezpečnostné pokyny platia v Spolkovej republike Nemecko. Pri použití v iných krajinách dbajte na príslušné národné predpisy. Okrem pokynov v tomto návode na obsluhu musíte zohľadniť všeobecne platné bezpečnostné predpisy a predpisy ochrany pred úrazom.

V prípade, že informácie týchto bezpečnostných pokynov nepostačujú, môžete kontaktovať výrobcu na uvedenej adrese v každom čase.

Skontrolujte, prosím, balenie a prípadné poškodenia reklamujte obratom u špeditéra.

Pred uvedením do prevádzky sa uistite, či prístroj nemá žiadne poškodenia. V prípade pochybnosti sa poraďte s elektrikárom, alebo kontaktujte dole uvedenú adresu.


-  V prípade, že bezpečná prevádzka už nie je možná, musíte prístroj odstaviť a zaistiť pred neumýšelným uvedením do prevádzky. Bezpečná prevádzka už nie je možná v prípade,
 - ak je prístroj alebo prívodný kábel viditeľne poškodený,
 - ak prístroj už nepracuje,
 - ak bol prístroj skladovaný v škodlivých pomeroch,
 - ak bol prístroj pri transporte ťažko namáhaný.


Pracovisko

Udržujte svoj pracovný priestor v čistote a upratujte ho. Neporiadok a neosvetlené pracovné priestory môžu zapríčiniť nehody.

Dbajte na deti a iné osoby počas použitia elektrického prístroja. Pri odvrátení môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.


Požívajte prístroj iba na predpísaný účel (pozri dole).


-  Nedotýkajte sa prúdu teplého vzduchu. Dotyk dýz alebo ochranej rúry v horúcom stave môže viesť k popáleniam.

-  Požiar môže vzniknúť v prípade nestarostlivého zaobchádzania s prístrojom.

Pozor pri použití prístrojov v blízkosti horľavých materiálov. Necieľte prístroj dlho na jedno a to isté miesto.

Tepló môže viesť k horľavým materiálom, ktoré sú skryté.

-  Nepracujte s prístrojom v prostredí, kde hrozí výbuch, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prachové častice. Elektrické nástroje vyrábajú iskry, ktoré by mohli zapáliť prachové častice alebo pary.

-  Prívodné vedenie nesmie prísť do styku s horúcimi časťami.

Po použití položte prístroj na stojan a pred tým ako ho upracete, nechajte ho vychladnúť.

Pri práci s lakmi a plastami môžu vzniknúť jedovaté plyny. Zabráňte vdychovaniu výparov. Dbajte na dostatočné vetranie pracovného prostredia.

Nenechávajte prístroj bez kontroly, pokiaľ je v prevádzke.

Elektrická bezpečnosť

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, prísť, či prevádzkové napätie súhlasí so sieťovým napätím.

Ak prístroj bezprostredne preniesiete zo studeného do teplého prostredia, môže dôjsť k oroseniu. Počkajte, kým dôjde k vyrovnaniu teploty. Pri uvedení do prevádzky v orosenom stave hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života!

Zástrčka prístroja musí pasovať do zásuvky. Zástrčka nemôže byť žiadnym spôsobom zmenená. Nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky spolu s uzemnenými prístrojmi. Nezmenené zástrčky a príslušné zásuvky redukujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú trubice, kúrenie, sporáky a chladničky. Keď je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.

Chráňte prístroj pred dažďom alebo vlhkosťou. Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nepoužívajte kábel na iný účel, ako napríklad na nesenie prístroja, na zavesenie, alebo na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Chráňte kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami, alebo pred pohybujúcimi sa prístrojmi. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

Keď pracujete s elektrickým prístrojom vonku, používajte len tie predlžovacie káble, ktoré sú prípustné pre prácu vo vonkajšom prostredí. Použitie predlžovacieho kábla, určeného pre prácu vo vonkajšom prostredí, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Tento prístroj nie je určený na obsluhu osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostačujúcimi skúsenosťami a/alebo s nedostačujúcimi znalosťami, ale v prípade, že na ne dohliada osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo dostali od nej pokyny ako prístroj obsluhovať. Elektrické náradia sú nebezpečné, keď sú obsluhované neskúsenými osobami.

Uschovávajte nepoužívané elektrické náradia mimo dosahu detí.

Buďte pozorný, dbajte na to, čo robíte a pri práci zaobchádzajte s elektrickým náradím rozumne. Neobsluhujte prístroj, keď ste unavený alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri použití prístroja môže viesť k vážnym zraneniam.

Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Predtým ako vytiahnete zástrčku zo zásuvky, presvedčte sa, či je vypínač v pozícii „VYPNUTÉ“. Keď máte prst pri nosení prístroja na vypínači, alebo zapnutý prístroj zapojíte do siete, môže to viesť k nehodám.

Neprecaňujte sa. Dbajte na istu pozíciu a udržiajte vždy rovnováhu. Tým môžete prístroj v nečekaných situáciách lepšie kontrolovať.

Noste vhodné oblečenie. Nenoste široké oblečenie alebo šperky. Chráňte si vlasy, oblečenie a rukavice pred pohyblivými časťami. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami.

Starostlivé zaobchádzanie a použitie elektrického náradia

Nepreťažujte prístroj. Pri vašej práci používajte elektrické náradie, ktoré je na to určené. S vhodným elektrickým náradím pracujete lepšie a istejšie v danej oblasti výkonu.

Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré má pokazený vypínač. Elektrické náradie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť je nebezpečené a musí sa dať opraviť.

Pred nastavením prístroja, pred výmenou príslušenstva alebo pred odložením prístroja vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému štartu prístroja.

Starajte sa starostlivo o prístroj. Skontrolujte, či pohyblivé časti prístroja bezchybne fungujú a nie sú zaseknuté, či nie sú zlomené alebo poškodené tak, že obmedzujú funkčnosť prístroja. Poškodené časti nechajte pred použitím prístroja opraviť. Príčinou mnohých nehôd je zlá údržba elektrických náradí.

Použite elektrické náradie, príslušenstvo, použité náradie atď. podľa týchto pokynov a tak, ako to je predpísané pre tento špeciálny typ prístroja. Zohľadnite pri tom pracovné podmienky a vykonávajúcu činnosť. Použitie elektrického náradia pre iné ako určené činnosti môže viesť k nebezpečným situáciám.

Pred očistením: Vypnite zo siete! Na očistenie použite ľahký čistiaci prostriedok s vlhkou tkaninou. Nikdy nečistite s mokrou tkaninou!

Servis

Prístroj nechajte opravovať iba kvalifikovaným odborným personálom a iba s originálnymi náhradnými dielmi. Tým zaistíte bezpečnosť prístroja.

Výmena poistiek a opravy môžu byť vykonané iba personálom, ktorý je na to autorizovaný. Kontaktujte, prosím, dole uvedenú adresu.

Predpísaný účel

Tento teplovzdušný prístroj je pri dodržení bezpečnostných predpisov a použitím originálneho príslušenstva určený na všetky teplovzdušné účely, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu.

Účely A:

- Zváranie termoplastických umelých hmôt a elastomerového bitumenu.
- Zmršťovanie zmršťovacích hadíc, baliacich fólií.
- Zahrievanie na deformovanie termo plastických polotovarov.
- Sušenie vlhkých povrchov.
- Roztavovanie zamrznutých vodovodných vedení.
- Odstraňovanie starých šelakových, syntetických náterových farieb.
- Aktivovanie a rozpúšťanie lepidiel a tavných lepidiel, ktoré neobsahujú rozpúšťadlá.

Účely B:

- Priemyselná technika spájania.
- Procesy sušenia a ohrevu každého druhu. Aktivovanie a rozpúšťanie lepidiel a tavných lepidiel, ktoré neobsahujú rozpúšťadlá.
- Zmršťovanie a zváranie baliacich fólií a tvarovaných súčiastok.
- Delenie a zatavovanie syntetických nití a tkanív.
- Sterilizácia baliacich materiálov.
- Odstraňovanie ostrapkov z umelých hmôt a lesov z povrchov umelých hmôt.

Prístroj nie je vhodný na použitie v atmosfére, kde hrozí výbuch!

Dotyk horúcich dýz alebo reflektorov môže viesť k ťažkým popáleniam. Pred montážou alebo výmenou dýz alebo reflektorov by ste mali prístroj nechať celkom vychladnúť, alebo použiť vhodnejšie náradie. Dýzi a reflektory musia byť pevne a

bezpečne namontované na prístroj.

Horúce dýzi a reflektory môžu zapáliť predmety alebo podložku prístroja. Odložte horúce dýzi a reflektory iba na ohňovzdornú podložku.

Nesprávne alebo poškodené dýzi môžu viesť k zápche horúceho vzduchu a k poškodeniu prístroja. Používajte len originálne dýzi a reflektory!

Časti prístroja:

1. trubica vyhrievacieho článku
2. gumený stojan
3. rukoväť
4. vedenie sieťovej prípojky
5. sieťový spínač
6. potenciometer na nastavenie teploty

Montáž a inštalácia:

Nástroj je určený na montáž do mašín a prípravkov a vystavený trvalej prevádzke.

Pri montáži zaistíte, prosím, nasledujúce body:

- zabezpečte prívod len studeného vzduchu,
- zabráňte upchatiu tepla,
- chráňte prístroj pred mechanickými vibráciami a chveniami,
- zabráňte prúdeniu z iných zdrojov horúceho vzduchu.

Uvedenie do prevádzky:

Skontrolujte, či vedenie sieťovej prípojky a zástrčka nie sú poškodené!

Dbajte na sieťové napätie! Sieťové napätie sa musí zhodovať s údajmi na výrobnom štítku.

Zapnutie:

Nastavte sieťový spínač 5 na pozíciu 1. Potenciometerom 6 nastavte teplotu podľa potreby. Doba ohrevu je cca 5 min.

Vypnutie:

Na ochladenie otočte potenciometer 6 na pozíciu 0. Keď je prístroj ochladený, nastavte spínač 5 na 0.

Údržba, servis a oprava:

Skontrolujte, či vedenie sieťovej prípojky a zástrčka nie sú prerušené a mechanicky poškodené.


Pred každou prácou na prístroji vyťahnite zástrčku!

Prístroj a sitá nasávaného vzduchu vždy očistite. V prípade znečistenia ich vyčistíte pinzetou vo vypnutom stave prístroja. Smiete používať len originálne príslušenstvo.

Pri dosiahnutí minimálnej dĺžky uhlíkového kartáča vypne motor prístroja automaticky. Uhlíková životnosť je minimálne cca 1500 hodín. Uhlíkový kartáč nechajte vymeniť servisom alebo odborným podnikom.

Opravy prístroja nechajte vykonať autorizovanou opravárenskou dielňou.

Technické údaje:

Menovitý rozsah napätia:	120 V alebo 230 V~
Frekvenčný rozsah:	50Hz - 60Hz
Výkon:	120 V 1650 W alebo 230 V 1500 W
Výstupná teplota:	≤ 700°C
Emisná hladina hluku:	< 70dB
Trieda ochrany:	II /  (dvojito izolovaný)
Hmotnosť:	1,4 kg s vedením sieťovej prípojky

Odstránenie



Nevhadzujte do domového odpadu!

Nepoužiteľný prístroj privezte do triedeného zberu, aby mohol byť recyklovaný.

Pomoc v prípade, že sa vyskytnú problémy:

Forsthoff GmbH

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

NEMECKO

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

Prehlásenie o zhode Európskeho spoločenstva (ES)

**Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,
42719 Solingen**

prehlasuje, že produkt

Typ prístroja: Dúchadlo horúceho vzduchu

Označenie typu: QUICK-S-ELECTRONIC

súhlasí s predpismi nasledovných Európskych smerníc:

Smernica ES 2006/95/EG - smernica nízkeho napätia

Smernica ES 2004/108/EG - smernica elektro magnetickej tolerancie

Zhoda označeného produktu s predpismi smernice 2006/95/EG bude dokázaná dodržaním nasledovných noriem:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +

A12:2006 + korektúra:2006 + A2:2006

EN 60335-2-45:2002

Posledné číslice roka, v ktorom bolo zavedené označenie CE. 08

Zhoda označeného produktu s predpismi smernice 2004/108/EG bude dokázaná dodržaním nasledovných noriem:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Toto prehlásenie potvrdzuje zhodu s uvedenými smernicami, avšak neobsahuje záruku vlastnosti v právnom zmysle. Dbajte na bezpečnostné pokyny dokumentácie produktu, ktorá je súčasťou dodávky.

Solingen, 28.11.2008

Andrea Forsthoff-Neeff

Konateľ, majiteľ

Záruka

Záruka na tento prístroj je jeden rok od dátumu, kedy bol prístroj kúpený (ako doklad môže slúžiť faktúra alebo dodací list). Vzniknuté škody budú odstránené náhradnou dodávkou alebo opravou. Vyhrievacie články nie sú predmetom tejto záruky.

Ďalšie nároky sú, s výhradou zákonných ustanovení, vylúčené.

Škody, ktoré sa vzťahujú na prirodzené opotrebenie, preťaženie alebo nevhodné zaobchádzanie, nie sú predmetom záruky.





Nároky zanikajú aj u prístrojoch, ktoré kupujúci prerobil alebo zmenil.

Indicații generale pentru siguranță

ATENȚIE ! Se vor citi toate indicațiile. Greșelile făcute la aplicarea indicațiilor enumerate în continuare pot provoca electrocutări, incendii și/sau accidente grave. Noțiunea de „Sculă electrică” utilizată în continuare se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) și la sculele electrice acționate de acumulator (fără cablu electric).

PĂSTRAȚI BINE ACESTE INDICAȚII.

Explicarea simbolurilor utilizate

	Respectați instrucțiunile de utilizare
	Pericol de explozie
	Pericol de incendiu
	Suprafață fierbinte

Aparatul

- este construit și verificat conform normei EN 60335-1 în legătură cu norma EN 60335-2-45
- este certificat conform CE
- a părăsit fabrica în stare perfectă din punct de vedere al siguranței.


Pentru a menține această stare trebuie ca la manipularea aparatului (transport, depozitare, instalare, punere în funcțiune, comandă, întreținere, scoatere din funcțiune) să fie respectate conținutul acestor instrucțiuni de siguranță și indicațiile amplasate pe aparat, inscripțiile și indicațiile de siguranță, în caz contrar vor putea fi periclitate persoanele din apropiere, aparatul însăși precum și alte dispozitive.

Aceste indicații pentru siguranță sunt valabile în Republica Federală a Germaniei. La utilizarea în alte state se vor respecta regulile naționale admise în statul respectiv. Pe lângă indicațiile din aceste instrucțiuni de utilizare trebuie să luați în considerare prevederile generale de siguranță și protecție împotriva accidentelor.

Dacă informațiile acestor indicații de siguranță nu sunt suficiente se va putea contacta producătorul la adresa dată.

Vă rugăm verificați ambalajul și reclamați persoana care face transportul eventualele deteriorări.

Înainte de punerea în funcțiune asigurați-vă că aparatul nu prezintă deteriorări. Dacă aveți dubii solicitați sfatul unui specialist electrician sau contactați-ne la adresa indicată mai jos.

 dacă se constată că nu mai este posibilă exploatarea fără pericole a aparatului va trebui să scoateți aparatul din funcțiune și să-l asigurați împotriva conectării neprevăzute.


Se presupune că nu mai este posibilă o exploatarea fără pericol a aparatului


- aparatul sau cablul de alimentare prezintă deteriorări
- dacă aparatul nu mai lucrează
- după depozitarea în condiții dăunătoare
- după solicitări mari la transport

Locul de muncă

Păstrați locul de muncă curat și ordonat. Dezordinea și o zonă de lucru iluminată necorespunzător pot conduce la accidente.


Păstrați la distanță copii și celelalte persoane în timpul utilizării sculei electrice. În cazul unei defecțiuni se va putea pierde controlul asupra aparatului. Utilizați aparatul numai conform dispoziției (vezi mai jos).


 Nu pătrundeți în raza jetului de aer fierbinte. Atingerea duzei sau a țevii de protecție în stare fierbinte poate conduce la arsuri.

 Se va putea produce un incendiu dacă nu se va lucra îngrijit cu aparatul.

Atenție la utilizarea aparatului în apropierea materialelor inflamabile. Nu mențineți aparatul orientat în același loc o perioadă îndelungată.

Căldura va putea fi transmisă materialelor inflamabile care sunt acoperite.

 Nu lucrați cu aparatul în medii explozive unde se găsesc lichide inflamabile, gaze sau praf inflamabil. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

 Nu se admite ca cablul de conectare să intre în contact cu componentele fierbinți.

După utilizare se va depune pe suport și se va lăsa să se răcească înainte ca acesta să fie depozitat.

La prelucrarea lacurilor și a materialelor sintetice

se pot produce gaze toxice. Evitați inspirarea vaporilor. Îngrijiți-vă pentru o ventilație corespunzătoare.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării acestuia.

Siguranță electrică

Înainte de punerea în funcțiune verificați dacă tensiunea de exploatare a aparatului și tensiunea rețelei sunt identice.

Dacă aparatul este dus dintr-un mediu rece într-unul cald se va putea produce fenomenul de dezghețare. Așteptați până ce se va produce o uniformizare a temperaturii. În cazul exploatării aparatului în stare umezită în urma topirii există un pericol de moarte!

Fișa de conectare a aparatului trebuie să se potrivească în priză. Nu se admite modificarea sub nici o formă a fișei. Nu utilizați fișe adaptoare care sunt conectate împreună cu aparate puse la pământ. O fișă și o priză nemodificată micșorează riscul unei electrocutări.

Evitați contactul corpului dumneavoastră cu suprafețele care au pământare, ca de exemplu conducte, corpuri de încălzire, cuptoare și frigider. Există un risc mărit de electrocutare dacă corpul dumneavoastră are pământare.

Feriți aparatul de ploaie sau umezeală. Pătrunderea apei într-un aparat electric mărește riscul de electrocutare.

Nu utilizați cablul pentru a trage aparatul, a-l suspenda sau pentru a scoate fișa din priză. Protejați cablul față de temperaturi exterioare ridicate, ulei, muchii fierbinți sau aparate aflate în mișcare. Cablurile deteriorate sau răsucite măresc pericolul electrocutării.

Dacă veți lucra cu un aparat electric într-un mediu exterior utilizați numai cablu prelungitor care sunt adecvate pentru medii exterioare. Prin utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru medii exterioare veți reduce riscul electrocutării.

Siguranța persoanelor

Acest aparat nu a fost destinat să fie folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități psihice, senzoriale sau sufletești reduse sau cu o experiență redusă și/sau cu cunoștințe lipsă; aceștia vor fi supravegheați de către o persoană competentă pentru siguranța lor sau vor primi de la acestea indicații despre modul cum trebuie utilizat aparatul. Aparatele electrice devin periculoase atunci când sunt utilizate de persoane fără experiență.

Păstrați la distanță aparatele electrice față de copii.

Fiți atenți, urmăriți ceea ce faceți și fiți rațional în timpul lucrărilor cu un aparat electric. Nu utilizați aparatul dacă sunteți obosit sau sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării aparatului poate conduce la accidente grave.

Evitați o punere în funcțiune neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția „DECONNECTAT” înainte ca să introduceți fișa în priză. Dacă în timpul transportului aparatului țineți degetul pe întrerupător sau introduceți fișa de alimentare în timp ce aparatul se află conectat se vor putea produce accidente.

Nu vă supraestimați. Îngrijiți-vă pentru o poziție sigură și păstrați permanent echilibrul. În acest mod veți putea controla mai bine aparatul într-o situație neașteptată.

Purtați haine adecvate. Nu purtați haine largi sau podoabe. Feriți-vă părul îmbrăcămintea și mănușile de componentele aflate în mișcare. Hainele lejere, bijuteriile sau părul lung vor putea fi antrenate de componentele aflate în mișcare.

Manipulați și utilizați cu grijă sculele electrice

Nu suprasolicitați aparatul. Pentru lucrarea dorită utilizați sculele electrice stabilite în acel scop. Cu o sculă potrivită lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de performanță dat.

Nu utilizați nici o sculă electrică a cărei întrerupător este defect. O sculă electrică care nu se mai poate conecta sau deconecta este periculoasă și trebuie să fie reparată.

Scoateți fișa din priză înainte ca să faceți reglarea aparatului, să înlocuiți accesoriile sau să depuneți aparatul. Aceste măsuri de avertizare împiedică pornirea neintenționată a aparatului.

Îngrijiți cu atenție aparatul. Controlați dacă componentele mobile ale aparatului funcționează impecabil și nu se blochează, și dacă componentele sunt rupte sau deteriorate astfel încât să fie influențată funcționarea aparatului. Permiteți repararea componentelor defecte înainte de utilizarea aparatului. Multe accidente sunt produse datorită unor scule electrice întreținute prost.

Utilizați scula electrică, accesoriul, sculele auxiliare etc. corespunzător acestor indicații și după cum este prescris pentru acest tip de aparat special. Respectați condițiile de muncă și activitatea de executat. Utilizarea aparatelor electrice în alte

aplicații decât cele prevăzute poate conduce la situații periculoase.

Înainte de curățare: Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare! Pentru curățare utilizați o soluție ușoară de curățat aplicat pe o lavetă umedă. Niciodată nu curățați cu o lavetă udă.

Service

Efectuați repararea aparatului dumneavoastră numai de către un personal calificat și numai cu piese de schimb originale. În acest mod puteți să vă asigurați că se va păstra siguranța aparatului.

Înlocuirea siguranțelor și reparațiile pot fi efectuate numai de către un personal autorizat. Adresați-vă la adresa indicată mai jos.

Utilizarea conform dispoziției

Acestă suflantă de aer cald este destinată pentru utilizarea în toate aplicațiile cu aer cald indicate în aceste instrucțiuni de utilizare, prin respectarea prevederilor de siguranță și utilizarea accesoriilor originale.

Aplicații A:

- Sudarea materialelor termoplastice și a bitumului-elastomer
- plierea tuburilor, foliilor de ambalare
- încălzirea semifabricatelor termoplastice în scopul modelării
- Uscarea suprafețelor umede
- Dezghețarea conductelor înghețate
- Îndepărtarea lacurilor și a vopselelor pe bază de rășini sintetice
- Activarea și dizolvarea adezivilor lipsiți de diluanți și a adezivilor care se topesc.

Aplicații B:

- tehnologia de funguire industrială
- Procesele de uscare și încălzire de orice tip
- Activarea și dizolvarea adezivilor lipsiți de diluanți și a adezivilor care se topesc.
- plierea și sudarea foliei de ambalare și a modelelor
- separarea și topirea fibrelor și țesăturilor sintetice
- sterilizarea materialelor de ambalare
- îndepărtarea bavurilor din material sintetic și lustruirea suprafețelor sintetice

Aparatul nu este adecvat pentru utilizarea într-o atmosferă explozivă!

Atingerea duzelor fierbinți sau a reflectoarelor poate conduce la arsuri grave. Înainte de montare, înlocuirea duzelor sau a reflectoarelor trebuie să lăsați aparatul să se răcească complet sau să utilizați o sculă adecvată. Duzele și reflectoarele trebuie să fie montate rigid și sigur pe aparat.

Duzele fierbinți și reflectoarele pot incendia obiecte sau suportul pe care este așezat aparatul. Depuneți duzele și reflectoarele fierbinți numai pe un suport termoizolant.

Duzele false și deteriorate pot conduce la o blocare a transmișiei aerului fierbinte și pot deteriora aparatul. Se vor utiliza numai duze sau reflectoare originale!

Elementele aparatului:

1. Țeava elementului de încălzire
2. Suport din cauciuc
3. Mâner
4. Conductorul de conectare la rețea
5. Întrerupător de rețea
6. Potenționetru pentru reglarea temperaturii

Montarea și instalarea:

Aparatul este prevăzut pentru montarea pe mașini și dispozitive și este destinat pentru o funcționare continuă.

Vă rugăm ca la montare să vă asigurați de următoarele lucruri:

- că va fi introdus numai aer rece
- că nu există nici un obstacol în degajarea căldurii
- că aparatul este protejat de vibrațiile mecanice și trepidații
- că aparatul nu va fi supus la influența altor surse de căldură

Punerea în funcțiune:

Verificați conductorul de alimentare și fișa asupra eventualelor deteriorărilor mecanice!

Respectați tensiunea de alimentare! Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă cu datele indicate pe plăcuța indicatoare.

Conectarea

Puneți întrerupătorul 5 pe poziția 1 iar cu potenționetru 6 reglați temperatura în funcție de necesitate. Încălzirea aparatului durează cam 5 minute.

Deconectarea

Pentru răcire rotiți potențiometrul 6 pe poziția 0. Dacă aparatul s-a răcit comutați întrerupătorul 5 pe poziția 0.

Întreținerea, service-ul și reparațiile

Conductorul de alimentare și fișa se vor verifica asupra eventualelor întreruperi și deteriorări mecanice.

Înainte de lucrări la aparate se va scoate fișa de conectare la rețea!


Aparatul și orificiile de absorbție a aerului se vor păstra permanent curate. Dacă va fi cazul se va curăța de mizerie sita cu pensulă, în stare deconectată a aparatului. Se admit a se utiliza numai accesoriile originale.

La atingerea lungimii minime a periilor de cărbune motorul suflantei se va deconecta automat.



Durata de viață a periilor de cărbune este de aproximativ 1500 de ore. Periile de cărbune se vor înlocui la un service autorizat sau la un atelier de specialitate.

Reparațiile aparatului se vor efectua numai la un atelier autorizat de reparații.

Date tehnice:

Domeniul tensiunii de alimentare:	120 V sau 230 V~
Frecvența:	50Hz - 60Hz
Puterea:	120 V 1650 W sau 230 V 1500 W
Temperatura de ieșire:	≤ 700°C
Nivelul de zgomot:	< 70dB
Clasa de protecție:	II /  (cu izolație dublă)
Greutatea:	1,4 kg împreună cu cablul de alimentare

Colectarea:

 Nu se va arunca la gunoiul menajer!
 Efectuați o colectare separată a componentelor aparatului în scopul reutilizării materialelor prin protecția mediului.

Asistență în cazul unor probleme:**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24
42719 Solingen
DEUTSCHLAND
Tel: +49 (0)212 - 33 60 52
Fax: +49 (0)212 - 33 69 16
E-Mail: info@forsthoffwelding.com
Internet: http://www.forsthoffwelding.com

**Declarație de conformitate UE
Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,
42719 Solingen**

declară că produsul
Aparatul suflantă de aer cald
Marcarea tipului: QUICK-S-ELECTRONIC

corespunde cu prevederile următoarelor directive europene:

Directiva EU 2006/95/EG - NSR
Directiva EU 2004/108/EG - EMV

Compatibilitatea produsului cu prevederile directivei 2006/95/EG va fi dovedită prin respectarea următoarelor norme:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +
A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

Codul de marcare a fost completat cu ultima cifră pentru indicarea anului: 08

Compatibilitatea produsului cu prevederile directivei 2004/108/EG va fi dovedită prin respectarea următoarelor norme:

EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Această declarație adevărește compatibilitatea cu directivele enumerate, dar nu conține o asigurare în sens juridic. Se vor respecta indicațiile pentru siguranță indicate pentru acest produs.

Solingen, 28.11.2008



Andrea Forsthoff-Neeff
Director comercial, Owne

Garanția

Pentru acest aparat există o garanție de un an de la data cumpărării (dovedită cu factura sau cu buletinul de predare). Pagubele produse vor fi îndepărtate printr-o livrare suplimentară sau reparație. Din această garanție se exclud elementele de încălzire.

Alte pretenții sunt excluse, sub rezerva reglementărilor legale.

Daunele dovedite a fi produse de o uzură naturală, suprasolicitare sau a unei utilizări necorespunzătoare vor fi excluse de la garanție.





Se exclud pretențiile de garanție în cazul în care clientul a modificat sau reconstruit aparatul.

Splošni varnostni napotki

POZOR! Prebrati morate vsa navodila. Napake pri izvajanju spodaj navedenih napotkov lahko povzročijo električni urad, požar in/ali hude poškodbe. Pojem „Električno orodje“, uporabljen v nadaljevanju, se nanaša na električna orodja z električnim napajanjem (z električnim kablom) in električna orodja z akumulatorskim napajanjem (brez električnega kabla)

TA NAVODILA SKRBNO SHRANITE.

Razlaga uporabljenih simbolov

	Upošteвайте navodila za uporabo
	Nevarnost eksplozije
	Nevarnost požara
	Vroča površina

Naprava

- je izdelana in preizkušena v skladu z EN 60335-1 v povezavi z EN 60335-2-45
- je CE certificirana
- je zapustila tovarno v varnostno-tehnično brezhibnem stanju

Da bi ohranili to stanje, morate pri ravnanju s to napravo (transport, skladiščenje, namestitvev, zagon, upravljanje, servisiranje, ustavitvev) upoštevati vsebino teh varnostnih napotkov ter tipsko ploščico, napise in varnostne napotke, nameščene na napravi, sicer so lahko ogroženi ljudje, naprava sama in druge naprave.


Ti varnostni napotki veljajo v Zvezni republiki Nemčiji. Pri uporabi v drugih državah morate upoštevati zadevna nacionalna pravila. Poleg napotkov v teh navodilih za uporabo, morate upoštevati splošno veljavne varnostne in predpise za preprečevanje nesreče.

Če informacije v teh varnostnih napotkih ne zadostujejo, lahko v vsakem trenutku pokličite izdelovalca na naveden naslov.

Preverite embalažo in morebitne poškodbe nemudoma reklamirajte pri špediterju.

Pred zagonom se prepričajte, da stroj ne kaže

znakov poškodb. V dvomljivem primeru se posvetujte s strokovnjakom električarjem ali pa naj pokličite na spodnji naslov.

 Če domnevate, da obratovanje brez nevarnosti ni več možno, morate napravo takoj ustaviti in jo zavarovati proti nenamernemu delovanju.

Domnevate lahko, da obratovanje brez nevarnosti ni možno, če:


- sta naprava ali priključni kabel očitno poškodovana,
- če naprava ne dela več,
- po daljšem skladiščenju v škodljivih razmerah,
- po težkih transportnih obremenitvah.


Delovno mesto

Vaše delovno mesto naj bo vedno čisto in pospravljeno. Nered in neosvetljena delovna območja lahko povzročijo nesreče.

Med uporabo orodja ne dovolite zadrževanje otrok in drugih oseb v bližini. Če vam preusmerijo pozornost, lahko izgubite kontrolo nad napravo.


Napravo uporabljajte le v skladu z namenom (glejte spodaj).


 Ne segajte v curek vročega zraka. Dotik šobe zaščitne cevi lahko v vročem stanju povzroči opekline.

 Če z napravo ne ravnate skrbno, lahko pride do požara.

Previdnost pri uporabi naprave v bližini vnetljivih snovi. Ne usmerjajte je za dalj časa na isto mesto.

Vročina se lahko usmeri k vnetljivim snovem, ki so pokrita.

 Z napravo ne delajte v okolju, ki je eksplozivno ogroženo in v katerem se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah. Električna ustvarjajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlapce.

 Električni kabel ne sme priti v stik z vročimi deli.

Po uporabi ga odložite na stojalo, počakajte, da se ohladi in ga šele nato shranite.

Pri obdelavi lakov in umetnih snovi lahko nastanejo strupeni plini. Izognite se vdihavanju hlapov. Poskrbite za dobro zračenje delovnega območja.

Naprave ne puščajte nenadzorovane, dokler deluje.

Električna varnost

Pred zagonom preverite, ali se ujemata obratovalna napetost naprave in omrežna napetost.

Če pride naprava neposredno iz hladnega okolja v toplo, se lahko orosi. Počakajte, da se izravna temperatura. Zagon orošene naprave je lahko smrtno nevarno!

Priključni vtič naprave mora ustrezati vtičnici. Vtična ne smete spreminjati na noben način. Ne uporabljajte adapterskega vtiča skupaj z napravami, ki so zaščiteni z ozemljitvijo. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.

Preprečite telesni stik z ozemljenimi površinami kot so cevi, grelci, peči ali hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje zaradi električnega udara.

Naprave ne uporabljajte na dežju ali v mokroti. Vdor vode v električno napravo poveča tveganje električnega udara.

Kabla ne uporabljajte za nošenje naprave, obešanje ali, da bi z njim izvlekli vtič iz vtičnice. Kabla ne imejte v bližini vročine, olja, ostrih robov ali gibljivih naprav. Poškodovani ali zaviti kabli povečajo tveganje električnega udara.

Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte le kabelski podaljšek, ki je odobren za zunanja območja. Uporaba kabelskega podaljška, ki je odobren za zunanja območja, zmanjšuje tveganje električnega udara.

Varnost ljudi

Ta naprava ni namenjena, da bi z njo delale osebe (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmognostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali pomanjkljivim znanjem razen, če jih nadzoruje oseba, pristojna za varnost ali so od nje dobili navodila, kako uporabljati napravo. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

Električna orodja, ki jih ne uporabljajte, hranite izven dosega otrok.

Pri delu z električnim orodjem bodite pozorni, pazite kaj delate in postopajte pametno. Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti pri uporabi orodja lahko povzroči hude poškodbe.

Preprečite nehoten zagon. Preden boste vtaknili vtič v vtičnico, se prepričajte, da je stikalo v položaju „AUS/IZKLOP“. Če napravo nosite s prstom na stikalu, ali ga vklopljenega priklapljate na električno napajanje, lahko povzročite nezgode.

Ne precenite se. Poskrbite za varno stojišče in vodite vedno v ravnotežju. S tem lahko napravo bolje kontrolirate v nepričakovanih situacijah.

Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las, oblačil ali rokavic ne približujte gibljivim se delom. Gibljivi deli lahko zagrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.

Skrbno ravnanje in uporaba električnih orodij

Ne preobremenjujte naprave. Za delo uporabljajte le električno orodje, ki je zanj namenjeno. Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v navedenem območju moči.

Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo. Električno orodje, ki ga ne morete več vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.

Pred nastavitvami naprave, menjavi pribora ali preden boste napravo odložili, izvlecite vtič iz vtičnice. Ta previdnostni ukrep preprečuje nehoten zagon naprave.

Napravo negujte skrbno. Preverite, ali gibljivi deli naprave delujejo brezhibno, se ne zatikajo, ali so deli polomljeni ali tako poškodovani, da vplivajo na delovanje naprave. Pred uporabo naprave popravite poškodovane dele. Slabo vzdrževano električno orodje je vzrok za številne nezgode.

Električno orodje, pribor, delovne pripomočke itd. uporabljajte v skladu z navodili in tako, kot je predpisano za ta poseben tip naprave. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnosti, ki jih morate izvesti. Uporaba električnega orodja za dela, ki niso predvidena, lahko povzroči nevarne situacije.

Pred čiščenjem: prekinite napajanje z elektriko! Za čiščenje uporabljajte le lahko čistilo in vlažno krpo. Nikoli ne čistite tako, da bo voda kapljala!

Servis

Napravo naj popravljajo le kvalificirani strokovnjaki in pri tem uporabljajo originalne nadomestne dele. S tem boste zagotovili, da bo ohranjena varnost naprave.

Zamenjavo varovalk in popravila sme opraviti le pooblaščen osebje. Kontaktirajte spodaj naveden naslov.

Namenska uporaba

Ta naprava za vroči zrak je, ob upoštevanju varnostnih predpisov in uporabo originalnih nado-

mestnih delov, namenjena za vse vrste uporabe vročega zraka, ki so navedene v teh navodilih za uporabo.

Uporabe A:

- varjenje termoplastičnih umetnih snovi in elasto-mernega bitumna
- skrčevanje skrčevalnih cevi, pakirnih folij
- segrevanje za oblikovanje termoplastičnih polizdelkov
- sušenje mokro-vlažnih površin
- odtajanje zamrznjenih vodovodov
- odstranjevanje barv iz šelaka in umetne smole
- aktiviranje in odstranjevanje lepil in topljivih lepil, ki ne vsebujejo topil

Uporabe B:

- industrijska tehnika sestavljanja
- sušenje in segrevanje vseh vrst
- aktiviranje in odstranjevanje lepil in topljivih lepil, ki ne vsebujejo topil
- skrčevanje in varjenje pakirnih folij in oblikovnih delov
- ločevanje in spajanje sintetičnih niti in tkanin
- steriliziranje pakirnega materiala
- odstranjevanje plastičnih zarobkov od stiskanja in glajenje plastičnih površin

Naprava ni primerna za uporabo v eksplozivni atmosferi!

Dotikanje vročih šob ali reflektorjev lahko povzroči hude opekline. Pred montažo ali menjavi šob ali reflektorjev morate napravo popolnoma ohladiti ali uporabiti ustrezno orodje. Šobe in reflektorji morajo biti na napravo montirani trdno in varno.

Vroče šobe in reflektorji lahko vnamejo predmete ali podlago naprave. Vroče šobe in reflektorje odložite le na podlago, ki je odporna na ogenj.

Napačne ali poškodovane šobe lahko povzročijo zastoj vročega zraka in poškodujejo napravo. Uporabljajte le originalne šobe ali reflektorje!

Elementi naprave

1. Grelna cev,
2. Gumijasta noga,
3. Ročaj,
4. Električni kabel,
5. Omrežno stikalo,
6. Potenciomter za nastavitve temperature

Vgradnja in fiksna namestitvev

Naprava je predvidena za vgradnjo v stroje in priprave, ki so konstruirane za trajno obratovanje.

Pri vgradnji zagotovite naslednje pogoje:

- dovajan bo le hladen zrak
- ne nastaja zastoj toplega zraka
- naprava je zaščiten pred mehanskimi vibracijami in sunki
- da na napravo ne bodo pihali drugi viri vročega zraka

Zagon

Preverite, če električni priključni kabel in vtič nimata mehanskih poškodb!

Upoštevajte električno napetost! Električna napetost se mora ujemati s podatki na tipski ploščici.

Vklop

Električno stikalo (5) postavite na poz. 1. S potenciomterom (6) nastavite zeleno temperaturo. Čas segrevanja naprave znaša pribl. 5 min.

Izklop

Za ohlajanje obrnite potenciomter (6) na položaj 0. Ko je naprava ohlajena, postavite stikalo (5) na 0.

Vzdrževanje, servisiranje in popravila

Preverite, če električni priključni kabel in vtič nista prekinjena in nimata mehanskih poškodb.


Pred vsakim delom na napravi izvlecite električni vtič!

Napravo in sesalna sita zraka naj bodo vedno čisti. Po potrebi očistite umazanijo s sit s čopičem in ob izklopljeni napravi. Uporabljati smete le originalni pribor.

Ko oglene ščetke dosežejo minimalno dolžino, se motor ventilatorja izklopi samodejno. Čas obstojnosti ogljenih ščetk znaša najmanj pribl. 1500 ur. Ogljene ščetke naj zamenjajo v pooblaščenem servisu ali specializirani delavnici.

Napravo popravljajte le v pooblaščenih servisnih delavnicah.

Tehnični podatki

Območje nazivne napetosti:	120 V ali 230 V~
Frekvenčno območje:	50Hz - 60Hz
Moč:	120 V 1650 W ali 230 V 1500 W
Izhodna temperatura:	≤ 700°C
Raven emisije hrupa:	< 70dB
Razred zaščite:	II /  (dvojno izolirana)
Teža:	1,4 kg z električnim kablom

Odstranjevanje med odpadke



Ne oddajte med gospodinjne odpadke! Naprave, ki jih ne uporabljate več, oddajte ločenemu zbiranju zaradi okolju primerne ponovne predelave.

Pomoč pri težavah

Forsthoff GmbH

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

NEMČIJA

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Faks: +49 (0)212 - 33 69 16

E-pošta: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

Izjava EZ o skladnosti

Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,

42719 Solingen

izjavlja, da je izdelek,

Vrsta izdelka: Ventilator za vroči zrak

Oznaka tipa: QUICK-S-ELECTRONIC

skladen s predpisi naslednjih evropskih smernic:

smernica EZ 2006/95/EZ - Smernica Nizka

napetost

smernica EZ 2004/108/EZ - Elektromagnetna

zdržljivost

Usklajenost označenega izdelka s predpisi smernice 2006/95/EZ je dokazana z upoštevanjem naslednjih norm:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +

A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006

EN 60335-2-45:2002

Zadnja številka leta, v katerem je bila nameščena oznaka CE: 08

Usklajenost označenega izdelka s predpisi smernice 2004/108/EZ je dokazana z upoštevanjem naslednjih norm:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Ta izjava potrjuje usklajenost z navedenimi smernicami, ne vsebuje pa zagotovila lastnosti v pravnem pomenu. Upoštevati morate varnostne napotke priložene dokumentacije izdelka.

Solingen, 28.11.2008

Andrea Forsthoff-Neeff

direktorica; lastnica

Garancija

Za ta izdelek dajemo enoletno garancijo od dneva nakupa (dokazilo z računom ali dobavnico).

Nastalo škodo bomo odpravili z nadomestno dobavo ali popravilom. Grelni elementi so izvzeti iz te garancije.

Ostali zahtevki so izvzeti ob pridržku zakonskih določil.

Škoda, ki izhaja iz naravne obrabe, preobremenitve ali nepravilne uporabe, je izključena iz garancije.





Nobene pravice ne obstajajo pri napravah, ki jih je kupec samovoljno predelal ali spremenil.

Общи инструкции за безопасност

ВНИМАНИЕ ! Прочетете всички инструкции. Грешките при изпълнението на долупосочените инструкции могат да причинят токов удар, пожар и/или тежки наранявания. Използването по-нататък понятие „електрически инструмент“ се отнася за инструментите, които работят на ток (с кабел) и за акумулаторни електрически инструменти (без кабел).

ПАЗЕТЕ ДОБРЕ ТОВА УПЪТВАНЕ.

Обяснение на използваните символи

	Спазвайте упътването за обслужване
	Опасност от взривяване
	Опасност от пожар
	Нагорещена повърхност

Уредът

- е конструиран и изпитан по EN 60335-1 във връзка с EN 60335-2-45
- е CE-сертифициран
- е излязъл от завода в безупречно техническо състояние.

За да се запази това състояние, при работа с уреда (транспортране, съхранение, инсталация, пуск, обслужване, поддръжка, спиране) трябва да се спазват съдържанието на инструкциите за безопасност и монтираните върху уреда фабрични табелки, надписи и инструкции за безопасност, в противен случай могат да пострадат хора, а самият уред и други устройства да се повредят.


Тези инструкции за безопасност важат във Федерална република Германия. При употреба в други страни трябва да се спазват действащите национални правила. Наред с инструкциите в настоящото упътване за обслужване трябва да се спазват и общовалидните предписания за безопасност и защита от злополуки.

Ако информацията в тези инструкции за безопасност е недостатъчна, можете по всяко

време да се свържете с производителя на посочения адрес.

Моля, проверете опаковката и незабавно рекламирайте евентуалните повреди при спедитора.

Преди пускане се уверете, че уредът не е повреден. Ако се колебаете, се консултирайте с електроспециалист или се свържете с долупосочения адрес.

 Ако трябва да се приеме, че безопасната експлоатация не е възможна повече, уредът трябва да се спре и да се обезопаси срещу нежелателен пуск.

Трябва да се приеме, че безопасната експлоатация не е възможна повече,


- ако уредът или захранващият кабел имат видими повреди,
- ако уредът престане да работи,
- след съхранение при вредни условия,
- след тежки натоварвания при транспортиране.


Работно място

Поддържайте работното си място чисто и подредено. Липсата на ред и неосветените работни зони могат да предизвикат злополуки.

Дръжте децата и други лица на разстояние, докато използвате електрическия инструмент. Ако се разсеете, можете да загубите контрол върху уреда.


Използвайте уреда само по предназначение (виж долу).

 Не пипайте в потока от горещ въздух. Допирът до дюзата или защитната тръба, когато са нагорещени, може да предизвика изгаряния.

 Пожар може да възникне, когато с уреда не се работи внимателно.

Внимание при употреба на уредите в близост до горими материали. Не насочвайте дълго време към едно и също място.

Топлината може да бъде отведена до горими материали, които са покрити.

 Не работете с уреда във взривоопасна среда, в която има горими течности, газове или прах. Електрическите инструменти

създават искри, които могат да запалят праха или парите.



Захранващият кабел не бива да се допира до нагорещени части

След употреба поставете уреда на поставката и го оставете да се охлади преди да го опаковате.

При работа с бои и пластмаси могат да се образуват отровни газове. Избягвайте да вдишвате изпаренията. Осигурете добра вентилация на работния участък.

Не оставайте уреда без контрол, докато работи.



Електрическа безопасност

Преди пуска проверете, дали работното напрежение на уреда отговаря на напрежението в мрежата.

Ако уредът бъде преместен от студено на топло, той може да се изпоти. Изчакайте температурата да се изравни. При пуск в изпотено състояние има опасност за живота!

Щепселът на уреда трябва да съответства на контакта. Щепселът по никакъв начин не бива да се променя. Не използвайте адаптери заедно със заземените уреди. Непроменените щепсели и съответстващите контакти намаляват риска от токов удар.

Избягвайте допир на тялото до заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Има повишен риск от токов удар, когато тялото Ви е заземено.

Пазете уреда от дъжд или влага. Проникването на вода в електроуреда повишава опасността от токов удар.

Не използвайте кабели извън предназначението, за да носите, окачвате уреда или за да издърпате щепсела от контакта. Пазете кабели от нагорещаване, масло, остри ръбове или от движещи се уреди. Повредените или усукани кабели повишават риска от токов удар.

Когато работите с електрическия инструмент на открито, използвайте само удължители, които са разрешени за работа навън. Употребата на удължител, подходящ за работа навън, намалява опасността от токов удар.

Безопасност на хората

Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или с недостатъчен опит и/или знания, освен ако те не са под контрола на лице, което отговаря за тяхната безопасност или са получили от него инструкции за употреба на уреда. Електрическите инструменти са опасни, когато се използват от неопитни лица.

Затова съхранявайте електрическите инструменти, които не се използват, недостъпни за деца.

Бъдете внимателни, внимавайте какво правите и подхождайте разумно към работата с електрически инструмент. Не използвайте уреда, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти. Един момент невнимание при употребата на уреда може да доведе до сериозни наранявания.

Избягвайте нежелателен пуск. Уверете се, че изключвателят е в положение „AUS“ („ИЗКЛ“) преди да вкарате щепсела в контакта. Ако при носене на уреда държите пръста си на изключвателя или свържете уреда с електрозахранването включен, това може да предизвика злополуки.

Не се надценявайте. Стойте стабилно и поддържайте равновесие по всяко време. Така можете да контролирате уреда по-добре в неочаквани ситуации.

Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите, облеклото и ръкавиците далече от движещи се части. Широки дрехи, бижутата или дългите коси могат да бъдат захванати от движещите се части.



Внимателна работа и употреба на електрически инструменти

Не претоварвайте уреда. Използвайте за работата си предназначения за целта електрически инструмент. С подходящ електрически инструмент ще работите по-добре и по-сигурно в съответната област.

Не използвайте уреда, ако изключвателят му е дефектен. Електрически инструмент, който не може да се включва или изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.

Издърпайте щепсела от контакта преди да настройвате уреда, да сменяте принадлежности или да приберете уреда. Тази защитна мярка

ще предотврати нежелателния старт на уреда.

Поддържайте грижливо уреда. Проверявайте, дали движещите се части функционират безупречно и не заяждат, дали частите не са счупени или повредени, така че да е засегната функцията на уреда. Ремонтирайте повредените части преди работата на уреда. Редица злополуки се дължат на лоша поддръжка на електрическите инструменти.

Използвайте електрически инструменти, принадлежности, работни инструменти и др. Съгласно тези инструкции и според предписанията за съответния вид уред. При това спазвайте условията за работа и за съответната дейност за изпълнение. Употребата на електрически инструменти за цели, различни от предвидените, може да предизвика опасни ситуации.

Преди почистване: Изключете от мрежата! За почистване използвайте леки почистващи препарати и влажна кърпа. Никога не почиствайте с обилно количество препарат!

Сервиз

Оставяйте уреда си за ремонт само на квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. Така се гарантира запазване на безопасността на уреда.

Смяна на предпазители и ремонти могат да се извършват само от оторизиран за това персонал. Моля, обърнете се на долупосочения адрес.

Правилна употреба

Ако се спазват предписанията за безопасност и употреба на оригинални принадлежности, този уред за работа с горещ въздух е предназначен за всички приложения с горещ въздух, описани в настоящото упътване за обслужване.

Приложения А:

- Заваряване на термопластични пластмаси и еластомерни битуми
- Свиване на свиваеми шлаухове, опаковъчно фолио
- Нагриване с цел промяна на формата на термопластични полуфабрикати
- Изсушаване на водно-влажни повърхности
- Разтопяване на замръзнали водни тръби
- Отстраняване на стари лакови бои, бои с изкуствена смола

- Активиране и разтваряне на лепила, които не съдържат разредител, и разтопяеми лепила

Приложения В:

- Промислени свързващи технологии
- Всякакъв вид процеси на изсушаване и нагриване
- Активиране и разтваряне на лепила, които не съдържат разредител, и разтопяеми лепила
- Свиване и заваряване на опаковъчно фолио и формовачи детайли
- Разделяне и свързване на синтетични нишки и тъкани
- Стерилизиране на опаковъчни материали
- Отстраняване на мустаци при пресоване на пластмаси и заглаждане на пластмасови повърхности до блясък

Уредът не е подходящ за употреба във взривоопасна атмосфера!

Допирът до нагорещените дюзи или рефлектори може да предизвика тежки изгаряния. Преди монтажа или смяната на дюзите и рефлекторите трябва да оставите уреда да се охлади напълно или да използвате подходящ инструмент. Дюзите и рефлекторите трябва да са монтирани на уреда здраво и безопасно.

Нагорещените дюзи и рефлектори могат да запалят предмети или подложката на уреда. Оставяйте дюзите и рефлекторите върху пожароустойчива подложка.

Неправилните или повредени дюзи могат да предизвикат натрупване на горещ въздух и да повредят уреда. Използвайте само оригинални дюзи или рефлектори!

Елементи на уреда:

1. Тръба на нагриващия елемент
2. Гумен крак
3. Дръжка
4. Захранващ кабел
5. Изключвател
6. Потенциометър за регулиране на температурата

Монтаж и неподвижно инсталиране:

Уредът е предвиден за вграждане в машини и устройства и е предназначен за непрекъсната работа.

При вграждане гарантирайте, че са изпълнени следните точки:

- че се подава само студен въздух
- че не става натрупване на топъл въздух
- че уредът е защитен от механични вибрации и сътресения
- че уредът не се намира под действието на нагорещен въздух от други източници

Пуск:

Проверете захранващия кабел и щепсела за механични повреди!

Спазвайте напрежението в мрежата! Напрежението в мрежата трябва да съпада с данните върху фабричната табелка.

Включване:

Поставете изключвателя 5 на поз. 1. Регулирайте температурата с потенциометъра 6 според нуждите. Времето за загряване на уреда е около 5 мин.

Изключване:

За охлаждане завъртете потенциометъра 6 на позиция 0. Щом уредът се охлади, поставете изключвателя 5 на 0.

Техническа поддръжка, сервиз и ремонт:

Проверете захранващия кабел и щепсела за прекъсване и механични повреди.


Преди всички работи по уреда издърпвайте щепсела от мрежата!

Поддържайте винаги чисти уреда и цедките за засмукване на въздух. При нужда почиствайте цедките от замърсявания с четка при спрян уред. Може да се използват само оригинални принадлежности.

При достигане на минималната дължина на въглеродните четки моторът на компресора изключва автоматично. Трайността на въглеродите четки за смяна на оторизиран сервиз или от специализирана фирма.

Ремонти на уреда могат да се извършват само от оторизиран ремонтен сервиз.

Технически данни

Номинално напрежение:	120 V или 230 V~
Честота:	50Hz - 60Hz
Мощност:	120 V 1650 W или 230 V 1500 W
Изходяща температура:	≤ 700°C
Ниво на шумовите емисии:	< 70dB
Защита:	II /  (двойно изолиран)
Тегло:	1,4 kg със захранващ кабел

Изхвърляне

НДа не се изхвърля с битовите отпадъци!
Изхвърляйте неизползваемия уред разделно за екологично рециклиране.

Помощ при проблеми:**ForsthoFF GmbH**

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

DEUTSCHLAND

Тел.: +49 (0)212 - 33 60 52

Факс: +49 (0)212 - 33 69 16

e-mail: info@forsthoffwelding.com

Интернет страница: <http://www.forsthoffwelding.com>

ЕО-Декларация за съответствие

ForsthoFF GmbH, Freiheitstr. 24,

42719 Solingen

декларира, че продуктът

Вид на уреда: Уред за горещ въздух

Наименование на типа: QUICK-S-ELECTRONIC

отговаря на предписанията на следните европейски директиви:

ЕО-директива 2006/95/ЕО - NSR (Директива за ниско напрежение)

ЕО-директива 2004/108/ЕО - EMC

Съответствието на посочения продукт на предписанията на директива 2006/95/ЕО се удостоверява чрез спазване на следните норми:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

Последни цифри на годината, в която е поставен знак СЕ: 08

Съответствието на посочения продукт на предписанията на директива 2004/108/ЕО се удостоверява чрез спазване на следните норми:

EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Настоящата декларация удостоверява изпълнението на посочените директиви, но не представлява гаранция за качествата в правен смисъл. Инструкциите за безопасност на доставената с продукта документация трябва да се спазват.

Солинген, 28.11.2008



Andrea Forsthoff-Neeff
(Андреа Форстхоф-Нееф)
Управител, собственик

Гаранция

Гаранцията за този уред е една година от датата на закупуване (удостоверява се чрез фактура или товарителница). Възникналите повреди се отстраняват чрез доставка на резервни част или ремонт. Нагриващите елементи не са включени в настоящата гаранция.

Други претенции, с изключение на законовите разпоредби, са изключени.

Повредите в резултат на естествено износване, претоварване или неправилна употреба, не са включени в гаранцията.





Претенциите са неоснователни при уреди, които са преправяни или променяни от клиента.

Üldised ohutusjuhised

TÄHELEPANU ! Lugege läbi kõik juhised. Alltoodud juhiste eiramine võib tekitada elektrilööki, põlengut ja/või raskeid vigastusi. Allpool kasutatud väljend „elektriline tööriist“ käib võrgutoitel elektritööriistade (võrgukaabliga) või akutoitel elektriliste tööriistade kohta (ilma võrgukaablita).

SÄILITAGE NEED JUHISEID HOOLIKALT.

Kasutatud sümbolite selgitus

	Jälgige kasutusjuhendit
	Plahvatusoht
	Tuleoht
	Kuum pealispind

Seade


- on ehitatud ja kontrollitud vastavalt direktiivile EN 60335-1 ühendatult direktiiviga EN 60335-2-45
- omab CE-sertifikaati
- väljastati tehases ohustehniliselt laitmatus seisundis. Selle seisundi säilitamiseks peab seadmega ümberkäimisel (transpordil, hoidmisel, installeerimisel, kasutuselevõtmisel, teenindamisel, korrashoiul ja väljalülitamisel) järgima ohutusjuhiste sisu ja seadmele paigaldatud tüübisilte, pealseid ja ohutusjuhiseid, et vältida isikute ohu seadmist ning seadme ja ka teiste seadmete kahjustusi.

Need ohutusjuhised kehtivad Saksamaa Liitvabariigis. Teistes maades kasutamisel on kohustuslik järgida riigis kehtivaid eeskirju. Lisaks kasutusjuhendis toodud juhiste tuleb jälgida ka üldiselt kehtivaid ohutusjuhiseid ja õnnetuste vältimise eeskirju.

Kui selles ohutusjuhendis toodud info on ebapiisav, siis saab alati alltoodud aadressil tootjaga ühendust võtta.

Palun kontrollige pakendit. Reklamatsioon võimalike kahjustuste kohta esitage ekspediitorile kohe.

Veenduge kindlalt enne kasutuselevõttu, et seadmel puuduvad vigastused. Kahtluse korral küsige nõu elektrikult või võtke ühendust alltoodud aadressil

 Kui võib oletada, et ohutu töö pole enam võimalik, siis peab seadme välja lülitama ja kindlustama juhusliku sisselülitamise vastu.

Ohutu töö pole enam võimalik,


- kui seadmel või ühenduskaabliil on nähtavad kahjustused
- kui seade enam ei tööta
- kui seadet hoiti kahjustavates tingimustes
- kui seadet transporditi rasketes tingimustes.


Töökoht

Hoidke oma töökoht puhtana ja korras. Korras ja valgustamata tööpinnad võivad põhjustada õnnetusi.

Hoidke lapsed ja teised isikud elektriseadme kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli seadme üle.


Kasutage seadet üksnes eeskirjadekohastes tingimustes (vt allpoolt)

 Ärge viige kätt kuuma õhu joa sisse. Kuuma düüsi või kaitsetoru puudutamine võib põhjustada põletusi.


 Seadme hooletul kasutamisel võib tekkida põleng.

Ettevaatust seadme kasutamisel kergestisüttivate materjalide lähedal. Ärge suunake juga pikema aja jooksul samasse kohta.

Soojust võib suunata süttivatele materjalidele, kui nad on kaetud.

 Vältige seadmega töötamist plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub süttivaid

vedelikke, gaasi või tolmu. Elektrilistest tööriistadest väljuvad sädemed võivad süüdata tolmu või auru.

 Ühendusjuhe ei tohi kokku puutuda kuuma-odega.

Peale kasutamist asetage alusele ja laske tal enne kokku pakkimist jahtuda.

Lakkide ja kunstmaterjalide töötlemisel võivad tekkida mürgised gaasid. Vältige aurude sissehingamist. Hoolitsege, et tööruum oleks hästi õhutatud.

Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.

Elektriline ohutus

Enne kasutuselevõttu kontrollige, kas seadme tööpinge ja võrgupinge omavahel sobivad.

Kui seade viiakse külmast keskkonnast vahetult sooja keskkonda, võib tekkida kondenseerumine. Oodake, kuni temperatuurid on ühtlustunud. Seadet niiskena kasutades võib tekkida eluohtlik olukord!

Seadme ühenduspistik peab sobima pistikupesasse. Pistikut ei tohi mitte mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikut koos maandatud seadmetega. Muudatusteta pistik ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

Vältige kehalist kontakti maandatud pealispindadega – torud, kütteelemendid, pliidid ja külmakapid.

Kui Te keha on maandatud, tekib suurem risk elektrilööki saada.

Ärge hoidke seadet viimas või niiskuses. Vee sattumine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi riski.

Ärge kasutage kaablit seadme kandmiseks, üles riputamiseks või pistiku väljatõmbamiseks pistikupesast. Hoidke kaabel eemal kuumusest, teravatest nurkadest või liikuvatest seadmetest. Kahjustatud või sassiläinud kaabel suurendab elektrilöögi riski

Kui töötate elektrilise seadmega vabas õhus, kasutage ainult sellist pikendusjuhet, mis on ette nähtud töötamiseks välitingimustes. Välitingimustes töötamiseks ettenähtud pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

Inimeste ohutus

Selle seadmega ei tohi töötada inimesed (kaasa arvatud lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed, samuti ka need inimesed, kel puuduvad teadmised ja kogemused, välja arvatud juhul, kui nende juures viibib ohutuse eest vastutav isik või kui nad on ohutuse eest vastutavalt isikult saanud juhiseid, kuidas seadet kasutada. Elektriseadmed on ohtlikud, kui neid kasutavad kogemusteta inimesed

Hoidke kasutamata elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas.

Olge tähelepanelik, kontrollige, mida teete ja töötage elektrilise tööriistaga arukalt. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või ravimite, alkoholi või uimastite mõju all. Hetk hooletust seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Vältige ettekatsetamata kasutuselevõttu.

Veenduge, et lüliti on enne pistiku pistikupesassa ühendamist asendis „VÄLJAS/AUS“. Kui seadet kandes on sõrm lülilil või ühendate seadme juba sisselülitatuna vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetuse.

Ärge ülehinnake ennast. Valige seismiseks kindel alus ja hoidke end tasakaalus. Nii saate seadet ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

Kandke sobivat riietust. Ebasobivad on laiad riided või ehted. Hoidke juuksed, riietus või kindad eemal liikuvatest detailidest. Lohva riietus, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.

Elektriliste tööriistade vastutustundlik hoidmine ja kasutamine

Vältige seadme ülekoormust. Kasutage töö juures selleks ettenähtud elektrilist tööriista. Sobiva elektrilise tööriistaga töötate antud võimsuspiirides paremini ja ohutumalt.

Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui selle lüliti on defektne. Elektriline tööriist, mida ei saa enam sisse-välja lülitada, on ohtlik ja vajab remonti.

Enne seadme reguleerimist, lisaosade vahetamist või seadme hoiukohta asetamist tõmmake pistik pistikupesast välja. See ettevaatusabinõu väldib seadme juhuslikku töölerakendumist.

Kandke seadme eest hoolt. Kontrollige, kas seadme liikuvad osad funktsioneerivad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad pole purunenud või niivõrd kahjustatud, et see mõjutab seadme tööd. Laske kahjustatud osad enne seadme kasutamist parandada. Paljud õnnetused tulenevad kehvalt hooldatud elektrilistest tööriistadest.

Kasutage elektrilist tööriista, tarvikuid, lisaosi jms vastavalt käesolevale juhendile ja nii nagu on ette nähtud selle konkreetse seadmetüübi puhul. Arvestage sealjuures töötingimusi ja tegevuse liiki. Elektriliste tööriistade kasutamine muuks otstarbeks kui ette nähtud võib põhjustada ohtlikke olukordi.

Iga puhastuse eel: lülitage vooluvõrk välja! Puhastamiseks kasutage niisket lappi ja pehmetoimelist puhastusvahendit. Kunagi ei tohi puhastada liigmärja tilkuva lapiga!

Teenindus

Laske oma seadet parandada üksnes kvalifitseeritud spetsialistil ja üksnes originaal-varuosadega.

Nii tagatakse, et seade on ka edaspidi ohutu

Kaitsete vahetamist ja parandamist tohib teostada üksnes vastava väljaõppe saanud personal. Pöördele palun alltoodud aadressil.

Eeskirjadekohane kasutamine

See kuumaõhuseade on määratud ohutuseeskirju järgides ja originaalvaruosi kasutades kõikide selles kasutusjuhendis toodud kuumõhu kasutus-alade jaoks.

Kasutusvaldkonnad A:

- termoplastiliste plastmasside ja elastomeer-bituumeni keevitamine
- kuumpressivate voolikute ja pakendikilede kuumutamine
- Märgade-niiskete pealispindade kuivatamine
- Kinnikülmunud veetorstiku lahtisulatamine
- vanade šellak- ja tehisvaikvärvide eemaldamine
- lahustivabade kleepainete ja sulaliimide aktiveerimine ja lahtisulatamine

Kasutusvaldkonnad B:

- tööstuslik ühendustehnika
- igat liiki kuivatus- ja kuumutusprotsessid
- lahustivabade kleepainete ja sulaliimide aktiveerimine ja lahtisulatamine
- pakendikilede ja vormdetailide kuumpressimine ja keevitamine
- sünteetiliste kiudude ja kangaste kokkusulatamine ja eraldamine
- pakkematerjalide steriliseerimine
- plastmass-servade eemaldamine ja plastmass-pindadele läike andmine

Seade pole mõeldud kasutamiseks plahvatusohtlikus keskkonnas!

Kuumade düüside või reflektorite puutumisel võivad tekkida rasked põletused. Enne düüside või reflektorite paigaldamist või vahetamist laske seade täielikult jahtuda või kasutage sobivat tööriista. Düüsid või reflektorid peavad olema seadmele kinnitatud kindalt ja tugevalt.

Kuumad düüsid või reflektorid võivad süüdata esemeid või seadme aluspinna. Seetõttu asetage kuumad düüsid või reflektorid tulekindlale alusele.

Valed või kahjustatud düüsid võivad põhjustada kuumu õhu kogunemist ja seadet kahjustada. Ka-

sutage üksnes originaal-düüse või -reflektoreid!

Seadme osad:

1. Kuumutuselemendi toru
2. Kummialus
3. Käepide
4. Võrgu ühendusjuhtmed
5. Toitelüliti
6. Potentsiomeeter temperatuuri seadistamiseks.

Sisesehitamine ja püsiinstalleerimine:

Seade on ette nähtud paigaldamiseks masinatele ja seadeldistele ning püsikasutamiseks.

Kindlustage paigaldamisel et:

- siseneb ainult külm õhk
- Ei teki soojusteisisakut
- Seade oleks kaitstud mehaaniliste vibreerimiste ja raputamiste eest
- Seade oleks väljaspool teiste kuumaõhuallikate mõjupiirkonda

Kasutuselevõtt:

Kontrollige ega võrguühendusjuhe ja pistik pole mehaaniliselt kahjustatud!

Jälgige toitepinget! Toitepinge peab vastama tüübisildi andmetele.

Sisse lülitamine:

Asetage võrgulüliti 5 asendisse 1. Reguleerige temperatuur potentsiomeeter 6 vastavalt vajadusele. Seade kuumeneb umbes 5 minutit.

Välja lülitamine:

Pöörake mahajätmiseks potentsiomeeter 6 asendisse 0. Kui seade on jahtunud, lülitage lüliti 5 asendisse 0.

Hooldus, teenindus ja parandamine:

Kontrollige, ega ühendusjuhtmed ja pistikud pole purunenud ega mehaaniliselt kahjustatud.

Enne igat tööd seadme juures tõmmake seade vooluvõrgust välja!


Hoidke seade ja õhu imisõelad alati puhtad. Määratud sõelu puhastage vajadusel pintsliga, olles seadme eelnevalt välja lüüritanud. Lubatud on kasutada üksnes originaal-lisaosi.

Sõeharjaste miinimumpikkuseni jõudmisele lülitub puhuri mootor automaatselt välja. Süsi kestab

vähemalt u 1500 tundi. Laske söeharjased vahe-
tada autoriseeritud teeninduses või spetsiaalses
töökojas.

Laske seadet remontida üksnes autoriseeritud
parandustöökojas.

Tehnilised andmed:

Nimipinge vahemik:	120 V või 230 V~
Sageduasala:	50Hz - 60Hz
Võimsus:	120 V 1650 W või 230 V 1500 W
Väljumistemperatuur:	≤ 700°C
Müraemissiooni tase:	< 70dB
Ohutusklass:	II /  (topeltisoleeri- tud)
Kaal:	1,4 kg koos võrgu ühendusjuhtmetega

Jäätmekäitus



Ärge visake majapidamisjäätmete hulka!
Kasutuskõlbmatu seade viige eraldi kogu-
miskohta keskkonnasõbralikuks ümber-
töötuseks.

Abi probleemide korral:

Forsthoff GmbH

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

DEUTSCHLAND

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Internet: <http://www.forsthoffwelding.com>

EG-vastavusdeklaratsioon

**Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24,
42719 Solingen**

kinnitab, et käesolev toode

seadme liik: kuumaõhu puhur

tüübinietus: QUICK-S-ELECTRONIC

on vastavuses järgnevate euroopa direktiivide
eeskirjadega:

EÜ- direktiiv 2006/95/EG - NSR

EÜ- direktiiv 2004/108/EG - EMV

Nimetatud toote vastavust direktiivi 2006/95/EG
eeskirjadega tõendab järgnevatest normidest
kinnipidamine:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +
A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

Kaks numbrit näitavad, mis aastal CE-märgis- tus lisati: 08

Nimetatud toote vastavust direktiivi 2004/108/
EÜ eeskirjadele tõendab järgnevatest normidest
kinnipidamine:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Käesolev deklaratsioon tõendab toota vastavust
nimetatud direktiividele, kuid ei sisalda omaduste
tagamist õiguslikus mõttes. Järgige tootega kaasa
olevas dokumentatsioonis sisalduvaid ohutusju-
hiseid.

Solingen, 28.11.2008

Andrea Forsthoff-Neeff

Ärijuht Owner

Garantii

Käesolevale tootele kehtib garantii pikkusega 1
aasta alates ostmise kuupäevast. (tõestus - arve
või tarnekiitung). Tekkinud kahjud kõrvaldatakse
kauba asendamise või parandamise teel. Küttee-
lementidele garantii ei kehti.

Igasugused teist liiki nõuded on välistatud, välja
arvatud seadusega ettenähtud juhtumite korral.

Kahjud, mis on tekkinud tavalise kulumise, üle-
koormuse või asjatundmatu kasutamise tagajär-
jel, hüvitamisele ei kuulu.





Ostja poolt ümber ehitatud või muudetud toodete
suhtes esitatud nõudmisi ei arvestata.

Bendrosios saugos nuorodos

DĖMESIO! Perskaitykite visas šias nuorodas. Jei nepaisysite toliau pateiktų nuorodų, gali kilti elektros šoko, gaisro ir / ar sunkių sužalojimų pavojus. Toliau pateiktame tekste naudojama sąvoka „Elektrinis įrankis“ apibūdina įrankius, maitinamus iš elektros tinklo (su maitinimo laidu) ir iš akumuliatoriaus (be maitinimo laido).

IŠSAUGOKITE ŠIAS SAUGOS NUORODAS!

Naudojamų simbolių reikšmės

	Laikykitės vartotojo žinyno nuorodų
	Sprogimo pavojus
	Gaisro pavojus
	Karšti paviršiai - nusideginimo pavojus

Prietaisas

- yra pagamintas ir patikrintas pagal EN 60335-1 kartu su EN 60335-2-45
- sertifikuotas CE
- ir iš gamyklos išvežtas saugumo technikos atžvilgiu nepriekaištingos būklės.

Siekiant išlaikyti tokia prietaiso būklę, dirbant prietaisu (transportuojant, sandėliuojant, įdiegiant, pradėdant eksploatuoti, valdant, atliekant priežiūros darbus, nutraukiant eksploatavimą), reikia laikytis šiame žinyne nurodytų darbo saugos nuorodų bei ant prietaiso esančių specifikacijų lentelių, užrašų informacijos bei saugos nuorodų. Priešingu atveju gali kilti pavojus žmonėms, gali būti pažeistas pats prietaisas ir kiti įrenginiai.

Šios darbo saugos nuorodos galioja Vokietijoje. Naudojant prietaisą kitose šalyse, patartina laikytis tos šalies atitinkamų nacionalinių reikalavimų. Be šiame vartotojo žinyne pateiktų nuorodų reikia taip pat laikytis bendrųjų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Jeigu nepakanka informacijos apie saugos nuorodas, bet kuriuo metu galima susisiekti su gamintoju, kurio adresas nurodytas žemiau.

Atidžiai patikrinkite įpakavimą ir, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų, nedelsdami apie tai praneškite siuntėjui.

Prieš pradėdami eksploatuoti prietaisą, įsitikinkite, ar jsi yra nepriekaištingos būklės. Jeigu abejojate, patarimo kreipkitės į elektriką arba susisiekite su juo žemiau nurodytu adresu.



Jeigu pastebėjote, kad prietaisas veikia nesaugiai, jį išjunkite ir apsaugokite nuo netyčinio jo įjungimo.

Reikia manyti, kad nebegalimas saugos eksploatavimas,

- kai prietaisas arba juniamasis laidas yra pažeisti.
- kai prietaisas nebeveikia,
- kai prietaisas laikomas kenksmingomis sąlygomis,
- po sunkios transportavimo apkrovos.

Darbo vieta

Darbo vieta turi būti švari ir tvarkinga. Netvarka ir blogai apšviesta darbo vieta gali tapti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite, kad šalia būtų vaikai ar kiti asmenys. Nukreipę dėmesį į kitus asmenis, galite nesuvaldyti prietaiso.

Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį (žr. apačioje).



Saugokitės karšto oro srovės. Nelieskite tūtos arba apsauginio vamzdžio, jie karšti ir galite stipriai nudegti.



Nusideginimo pavojus gali kilti ir tada, kai su prietaisu dirbate neatsargiai.

Itin atsargiai dirbkite su prietaisu, kai šalia yra lengvai užsidegančių medžiagų. Nelaiykite karšto oro srovės per ilgai nukreipę į tą patį apdirbamą paviršių.

Turėkite omenyje, kad karštis gali būti perduotas degioms medžiagoms, kurios yra uždengtos.



Nedirbkite tokioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai gali kibirkščiuoti, o nuo kibirkščių dulksės arba susikaupę garai gali užsidegti.



Jungiamąjį laidą tieskite taip, kad jis nesiliestų su karštomis dalimis.

Baigę naudotis prietaisu, prieš jį padėdami, padėkite ant stovo ir palaukite, kol jis atvės.

Dirbant su laku ir sintetinėmis medžiagomis, gali susidaryti nuodingų dujų mišinys. Stenkitės nekvėpti garų! Pasirūpinkite, kad darbo patalpa būtų visuomet išvėdinta.

Nepalikite prietaiso be priežiūros, kol jis įjungtas.

Elektros saugos taisyklės

Prieš pradėdami eksploatuoti prietaisą, įsitikinkite, ar prietaiso darbinė įtampa atitinka tinklo įtampą.

Jeigu prietaisas iš šaltos aplinkos atneštas į šiltą patalpą, jis gali stipriai aprasoti. Palaukite, kol temperatūros skirtumas išsilygins. Jūsų gyvybei gresia pavojus, jeigu prietaisą naudosite, kol jis dar neatšilo!!

Prietaiso šakutė turi tikti į lizdą. Jokiu būdu negalima modifikuoti šakutės. Nenaudokite jokių šakutės adapterių su įžeminančiais įtaisais. Originalios šakutės, tiksliai tinkančios į lizdą, sumažina elektros šoko pavojų.

Venkite kūno kontakto su įžeminančiais paviršiais, pavyzdžiui, su vamzdžiais, šildytuvais, viryklėmis ar šaldytuvais. Kyla didelė elektros šoko rizika, jei Jūsų kūnas bus įžemintas.

Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės. Jei vanduo patenka į elektrinį prietaisą, padidėja elektros šoko rizika.

Nenaudokite maitinimo laido ne pagal paskirtį, t.y. neneškite prietaiso paėmę už laido, nekabinkite prietaiso už laido, netraukite už jo, norėdami ištraukti šakutę iš lizdo. Laidą tieskite taip, kad jo neveiktų karštis, jis neišsiteptų alyva ir jo nepažeistų aštrios briaunos ar judantys prietaisai. Pažeisti arba susipynę laidai gali tapti elektros šoko priežastimi.

Darbai lauke naudokite tik tokius ilgintuvus, kurie tinka lauko darbams. Naudojant lauko darbams pritaikytus ilgintuvus, sumažėja elektros šoko pavojus.

Asmenų sauga

Šis prietaisas nepritaikytas naudoti asmenims (įskaitant ir vaikus) su fizine, sensorine ar protine negalia, arba asmenims, turintiems nepakankamai patirties ir / arba žinių, nebent tas asmuo yra prižiūrimas kito už saugumą atsakingo asmens arba vykdo perduotus nurodymus, kaip reikia naudotis prietaisu. Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.

Nenaudojamą prietaisą laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

Būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką Jūs darote ir, dirbdami su elektriniu įrankiu, vadovaukitės sveiku protu. Draudžiama dirbti su prietaisu, jei esate pavargęs arba vartojate narkotikus, alkoholių ar vaistus. Akimirksnio neatidumas naudojant prietaisą gali tapti rimtų susižalojimų priežastimi.

Venkite neapdirios prietaiso eksploatacijos.

Prieš kišdami šakutę į elektros lizdą, įsitikinkite, kad jungiklis nustatytas į „AUS“ (liet. „Išj.“) padėtį. Jeigu nešdami prietaisą, pirštą laikysite ant jungiklio arba prietaisą įjungsite į elektros tinklą, kuomet jungiklis nėra išjungtas, tai gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.

Nepervertinkite savo galimybių. Dirbdami stovėkite tvirtai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip galėsite geriau kontroliuoti prietaisą netikėtose situacijose.

Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite plačių drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo besisukančių prietaiso dalių. Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios dalys.

Rūpestinga elektrinių įrankių priežiūra ir naudojimas

Neperkraukite prietaiso per daug. Savo darbui naudokite tik tam tinkamą elektros įrankį. Dirbdami su tinkamu elektriniu įrankiu Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodyto galingumo.

Nenaudokite elektrinio įrankio su sugedusiu jungikliu. Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.

Prieš reguliuodami prietaisą, keisdami darbo įrankius ar prieš valydami prietaisą, ištraukite kištuką iš elektros tinklo rozetės.. Ši saugumo priemonė apsaugos nuo netikėto prietaiso įsijungimo.

Rūpestingai prižiūrėkite prietaisą. Visuomet tikrinkite, ar besisukančios prietaiso dalys tinkamai veikia ir niekur neklūva, ar nėra sulūžusių ar šiaip pažeistų dalių, kurios trikdytų prietaiso veikimą.. Prieš vėl naudojant prietaisą pažeistos prietaiso dalys turi būti suremontuotos. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra blogai prižiūrimi elektriniai įrankiai.

Elektrinį įrankį, papildomą įrangą, darbo įrankius ir t. t. naudokite taip, kaip nurodyta šioje instrukcijoje ir šiam konkrečiam prietaiso tipui taikomuose reikalavimuose. Taip pat atsižvelkite į darbo sąlygas bei atliekamo darbo pobūdį. Naudojant elektrinius įrankius ne pagal jų paskirtį galima sukelti pavojingas situacijas.

Prieš valymą: Išjunkite iš maitinimo tinklo! Prietaiso valymui naudokite lengvas valymo priemones ir drėgną skudurėlį. Draudžiama valyti su šlapia skudurėliu

Aptarnavimas

Prietaisą turi remontuoti tik kvalifikuotas specialistas ir naudoti tik originalias atsargines dalis. Taip galima garantuoti, jog prietaisas išliks saugus.

Saugos ir remonto darbų pakeitimus gali atlikti tik tam įgalioti techninės priežiūros specialistai. Kreipkitės žemiau nurodytais adresais.

Naudojimas pagal paskirtį

Laikantis visų darbo saugos nuorodų ir naudojant tik originalias dalis, prietaisas yra skirtas visoms šiame vartotojo žinyne nurodytoms techninio feno panaudojimo sritims.

Panaudojimo sritis A:

- termoplastiko ir elastomerinio bitumo suvirinimas;
- plastikinių vamzdžių formavimas, pakavimas (pakuotės apraukimas plėvele);
- termoplastikų pusgaminių formavimas, su aukštu lydymosi tašku
- stipriai drėgnų paviršių džiovinimas;
- užšalusių vandens vamzdžių atšildymas;
- įsisenėjusio šelako ir dervos pašalinimas;
- tirpių ir besilydančių klijų aktyvavimas ir pašalinimas.

Panaudojimo sritis B:

- pramoninio klijavimo technika;
- visų kategorijų džiovinimo ir įkaitinimo procesai;
- tirpių ir besilydančių klijų aktyvinimas ir pašalinimas;
- pakavimo folijos ir formavimo dalių sutraukimas ir suvirinimas;
- sintetinių siūlių ir audinių atskyrimas ir išlydimas;
- pakavimo medžiagų sterilizavimas;
- sintetinio kaučiuko pašalinimas ir sintetinių paviršių poliravimas.

Negalima prietaiso naudoti sprogoje atmosferoje!

Nelieskite karštų tūtų ar reflektorių, jie gali stipriai nudeginti. Prieš montuodami ar keisdami tūtas ar reflektorius, palaukite, kol prietaisas atvės, arba naudokite tam skirtus įrankius. Tūtos ir įkaitinimo objektai turi būti tvirtai ir saugiai sumontuoti.

Karštos tūtos ir reflektoriai gali uždegti kitus daiktus arba prietaiso pagrindą. Karštas tūtas ir įkaitinimo objektus padėkite tik ant nedegaus pagrindo.

Netinkamos arba sugadintos tūtos gali sudaryti karšto oro kamštį ir taip sugadinti prietaisą. Naudokite tik originalias tūtas ar reflektorius!

Prietaiso elementai:

1. karšto oro tūta
2. stovas
3. rankena
4. elektros tinklo laidas 5tinklo jungiklis
6. temperatūros nustatymo potenciometras

Montavimas ir įdiegimas:

Prietaisas yra skirtas ilgalaikiam eksploatavimui, sumontavus mašinose ir kituose įtaisuose.

Montuodami pasirūpinkite toliau išvardintais punktais:

- į prietaisą būtų tiekiamas tik šaltas oras;
- negali susidaryti šilto oro kamštis;
- prietaisas turi būti apsaugotas nuo mechaninės vibracijos ir smūgių;
- prietaisas turi būti apsaugotas nuo kitų karšto oro šaltinių.

Eksploatacija:

Patikrinkite, ar nepažeistas elektros tinklo laidas ir šakutė!

Atkreipkite dėmesį į tinklo įtampą! Tinklo įtampa turi atitikti specifikacijų lentelėje nurodytus duomenis..

Įjungimas:

Pasukite jungiklį (5) į 1. padėtį. Pagal poreikį potenciometru (6) nustatykite temperatūrą. Prietaisas įkaista maždaug per 5 min.

Išjungimas:

Norėdami atvėsinti prietaisą, potenciometrą (6) nustatykite į 0 padėtį. Kai prietaisas atvės, jungiklį (5) nustatykite į 0 padėtį.

Techninė priežiūra, aptarnavimas ir remontas:

Patikrinkite, ar elektros tinklo laidas ir šakutė nėra mechaniškai pažeisti ar nutraukti!


Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, ištraukite šakutę!

Prietaisas ir oro įtraukimo sietas turi būti visuomet švarūs. Jeigu reikia, suteptą sietą galite išvalyti tepuku, nepamirškite išjungti prietaiso. Naudokite tik originalias detlis.

Pasiekus mažiausią anglies šepetėlių ilgį, orapūtės motoras išsijungia automatiškai. Anglies eksploataavimo trukmė maždaug 1500 valandų. Pasirūpinkite, kad anglies šepetėlius pakeistų įgaliotas servisas arba šios srities specialistas.

Remonto darbus gali atlikti tik įgaliojimą turinčios remonto dirbtuvės.

Techniniai duomenys:

Vardinės įtampos sritis:	120 V arba 230 V~
Dažnių sritis:	50Hz - 60Hz
Galia:	120 V 1650 W arba 230 V 1500 W
Pradinė temperatūra:	≤ 700°C
Triukšmo ir emisijos lygis:	< 70dB
Apsaugos klasė:	II /  (dvigubai izoliuota)
Svoris:	1,4 kg (kartu su maitinimo laidu)

Utilizacija



Prietaiso negalima išmesti kartu su buitineis šiukšlėmis!

Daugiau nebenaudojamus įrankius surinkite atskirai ir atgabenkite į antrinių žaliavų tvarkymo vietas.

Pagalba, iškilus problemoms:

Forsthoff GmbH

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

DEUTSCHLAND

Tel: +49 (0)212 - 33 60 52

Fax: +49 (0)212 - 33 69 16

Elektroninis paštas: info@forsthoffwelding.com

Internetinė svetainė: http://www.forsthoffwelding.com

com

EB Kokybės atitikties deklaracija

Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24, 42719 Solingen

pareiškia, kad šis produktas

Prietaiso tipas: Techninis fenas (vok. Heissluft-Gebläse)

Identifikacinis ženklimas: QUICK-S-ELECTRO-NIC

atitinka toliau išvardintų Europos direktyvų nuostatas:

EB direktyva 2006/95/EB - Žemos įtampos direktyva

EB direktyva 2004/108/EG - Elektromagnetinio suderinamumo direktyva

Paženklinto produkto atitikimas 2006/95/EB direktyvos nuostatomis yra patvirtinamas, laikantis šių standartų:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

Paskutiniai metų skaičiai, kuriais buvo suteiktas CE žymėjimas: 08

Paženklinto produkto atitikimas EB direktyvos nuostatomis yra patvirtinamas, laikantis šių standartų:

EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Ši deklaracija, patvirtina, kad produktas atitinka minėtas direktyvas, tačiau teisiškai nesuteikia jokių savybių garantijų. Būtina laikytis su produktu pristatytoje dokumentacijoje nurodytų saugos nuorodų.

Solingen, 2008-11-28

Andrea Forsthoff-Neeff
Direktorė, savininkė

Garantija

Šiam prietaisui suteikiama vienerių metų garantija nuo pirkimo datos (patvirtinama, parodžius sąskaitą arba tiekimo važtaraštį). Nuostoliai pašalinami, atsiunčiant papildomas dalis arba atliekant remonto darbus. Kaitinimo elementams garantija nesuteikiama.

Kitos pretenzijos, išskyrus įstatymais numatytus atvejus, nepriimamos.

Gedimams, kurie atsirado dėl natūralaus susidėvėjimo, perkrovų arba netinkamo naudojimo, garantija nesuteikiama.





Jei prietaisas buvo modifikuotas ar pakeistas, pretenzijos taip pat nepriimamos.

Vispārīgie drošības norādījumi

UZMANĪBU ! Ir jāizlasa visi norādījumi. Kļūdas tālāk sniegto norādījumu ievērošanā var kļūt par elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/ vai smagu traumu iemeslu. Turpmāk izmantotais jēdziens „Elektroinstrumenti” attiecas uz elektroinstrumentiem, kuru barošana notiek gan no elektriskās strāvas tīkla (izmantojot tīkla vadu), kā arī uz elektroinstrumentiem, kuru barošana notiek ar akumulatoru (bez tīkla vada).

RŪPĪGI SAGLABĀJIET ŠOS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMUS.

Izmantoto simbolu skaidrojums

	Ievērojiet lietošanas instrukciju
	Sprādzienbīstamība
	Ugunsbīstamība
	Karsta virsma

Ierīce

- ir uzbūvēta un pārbaudīta atbilstoši standartam EN 60335-1 kombinācijā ar standartu EN 60335-2-45
- ir CE sertificēta
- izsūtots no rūpnīcas, no drošības tehnikas vienkārša bija nevainojamā stāvoklī.

Lai saglabātu ierīci šādā stāvoklī, veicot jebkādas darbības ar ierīci (transportēšana, uzglabāšana, instalēšana, ekspluatācijas uzsākšana, apkalpošana, uzturēšana darba kārtībā, ekspluatācijas pārtraukšana), ir jāievēro šo drošības norādījumu un uz ierīces izvietoto rūpnīcas datu plāksnīšu, uzrakstu un drošības norādījumu saturs, pretējā gadījumā var būt apdraudēti cilvēki, kā arī var rasties pašas ierīces vai citu iekārtu bojājumi.

Šie drošības norādījumi ir spēkā Vācijas Federatīvajā Republikā. Izmantojot ierīci citās valstīs, ir jāievēro attiecīgo nacionālo normatīvo aktu prasības. Līdzās šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem, ir jāievēro arī vispārīgie spēkā esošie drošības tehnikas un darba aizsardzības noteikumi.

Ja šajos drošības norādījumos sniegtā informāci-

ja izrādītos nepietiekama, pastāv iespēja jebkurā laikā sazināties ar ierīces ražotāju, rakstot uz norādīto adresi.

Pārbaudiet, lūdzu, iepakojumu un nekavējoties iesniedziet ekspektoram pretenzijas par iespējamajiem bojājumiem.

Pirms ekspluatācijas uzsākšanas pārliecinieties, ka ierīcei nav konstatējami nekādi bojājumi. Ja šaubāties, konsultējieties ar profesionālu elektriķi vai sazinieties ar speciālistiem pēc tālāk norādītās adreses.



Ja ir pamats pieņēmumam, ka ierīces turpmākā ekspluatācija vairs nav droša,

ir jāpārtrauc ierīces ekspluatācija, un ierīce jānodrošina pret netīšu ekspluatācijas atsākšanu.

Ir pamats pieņēmumam, ka ierīces turpmākā ekspluatācija vairs nav iespējama,

- ja ierīcei vai tās pieslēguma vadam ir konstatējami redzami bojājumi,
- ja ierīce vairs nedarbojas,
- pēc uzglabāšanas apstākļos, kas izraisa bojājumus,
- pēc palielinātas transportēšanas slodzes.



Darba vieta

Uzturiet tīrību un kārtību savā darba zonā. Nekārtība un neapgaismoti sektori darba zonā var kļūt par nelaimes gadījumu cēloni.

Izmantojot elektroinstrumentu, lieciet bērniem un citām personām uzturēties drošā attālumā no tās. Ja tiks novērsta Jūsu uzmanība, Jūs varat zaudēt kontroli pār ierīci.

Lietojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim (skatīt zemāk).



Nelieciet rokas karstā gaisa plūsmas strūkļā. Pieskaršanās karstai sprauslai vai aizsargcaurulei var radīt apdegumus.



Neuzmanīgi rīkojoties ar ierīci, var izcelties ugunsgrēks.

Esiet uzmanīgi, izmantojot ierīci degošu materiālu tuvumā. Nevirziet strūkļu ilgstoši vienā punktā.

Siltums var tikt novadīts uz degošiem materiāliem, kas ir nosegti.



Strādājiet ar ierīci sprādzien drošā vidē, kurā neatrodas degoši šķidrums, gāzes vai putekļi. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kuras var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.



Pieslēguma vads nedrīkst nonākt saskarē ar karstām detaļām.

Pēc izmantošanas ierīci uzlieciet uz statīva un ļaujiet tai atdzist, tikai pēc tam to nolieciet uzglabāšanai.

Apstrādājot lakas un polimēru materiālus, var veidoties indīgas gāzes. Izvairieties no tvaiku ieelpošanas. Sekojiet, lai darba zona tiktu pienācīgi vēdināta.

Kad ierīce tiek izmantota, neatstājiet to bez uzraudzības.



Elektrodrošība

Pirms ekspluatācijas uzsākšanas lūdzam pārbaudīt, vai ierīces darba spriegums atbilst tīkla spriegumam.

Ja ierīci no aukstas vides uzreiz ienesīsiet siltās telpās, tā var norasot. Pagaidiet, līdz notikusi pielāgošanās telpas temperatūrai. Strādāšana ar ierīci, kamēr tā norasojusi, apdraud dzīvību!

Ierīces pieslēguma kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nedrīkst pārveidot. Neizmantojiet kontaktdakšu adapterus kopā ar saņemtajām ierīcēm. Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Nepieļaujiet ķermeņa nonākšanu saskarē ar saņemtajām virsmām, kā, piem., caurulēm, apsildes iekārtām, plītiem un ledusskapjiem. Pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks, ja Jūsu ķermenis ir saņemts.

Sargājiet ierīci no lietus un mitruma iedarbības. Elektroierīcē iekļuvis mitrums palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Neizmantojiet vadu tam neatbilstošiem mērķiem, piem., lai aiz tā pārnēsātu vai pakarinātu ierīci, vai, lai aiz vada izvilkta ierīces kontaktdakšu no kontaktligzdas. Sargājiet vadu no karstuma un eļļu iedarbības, kā arī no asām malām vai kustīgiem priekšmetiem. Bojāti vai samudžināti vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Ja ar elektroinstrumentu strādājat brīvā dabā, izmantojiet tikai tādus pagarinātāja vadus, kas paredzēti izmantošanai ārpus telpām. Izmantojot pagarinātāja vadus, kas paredzēti izmantošanai ārpus telpām, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.



Personu drošība

Šī ierīce nav paredzēta, lai ar to strādātu personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām

fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, kā arī personas bez pieredzes un/vai bez nepieciešamajām zināšanām; ja nu vienīgi šīs personas uzrauga kāda cita persona, kas ir atbildīga par viņu drošību, vai arī tās no atbildīgās personas ir saņēmušas norādījumus, ka ar šo ierīci rīkoties. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos izmanto nepieredzējušas personas.

Kad elektroinstrumenti netiek izmantoti, uzglabājiet tos bērniem nepieejamā vietā.

Esiet uzmanīgi un sekojiet tam, ko darāt - strādājiet saprātīgi ar elektroinstrumentu. Nestrādājiet ar ierīci, kad esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Viens brīdis neuzmanības, kad darbojoties ar ierīci, var kļūt par smagu traumu cēloni.

Nepieļaujiet netīšu ierīces darbības uzsākšanu. Pirms iespraust kontaktdakšu kontaktligzdā, pārliecinieties, ka slēdzis atrodas stāvoklī „IZSLĒGTS“. Ja, pārnēsājot ierīci, Jūsu pirksts atradīsies uz slēdža vai ierīci pieslēgsiet strāvas padevei, un tā būs ieslēgta, tas var izraisīt nelaiemes gadījumus.

Nepārvērtējiet savas spējas. Sekojiet, lai Jūs visu laiku stāvētu stabili un nezaudētu līdzsvaru. Tā negaidītās situācijās spēsiet ierīci labāk kontrolēt.

Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu un nenēsājiet rotaslietas. Matus, apģērbu un cimdus turiet drošā attālumā no kustīgajām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļūt kustīgajās detaļās.



Strādājiet un pielietojiet elektroinstrumentus rūpīgi

Nepārslodojiet ierīci. Izmantojiet veicamajam darbam piemērotu elektroinstrumentu. Ar piemērotu elektroinstrumentu strādāsiet labāk un drošāk tā norādītās jaudas diapazonā.

Neizmantojiet tādu elektroinstrumentu, kam ir bojāts slēdzis. Elektroinstrumenti, kuru vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstami, un tas ir jānodod remontā.

Pirms izdarīt ierīces iestatījumus, mainīt pieredumu detaļas vai noņemt ierīci uzglabāšanai, izvelciet ierīces kontaktdakšu no kontaktligzdas. Šis drošības pasākums nepieļaus nejaušu ierīces darbības uzsākšanu.

Rūpīgi kopiet ierīci. Pārbaudiet, vai ierīces kustīgās detaļas darbojas bez traucējumiem un neiesprūst; vai detaļas nav salūzušas vai bojātas tā, ka tas varētu ietekmēt ierīces darbību. Pirms atsākt ierīces izmantošanu, lieciet saremontēt

ierīces detaļas. Slikti kopoti elektroinstrumenti ir daudzu nelaimes gadījumu cēlonis.

Lietojiet elektroinstrumentus, to piederumus, papildu instrumentus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem un tā, kā rakstīts šī speciālā instrumentu tipa lietošanas instrukcijās. Vienmēr ņemiet vērā darba apstākļus un veicamās darbības. Elektroinstrumentu izmantošana citiem mērķiem, kam tie nav paredzēti, var radīt bīstamas situācijas.

Pirms tīrīšanas: atvienojiet ierīci no elektriskā tīkla! Tīrīšanai izmantojiet mitru lupatiņu un maigu tīrīšanas līdzekli. Nekad netīriet ar ļoti slapju lupatiņu!

Serviss

Ierīces remontu uzticiet tikai kvalificētam personālam un remontam izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiek nodrošināta droša ierīces darbība.

Ierīces drošinātāju nomaiņu un remontu atļauts veikt vienīgi autorizētam personālam. Lūdzam vērsties zemāk norādītajā adresē.

Izmantošana paredzētajam mērķim

Ievērojot visus darba drošības noteikumus un izmantojot tikai oriģinālos piederumus, šī karstā gaisa ierīce ir paredzēta jebkuram šajā lietošanas instrukcijā norādītajam karstā gaisa pielietojuma veidam.

Pielietojuma veidi A:

- termoplastisku polimēru materiālu un elastomēru bitumena sakausēšanai
- rukuma šļūteņu un iepakojuma plēvju rukumam
- termoplastisku sagatavju uzsildīšanai, lai tās deformētu
- ūdeņaini mitru virsmu nosusināšanai
- iesalušu ūdensvadu atkausēšanai
- veco šellaku un sintētisko sveķu laku krāsu noņemšanai
- šķīdināšanas līdzekļus nesaturošu līmju un karstlīmju aktivizēšanai un šķīdināšanai

Pielietojuma veidi B:

- industriālā salaidumu tehnika
- visu veidu žāvēšanas un uzkarsēšanas procesi
- šķīdināšanas līdzekļus nesaturošu līmju un karstlīmju aktivizēšanai un šķīdināšanai

- iepakojuma plēvju un fason detaļu rukumam un sakausēšanai
- sintētisko pavedienu un audumu atdalīšanai un sakausēšanai
- iepakojuma materiālu sterilizēšanai
- presēšanas asmalīgu noņemšanai no plastmasas un plastmasas virsmu glancēšanai

Ierīce nav paredzēta izmantošanai sprādzienbīstamā vidē!

Pieskaršanās karstiem uzgaļiem vai reflektoriem var radīt smagus apdegumus. Pirms uzgaļu vai reflektoru montāžas vai nomaiņas ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist vai izmantojiet piemērotus instrumentus. Uzgaļiem vai reflektoriem uz ierīces jābūt uzmontētiem stingri un droši.

Karsti uzgaļi vai reflektori var aizdedzināt priekšmetus vai ierīces paliktņi. Karstus uzgaļus vai reflektorus novietojiet tikai uz ugunsdroša paliktņa.

Neatbilstoši vai bojāti uzgaļi var radīt karstā gaisa pretspiedienu un sabojāt ierīci. Izmantojiet tikai oriģinālos uzgaļus vai reflektorus!

Ierīces elementi:

1. Karsēšanas elementa caurule
2. Gumijas kāja
3. Rokturis
4. Tīkla pieslēguma vads
5. Elektrotīkla slēdzis
6. Potenciometrs temperatūras iestatīšanai

Iebūvēšana un stacionāra instalēšana:

Ierīce ir paredzēta iebūvēšanai mašīnās un iekārtās. Tā ir konstruēta ilgstošai ekspluatācijai.

Veicot iebūvēšanu, nodrošiniet atbilstību šādiem punktiem:

- ka tiek pievadīts tikai auksts gaiss
- ka nerodas siltuma pretspiediensi
- ka ierīce ir aizsargāta pret mehāniskām vibrācijām un satricinājumiem
- ka uz ierīci netiek pūsts gaiss no citiem karstā gaisa avotiem

Ekspluatācijas uzsākšana:

Pārbaudiet tīkla pieslēguma vadu un kontaktdakšu, vai tiem nav konstatējami mehāniski bojājumi!

Ievērojiet elektriskā tīkla spriegumu! Elektriskā tīkla spriegumam jāatbilst datiem, kas norādīti uz rūpnīcas datu plāksnītes.

Ieslēgšana:

Elektrotīkla slēdzi 5 pārvietojiet poz. 1. Ar potenciometru 6 iestatiet nepieciešamo temperatūru. Ierīces uzsildīšanas laiks ir apm. 5 min.

Izslēgšana:

Lai atdzēsētu ierīci, potenciometru 6 pārvietojiet pozīcijā 0. Kad ierīce ir atdzisusi, slēdzi 5 pārvietojiet pozīcijā 0.

Apkope, serviss un remonts:

Pārbaudiet tīkla pieslēguma vadu un kontaktdakšu, vai nav konstatējami pārrāvumi un mehāniski bojājumi.


Pirms jebkādu darbu veikšanas, atvienojiet kontaktdakšu no elektriskās strāvas tīkla!

Ierīci un gaisa iesūkšanas sietus vienmēr uzturiet tīrus. Ja sieti kļuvuši netīri, izslēdziet ierīci un iztīriet tos ar otu. Drīkst izmantot tikai oriģinālos piederumus.

Kad ogles sukās sasniegušas minimālo garumu, gaisa pūtēja motors izslēdzas automātiski. Ogļu minimālais kalpošanas ilgums ir apm. 1500 stundas. Ogles sukās lieciet nomainīt autorizētā tehnikās apkopes servisā vai specializētā profesionālā uzņēmumā.

Ierīces remontu atļauts veikt tikai autorizētā remontdarbnīcā.

Tehniskie dati:

Nominālā sprieguma diapazons:	120 V vai 230 V~
Frekvences diapazons:	50Hz - 60Hz
Jauda:	120 V 1650 W vai 230 V 1500 W
Izejas temperatūra:	≤ 700°C
Trokšņa emisijas līmenis:	< 70dB
Aizsardzības klase:	II /  (dubultizolācija)
Svars:	1,4 kg ar tīkla pieslēguma vadu

Utilizācija

Neizmet kopā ar sadzīves atkritumiem!
Ierīci, kas vairs nav derīga ekspluatācijai, nogādājiet specializētā atkritumu savākšanas vietā, lai tā tiktu pārstrādāta dabai draudzīgā veidā.

Palīdzība problēmu gadījumā:**Forsthoff GmbH**

Freiheitstr. 24

42719 Solingen

DEUTSCHLAND

Tālr.: +49 (0)212 - 33 60 52

Fakss: +49 (0)212 - 33 69 16

E-pasts: info@forsthoffwelding.com

Internets: <http://www.forsthoffwelding.com>

EK atbilstības deklarācija**Forsthoff GmbH, Freiheitstr. 24, 42719 Solingen**

paziņo, ka ražojums

ierīces veids: Karstā gaisa pūtējs

Tipa apzīmējums: QUICK-S-ELECTRONIC

atbilst šādu Eiropas Direktīvu priekšrakstiem:

EK Direktīva 2006/95/EK - Direktīva par zemsprieguma iekārtām

EK Direktīva 2004/108/EK - Direktīva par elektromagnētisko saderību

Augstāk apzīmētā ražojuma atbilstību Direktīvas 2006/95/EK prasībām tiek apliecināta, ievērojot šādus standartus:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +
A12:2006 + ar labojumiem:2006 + A2:2006
EN 60335-2-45:2002

Pēdējie cipari apzīmē gadu, kurā tikusi veikta CE marķēšana: 08

Augstāk apzīmētā ražojuma atbilstību Direktīvas 2004/108/EK prasībām tiek apliecināta, ievērojot šādus standartus:

EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Šī deklarācija apliecina atbilstību nosaukto Direktīvu prasībām, taču tiesiskajā nozīmē neietver nekādas garantijas attiecībā uz ierīces īpašībām. Ir jāievēro drošības norādījumi, kas sniegti dokumentācijā, kas tiek piegādāta kopā ar ražojumu.

Zolingenē (Solingen), 28.11.2008



Andrea Forsthoff-Neeff
Direktore, ģeņerāle

Garantija

Attiecībā uz šo ierīci spēkā ir 1 gada garantija no pārdošanas datuma (apliecinošs dokuments – rēķins vai pavadzīme). Radušies bojājumi tiek novērsti, nomainot bojāto ierīces detaļu vai nodot ierīci remontā. Uz sildelementiem šī garantija neattiecas.

Citas pretenzijas, saglabājot tiesības uz likuma normās noteiktajām, ir izslēgtas.

Garantija ir izslēgta attiecībā uz visām tām pretenzijām par bojājumiem, kas radušies dabiskā nodiluma, pārslodzes vai neatbilstoša pielietojuma gadījumā.





Ja pircējs ierīci pārveidojis vai tai veiktas izmaiņas, pretenzijas garantijas sakarā netiek pieņemtas.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Обязательно прочтите все инструкции. Ошибки выполнения нижеследующих инструкций могут привести к электрическому удару, возгоранию и/или тяжелым травмам. Применяемый далее термин «электроинструмент» касается электроинструментов, работающих от сети (с кабелем для присоединения к электросети) и электроинструментов, работающих на аккумуляторах (без кабеля для присоединения к электросети).

ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.

Объяснение применяемых символов

	Соблюдайте инструкцию по эксплуатации
	Опасность взрыва
	Огнеопасность
	Горячая поверхность

Устройство

- изготовлено и проверено в соответствии с EN 60335-1, а также EN 60335-2-45
- сертифицировано в соответствии с CE
- было отправлено с завода в безупречном состоянии с точки зрения техники безопасности.

Для сохранения этого состояния, при работе с устройством (при транспортировке, хранении, установке, вводе в эксплуатацию, обслуживании, текущем ремонте, выводе из эксплуатации) необходимо соблюдать все данные правила техники безопасности и размещенные на устройстве заводские таблички, надписи и правила техники безопасности, в противном случае могут подвергаться опасности люди, и может быть повреждено само устройство, и другое оборудование.


Эти правила техники безопасности действуют на территории Федеративной Республики Германии. При применении в других странах необходимо соблюдать соответствующие национальные правила. Наряду с указаниями в данной инструкции по эксплуатации должны

учитываться общепринятые правила по технике безопасности и предупреждению несчастных случаев.

Если информативного содержания этих правил по технике безопасности не хватает, то можно в любой момент связаться с производителем по указанному адресу.

Просим проверять упаковку и срочно заявлять рекламацию экспедитору, если обнаруживаются повреждения.

Перед вводом в эксплуатацию убедитесь, чтобы не было повреждено само устройство. В случае сомнения, обратитесь за консультацией к специалисту-электрику или свяжитесь по нижеуказанному адресу.

 Если допускается предположение, что безопасный режим эксплуатации больше невозможен, то устройство должно быть выведено из эксплуатации и защищено от непредвиденного запуска.

Предположение о том, что безопасный режим эксплуатации невозможен, допускается тогда,


- когда устройство или соединительный кабель имеет явные повреждения,
- когда устройство перестает работать,
- после хранения в неблагоприятных условиях,
- после сложной транспортировки.


Рабочее место

Содержите Ваше рабочее место в чистоте и порядке. Беспорядок и неосвещенные рабочие зоны могут привести к несчастным случаям.

Во время использования электроприбора не допускайте к нему детей и других людей. Отвлекаясь, Вы можете потерять контроль над устройством.

Применяйте устройство только по назначению (смотрите дальше).

 Не попадайте в поток горячего воздуха. При прикосновении к соплу или защитной трубке, когда они находятся в нагретом состоянии, можно получить ожоги.

 Если с устройством обращаться небрежно, может возникнуть пожар.

Будьте осторожны при эксплуатации устройства вблизи воспламеняющихся материалов. Не направляйте долгое время на одно и то же место.

Тепло может быть направлено только на закрытые воспламеняющиеся материалы.



Не работайте с устройством во взрывоопасной окружающей среде, в которой

находятся горючие жидкости, газы или пыль. Электроинструменты производят искры, от которых может загореться пыль или испарения.



Не разрешается, чтобы соединительная линия соприкасалась с горячим частями.

После эксплуатации, перед тем как упаковывать установите на стойку и дайте остыть.

При обработке лаков и полимеров могут образовываться ядовитые газы. Не вдыхайте испарения. Обеспечьте хорошее проветривание рабочей зоны.

Не оставляйте устройство без надзора, пока оно находится в эксплуатации.



Электрическая безопасность

Перед вводом в эксплуатацию просьба проверять соответствие рабочего напряжения устройства и сети.

Если устройство из холодной среды сразу попадает в теплую, может возникнуть конденсат. Подождите, пока не произойдет выравнивание температур. При запуске устройства, покрытого конденсатом, имеется опасность для жизни!

Соединительный штекер устройства должен подходить для розетки. Штекер изменять не разрешается никоим образом. Не применяйте переходные штекеры вместе с заземленными устройствами. Неизменные штекеры и соответствующие розетки снижают риск электрического удара.

Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, например, труб, систем отопления, кухонных плит и холодильников. Имеется повышенная опасность электрического удара, если Ваше тело заземлено.

Защищайте устройство от дождя и влаги. Попадание воды в электроприбор повышает риск электрического удара.

Не используйте кабель не по назначению, например не переносите за него устройство, а также не вешайте на него и не вытягивайте за кабель штекер из розетки. Защищайте кабель от нагревания, попадания масла, острых краев или передвигающихся устройств. Поврежденный или запутанный кабель повышает риск электрического удара.

Если Вы работаете с электроинструментом под открытым небом, используйте такие удлинители, которые разрешены для применения при проведении наружных работ. Применение пригодного для наружных работ удлинителя снижает риск электрического удара.



Безопасность людей

Это устройство не предназначено для применения людьми (также детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или недостаточными знаниями и/или опытом, кроме тех случаев, когда за их безопасностью следит компетентное лицо или дает инструкции, как пользоваться устройством. Электроинструменты опасны, если они применяются неопытным человеком.

Неиспользуемые электроинструменты храните вне досягаемости детей.

Будьте внимательны и следите за тем, что Вы делаете, разумно приступайте к работе с электроинструментом. Не используйте устройство, если Вы устали или находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Любая мгновенная неосторожность при использовании устройства может привести к серьезным травмам.

Не допускайте случайного ввода в эксплуатацию. Перед тем как вставлять штекер в розетку убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ.». Если Вы при перенесении устройства палец держите на переключателе или включенное устройство присоединяете к источнику питания, может произойти несчастный случай.

Не переоценивайте себя. Обеспечьте безопасное положение и всегда сохраняйте равновесие. Таким образом, Вы можете лучше контролировать устройство в неожиданных ситуациях.

Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте широкую одежду или украшения. Волосы, одежду и перчатки должны быть на безопасной дистанции от движущихся частей. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.



Осторожное обращение и применение электроинструментов

Не перегружайте устройство. Для своей работы применяйте соответствующий электро-

инструмент. С помощью соответствующего электроинструмента Вы можете работать лучше и безопаснее в определенной области работ.

Не используйте электроинструмент с неисправным переключателем. Электроинструмент, который перестает включаться или выключаться, опасен и должен быть отремонтирован.

Извлеките штекер из розетки, перед тем как выполнять настройку инструмента, менять оснастку или убирать устройство. Эта мера безопасности предотвращает непредвиденный запуск устройства.

Тщательно ухаживайте за устройством. Проверьте, безупречно ли работают подвижные части устройства, не заклинены, не поломаны и не повреждены ли какие-либо части, и не может ли это повредить работе устройства. Перед эксплуатацией устройства поврежденные части должны быть отремонтированы. Многие несчастные случаи вызваны плохим техническим обслуживанием электроинструментов.

Применяйте электроинструмент, оснастку, насадки и пр. в соответствии с данными инструкциями и так, как предписано специально для этого типа устройства. Учитывайте при этом условия проведения работ и выполняемую деятельность. Применение электроинструментов для других, не предусмотренных целей, может привести к опасным ситуациям.

Перед чисткой: Отсоедините от сети электропитания! Для чистки применяйте легкие чистящие средства и влажную ткань. Никогда не проводите мокрую чистку!

Сервис

К ремонту Вашего устройства допускайте только квалифицированных специалистов и применяйте исключительно оригинальные запасные части. Таким образом, обеспечивается безопасность устройства.

Замену предохранителей и ремонтные работы разрешается проводить только такому персоналу, который официально имеет право на проведение этих работ. Обращайтесь, пожалуйста, по нижеуказанному адресу.

Применение по назначению

Данный термофен предназначен для указанных в данной инструкции по эксплуатации целей по использованию горячего воздуха, при

условии соблюдения правил техники безопасности и применения оригинальных запасных частей.

Применение А:

- Сварка термопластичных полимерных материалов и эластомерных битумов
- Усадки термоусадочных рукавов, упаковочных пленок
- Нагрев для формовки термопластичных полуфабрикатов
- Сушка пропитанных водой поверхностей
- Оттаивание замерзших водопроводных линий
- Удаление старых шеллачных и синтетических красок
- Активирование и удаление клеев, не содержащих растворителей и термоклеев

Применение В:

- Промышленная технология соединения
- Процессы сушки и нагревания любого рода
- Активирование и удаление клеев, не содержащих растворителей и термоклеев
- Усадка и сварка упаковочных пленок и формованных изделий
- Разделение и спаивание синтетических волокон и тканей
- Стерилизация упаковочного материала
- Удаление заусениц на пластиковых изделиях и гляцевание пластиковых поверхностей

Устройство не подходит для эксплуатации во взрывоопасной атмосфере!

Соприкосновение с горячими соплами или рефлекторами может вызвать ожоги тяжелой степени. Перед монтажом или заменой сопел или рефлекторов устройству необходимо дать полностью остыть или применять для этой работы подходящие инструменты. Сопла и рефлекторы должны быть установлены на устройстве прочно и надежно.

Горячие сопла и рефлекторы могут зажечь окружающие предметы или подложку устройства. Горячие сопла и рефлекторы кладите только на огнестойкие поверхности.

Поддельные или поврежденные сопла могут привести к закупорке горячего воздуха и на-

нести вред устройству. Применяйте только оригинальные сопла и рефлекторы!

Элементы устройства:

1. Трубка нагревательного элемента
2. Резиновая опора
3. Рукоятка
4. Кабель для подсоединения к сети
5. Сетевой выключатель
6. Потенциометр для регулировки температуры

Монтаж и стационарная инсталляция:

Устройство предусмотрено для встраивания в машины и механизмы, а также рассчитано для длительной эксплуатации.

При монтаже просим обеспечить следующее:

- чтобы подавался только холодный воздух
- чтобы не возникал обратный напор
- чтобы устройство было защищено от механической вибрации и сотрясений
- чтобы устройство не попадало под другие источники горячего воздуха

Ввод в эксплуатацию:

Проверьте кабель для подсоединения к сети и штекер на наличие механических повреждений!

Соблюдайте сетевое напряжение! Сетевое напряжение должно соответствовать данным на заводской табличке.

Включение:

Установите сетевой выключатель 5 в поз. 1. Установите необходимую температуру с помощью потенциометра 6. Время нагревания устройства составляет около 5 минут.

Отключение:

Для охлаждения потенциометр 6 поверните в положение 0. Когда устройство будет охлаждено, установите переключатель 5 на 0.

Техническое обслуживание, сервис и ремонт:

Проверяйте кабель для подсоединения к сети и штекер на наличие механических повреждений.


Перед всеми работами в устройстве вынимайте штекерный разъем от сети электропитания!

Устройство и воздухозаборные сетчатые фильтры должны быть чистыми. При необходимости почистите сетчатые фильтры от загрязнения кистью, при чем устройство должно быть выключенным. Разрешается применять только оригинальные запасные части.

При достижении минимальной длины угольной щетки двигатель вентилятора отключается автоматически. Срок службы угля составляет около 1500 часов. Угольные щетки должен заменять сервисный центр, имеющий официальное разрешение или специализированное предприятие.

Ремонт устройства разрешается проводить только в авторизованной ремонтной мастерской.

Технические характеристики

Диапазон номинального напряжения:	120 В или 230 В~
Частотный диапазон:	50 гц – 60 гц
Производительность:	120 В 1650 Вт или 230 В 1500 Вт
Температура на выходе:	≤ 700°C
Уровень шума:	< 70dB
Класс защиты:	II /  (двойная изоляция)
Масса:	1,4 кг с кабелем для подсоединения к сети

Утилизация



Не выбрасывайте в бытовой мусор!
 Более не пригодное к эксплуатации устройство выбрасывайте в отдельный мусоросборник по причине дальнейшей экологически безопасной переработки.

Помощь при возникновении во-просов:

Forsthoff GmbH

Фрайхайтсштр. 24

42719 Золинген

ГЕРМАНИЯ

Тел.: +49 (0)212 - 33 60 52

Факс: +49 (0)212 - 33 69 16

E-Mail: info@forsthoffwelding.com

Интернет: <http://www.forsthoffwelding.com>

Декларация о соответствии ЕС

Фирма Forsthoff GmbH, Фрайхайтсштр. 24 , 42719 Золинген

заявляет, что продукт

Тип прибора: Термофен

Модель: QUICK-S-ELECTRONIC

соответствует положениям следующих евро-пейских директив:

директиве ЕС 2006/95/EG - NSR

директиве ЕС 2004/108/EG - EMV

Соответствие указанного продукта положени-ям директивы 2006/95/EG подтверждается соблюдением следующих норм:

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 +

A12:2006 + исправление:2006 + A2:2006

EN 60335-2-45:2002

Последние цифры в маркировке CE обо-значают год: 08

Соответствие указанного продукта положени-ям директивы 2004/108/EG подтверждается соблюдением следующих норм:

EN 55014-1:2006

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Данная декларация подтверждает соответ-ствие вышеназванным директивам, но все же не содержит гарантии характеристик в юридическом смысле. Необходимо соблюдать правила техники безопасности, приведенные в документации к изделию.

Золинген, 28.11.2008



Андреа Форстхоф-Неф

Управляющий делами, владелец

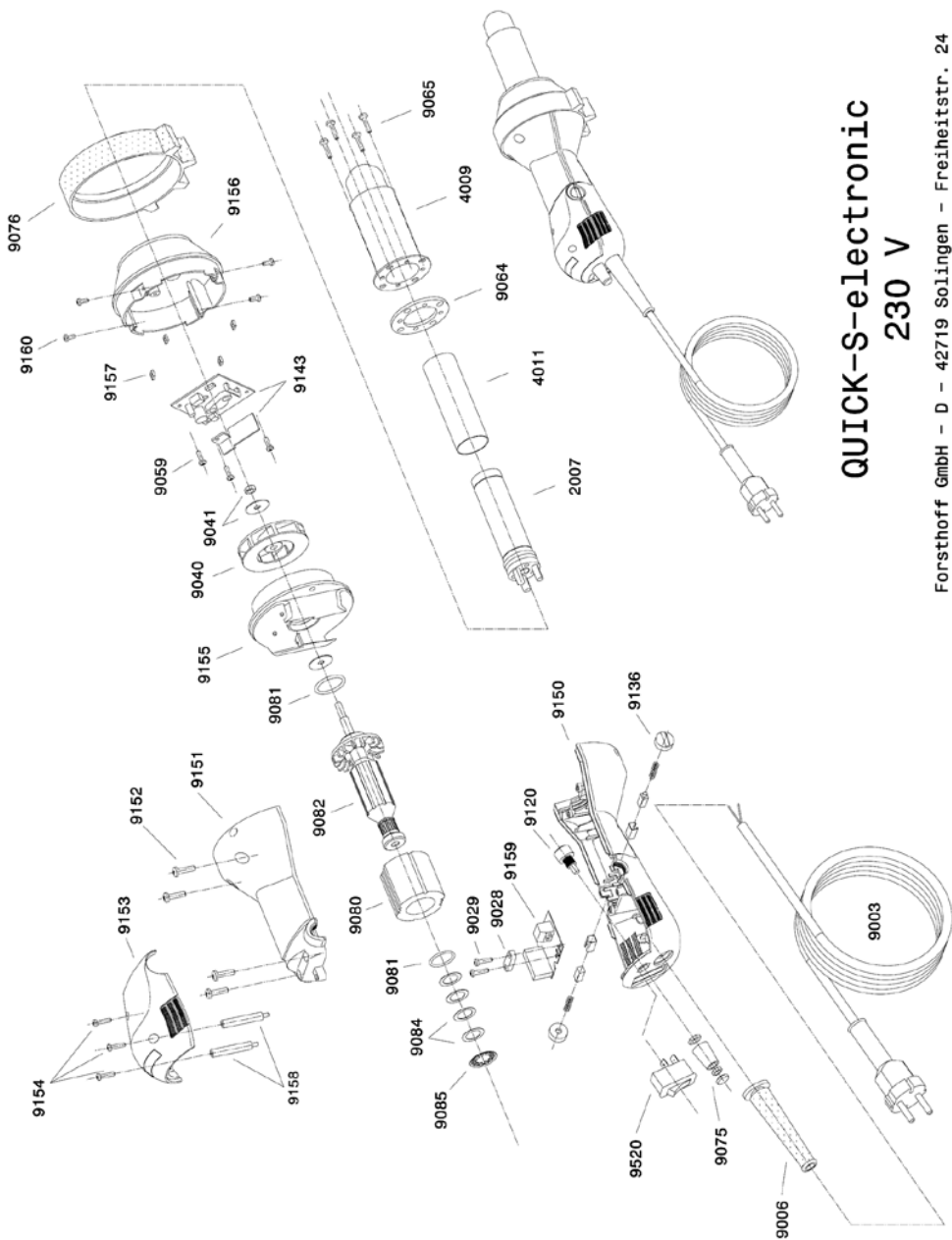
Гарантия

Для данного устройства имеется гарантия на один год с даты покупки (для подтверждения требуется счет или накладная). Возникшие повреждения устраняются путем замены или ремонта. Нагревательные элементы в данную гарантию не входят.

Другие претензии исключены, при условии со-блюдения положений законодательства.

На повреждения, возникшие в результате естественного износа, перегрузки или ненад-лежащей эксплуатации, гарантия не распро-страняется.

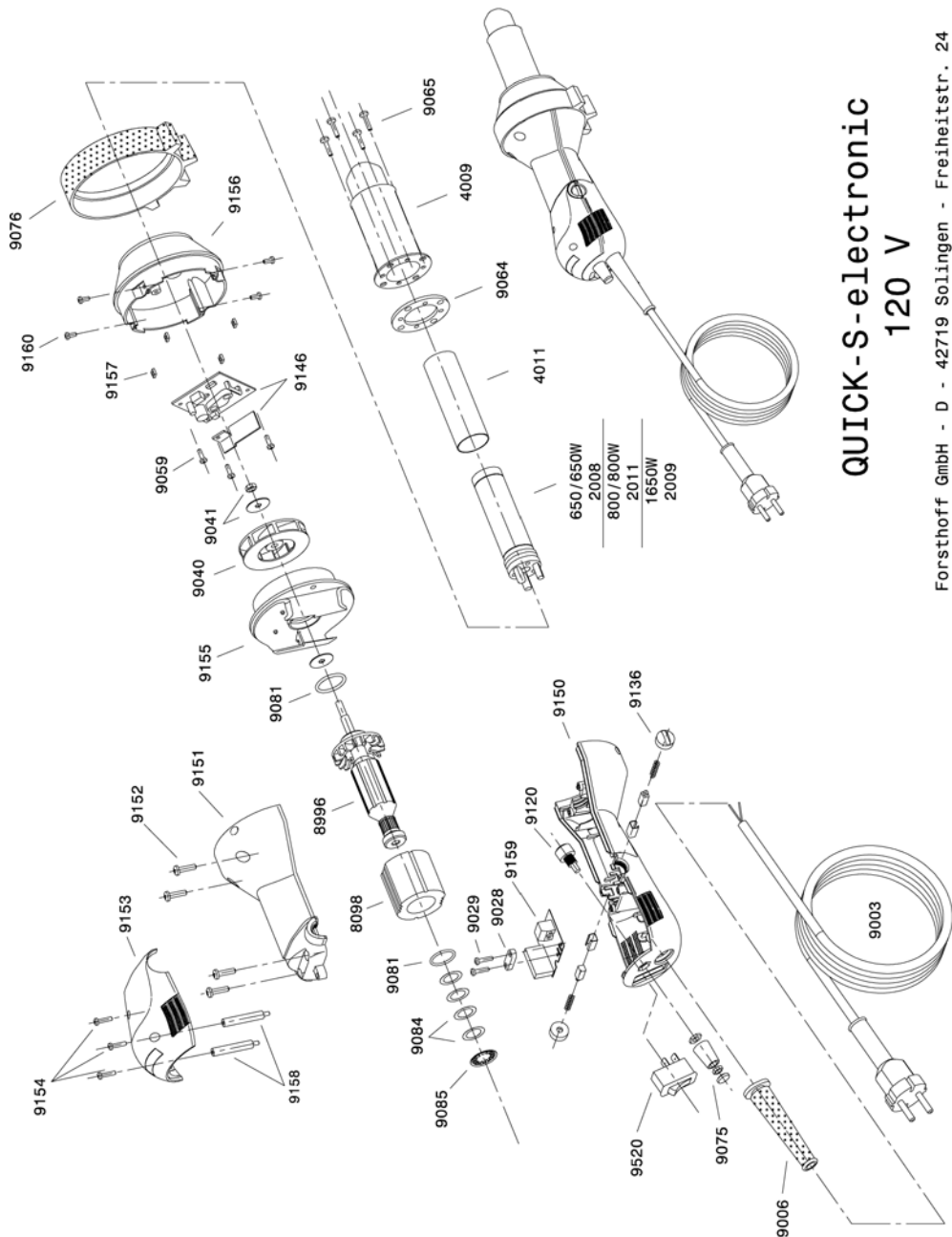
Не принимаются рекламации на устройства, которые были переделаны или изменены по-купателем.



QUICK-S-electronic 230 V

Forsthoff GmbH - D - 42719 Solingen - Freiheitstr. 24
 Telefon +49 (0) 212 / 33 60 52 Telefax +49 (0) 212 33 69 16
 E-mail: info@forsthoffwelding.com

Technische Änderungen vorbehalten



QUICK-S-electronic 120 V

Forsthoff GmbH - D - 42719 Solingen - Freiheitstr. 24
 Telefon +49 (0) 212 / 33 60 52 Telefax +49 (0) 212 33 69 16
 E-mail: info@forsthoffwelding.com

Technische Änderungen vorbehalten

FORSTHOFF

FORSTHOFF GmbH
Heissluftschweissgeräte und -Zubehör
Freiheitstraße 24
D-42719 Solingen

Telefon: +49 (0) 212 - 33 60 52
Telefax: +49 (0) 212 - 33 69 16
E-Mail: info@forsthoffwelding.com
Internet: www.forsthoffwelding.com